



**FACULTAD DE CIENCIAS EMPRESARIALES Y EDUCACIÓN
ESCUELA PROFESIONAL DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**

TESIS

**La imagen social mexicana planteada por Walt Disney a través de la
película “Coco” 2017**

PRESENTADO POR:

Bachiller: RABANAL ROMERO, KARLA MERCEDES.

**PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE
LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**

LIMA - 2018 - PERÚ

Dedicatoria:

A mi madre y a mis hermano quienes siempre me motivan para lograr mis objetivos. A mi esposo, el amor de mi vida, quien es mi compañero, el que me cuida y apoya en todo momento.

Agradecimiento

*A la Universidad Alas Peruanas y a los
docentes quienes me motivaron
a realizar esta investigación.*

ÍNDICE

	Pág.
DEDICATORIA.	2.
AGRADECIMIENTO.	3.
ÍNDICE.	4 - 6
INTRODUCCIÓN.	7 - 8
RESUMEN.	9 - 10
ABSTRACT	11 - 12
CAPÍTULO I: PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN.	
1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.	14
1.1. DIAGNÓSTICO.	14
1.2. PRONÓSTICO.	17
1.3. CONTROL DE PRONÓSTICO.	18
2. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA.	18
2.1. PROBLEMA GENERAL.	18
2.2. PROBLEMAS ESPECÍFICOS.	18
3. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN.	19 - 20
3.1. OBJETIVO GENERAL.	19 - 20
3.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS.	19 - 20
4. HIPÓTESIS DE INVESTIGACIÓN.	20
4.1. HIPÓTESIS GENERAL.	20
4.2. HIPÓTESIS ESPECÍFICAS.	20
5. VARIABLES DE LA INVESTIGACIÓN.	
5.1. VARIABLE INDEPENDIENTE.	21
5.2. VARIABLE DEPENDIENTE.	21

6.	CATEGORÍAS DE LA INVESTIGACIÓN.	21
7.	INDICADORES DE LA INVESTIGACIÓN.	22
8.	LIMITACIONES DE LA INVESTIGACIÓN.	22
9.	FACTIBILIDAD DE LA INVESTIGACIÓN.	23
10.	IMPORTANCIA DE LA INVESTIGACIÓN.	24

CAPÍTULO II:
MARCO TEÓRICO DE LA INVESTIGACIÓN.

1.	ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN. Tesis	28 - 31
2.	BASES TEÓRICAS.	
	2.1 Teoría de medios como creadores de estereotipos	37
	2.2 Teoría de la aguja hipodérmica	38
3.	DEFINICIÓN DE TÉRMINOS BÁSICOS.	39 - 50

CAPÍTULO III:
MARCO METODOLÓGICO DE LA INVESTIGACIÓN.

1.	TIPO Y NIVEL DE INVESTIGACIÓN.	
	1.1. Tipo de Investigación.	52
	1.2. Nivel de Investigación.	52
	1.3. Diseño de la Investigación.	52- 53
2.	POBLACIÓN Y MUESTRA DE INVESTIGACIÓN.	
	2.1. Población – Muestra de la Investigación.	
3.	RECOLECCIÓN DE DATOS.	
3.1.	Técnicas de Investigación.	53
3.2.	Instrumentos de Investigación.	53

4.	ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS.	54 - 110
5.	PRUEBA DE HIPÓTESIS.	111
	DISCUSIÓN DE RESULTADOS.	113
	CONCLUSIONES.	121
	RECOMENDACIONES	122
	FUENTES DE INFORMACIÓN.	123
	ANEXOS.	127

INTRODUCCIÓN

Antes de iniciar esta investigación me recomendaron elegir un tema que me interesara, pero que sobre todo me gustara debido a que sería un trabajo al cual le dedicaría tiempo. Es así que elegí analizar la película de una compañía que me acompañó durante toda mi niñez, y digo toda por qué pasaba gran parte del día viendo una y otra vez las películas de Disney, películas que cautivan con su mundo de fantasía y finales felices. Las veía tanto que hasta los diálogos de ellas me sabía, incluso resaltaba lo maravillosas que eran, hasta realizar esta investigación.

Las películas de Disney son vistas por familias desde 1937, año en que se estrena Blanca Nieves y los 7 Enanitos, la cual fue muy exitosa y a la que le siguieron muchas otras grandes producciones. Todas estas tenían el mismo discurso. Triunfo moral del bien sobre el mal y la concepción capitalista del dinero como forma de felicidad. Es decir si tienes dinero serás feliz. Estas son una de las tantas ideas que difunde Disney a través de sus películas. El éxito de Disney se debe a que no se queda en el tiempo y avanza junto a otras generaciones es por ello que cambio con la finalidad de captarlas. Es así que nace el 3 de febrero de 1986 Pixar Animation Studios que no es otra cosa que Walt Disney solo que esta vez los largometrajes serian computarizados. En 1995 Pixar produjo Toy Story, el primer largometraje animado por computadora en la historia del cine, el cual fue muy exitoso y recaudo en la taquilla mundial \$1.063,2 millones, hasta la llegada de "Frozen" en 2013 demostrando así su vigencia y éxito innegable.

Las páginas que se presentan a continuación es un análisis que se realizó a la película “Coco” estrenada en octubre de 2017 por Pixar Animation Studios, la cual ha batido record de taquilla no solo en México si no en países como China que en solo 10 días recaudo 75 millones de dólares. Disney crece al lado de otras generaciones y continúa adaptándose captando la atención de chicos y grandes que crecen y aprenden de sus películas llenas de finales felices, personajes cautivadores, y música. Es por ese motivo que decidí analizar la película “Coco” siendo esta el último gran estreno de Walt Disney en la que podemos observar a una sociedad latinoamericana. Coco nos muestra la historia de una familia mexicana y mediante ella nos enseña que es ser un mexicano, sus costumbres, sus creencias, su vida, pero sobre todo su cultura.

De acuerdo a algunas investigaciones, las películas de Disney están cargadas de estereotipos, difundiendo mediante ellas, percepciones de otros países,”Aladdín es una película ambientada en territorio árabe, es un paso adelante. Claro, si no fuera porque los personajes principales son doblados con perfecto acento americano y son los mercaderes los únicos que hablan como árabes. En la película un mercader le quiere cortar la mano a la princesa por robar una manzana. Bueno, si su cultura tiene esas cosas, habrá que enseñarlas, sólo que en realidad esto va contra el Islam, religión que obliga a alimentar a quien esté hambriento”.(Punck 2014)

Es por ello la importancia de analizar esta película, para saber cuál es la percepción que muestra Walt Disney sobre la sociedad latinoamericana, que en esta película es representada por México.

RESUMEN

El presente trabajo de investigación tiene como objetivo analizar los mensajes que Walt Disney difunde sobre la sociedad mexicana a través de la película “Coco” que en sus grandes producciones. “Coco” es la película más taquillera de Walt Disney en el 2017 y es esta película la que procederé a analizar para realizar esta investigación.

Esta tesis está dividida en tres capítulos, el primero capítulo es el planteamiento del problema en el cual realizo un diagnóstico, pronóstico y control de pronóstico con la finalidad de plantear la problemática en cuanto a la difusión de la película Coco a nivel mundial, la cual difunde percepciones sociales y estereotipos establecidos por Walt Disney. Así mismo desarrollo el problema específico de la investigación, el objetivo general y los objetivos específicos, así como las hipótesis de la investigación. Finalmente desarrollo la variable con sus respectivas categorías que son la cultura mexicana, las tradiciones mexicanas, las costumbres mexicanas y el estilo de vida en México, las cuales me permitirán desarrollar a profundidad esta tesis.

En el segundo capítulo desarrollaré el marco teórico de la investigación que consta de antecedentes que sirvieron como base para la investigación, libros y tesis relacionadas que me permitirán demostrar lo planteado en esta

investigación. Asimismo, están las bases teóricas, donde se haya las teorías empleadas en la investigación al igual que las palabras claves.

Finalmente en el capítulo tres desarrollare el marco metodológico de la investigación donde se menciona el contexto de la investigación, y se busca responder las inquietudes del problema general y específico, al igual que se validan los datos y posteriormente las hipótesis. De este modo, están incluidos el tipo de estudio y nivel de la investigación y el análisis de contenido. Al final, se presentan los resultados de este análisis, así como las conclusiones y recomendaciones.

ABSTRACT

The objective of this research work is to analyze the messages that Walt Disney disseminates about Mexican society through the film "Coco" that in his large productions. "Coco" is the highest grossing movie of Walt Disney in 2017 and it is this film that I will proceed to analyze in order to carry out this investigation.

This thesis is divided into three chapters, the first chapter is the approach of the problem in which I make a diagnosis, forecast and forecast control in order to raise the problem in terms of the dissemination of the film Coco worldwide, which disseminates social perceptions and stereotypes established by Walt Disney. Likewise I develop the specific problem of the investigation, the general objective and the specific objectives, as well as the hypothesis of the investigation. Finally, I develop the variable with its respective categories that are the Mexican culture, the Mexican traditions, the Mexican customs and the lifestyle in Mexico, which will allow me to develop this thesis in depth.

In the second chapter I will develop the theoretical framework of the research that consists of the background that served as the basis for the research, books and related theses that will allow me to demonstrate what was raised in this research. Also, there are the theoretical bases, where there are the theories used in the research as well as the key words.

Finally, in chapter three, I will develop the methodological framework of the research where the research context is mentioned, and the general and specific problem concerns are addressed, as well as the validation of the data and later hypotheses. In this way, the type of study and level of research and content analysis are included. In the end, the results of this analysis are presented, as well as the conclusions and recommendations.

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

CAPÍTULO I: PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1. **DIAGNOSTICO**

Pixar de Walt Disney Company a finales de 2017 estreno “Coco”, una película que plasma en ella a la cultura mexicana, sus creencias, sus gustos, sus costumbres, hasta la forma en que hablan, es como si Walt Disney buscara mostrar a la sociedad mexicana en una sola película. La manera en que Disney representa a otras culturas ajenas a la norteamericana es el motivo por el cual decidí analizar la película “Coco”.

Recordemos la película “Aladdín” estrenada en 1992, es un buen ejemplo ya que plasman en ella al “Orientalismo” y es una película que fue criticada por el palestino Edward Said quien la analizó y encontró la relación entre el poder y las representaciones occidentales sobre Oriente. *“El orientalismo se puede describir y analizar como una institución colectiva que se relaciona con Oriente, relación que consiste en hacer declaraciones sobre él, adoptar posturas con respecto a él, describirlo, enseñarlo, colonizarlo y decidir*

sobre él; en resumen, el orientalismo es un estilo occidental que pretende dominar, reestructurar y tener autoridad sobre Oriente (Edward W. Said PP.20 2008)

¿Es casual que el escenario en la película haya sido Arabia? ¿Y que su año de difusión haya sido en 1992? Cuando la guerra del Golfo Pérsico concluyó en 1991, guerra librada por una fuerza de coalición autorizada por Naciones Unidas y liderada por Estados Unidos, contra la República de Irak. Las principales batallas fueron en Irak, Kuwait, y en la frontera entre Kuwait y Arabia Saudita. El estereotipo que difunden es el de Oriente y abarca para todos los países de esta zona dejando en claro una percepción sobre la cultura y costumbres inadecuadas. Aladdin es un joven callejero árabe pero que está bastante occidentalizado se muestra de forma clara en la película ya que Aladdin no tiene acento y el malvado brujo Jafar habla con acento árabe. Dando a entender que quienes hablan inglés “sin acento” y de forma correcta, son los buenos; mientras que los otros, cuyo inglés está marcado, son los malos.

Disney pretende difundir una percepción sobre otras culturas mediante sus personajes los cuales captan la atención del público, el cual al no conocer la realidad de este lo toma como real. En “Coco” vemos la cultura mexicana y a los mexicanos bajo la percepción de Disney a través de la música, los personajes y escenarios mostrados en la película. México es mostrado como un país pobre, con una sociedad que le gusta la música, el alcohol y que sueña con dedicarse a la música. Es mostrado como un país lleno de creencias y poco amor propio a pesar que Disney mediante sus personajes dulces e inocentes intentan camuflar lo afirmado.

En esta investigación analizaré el mensaje que Disney trasmite en “Coco”. Cabe resaltar que el mensaje está adaptado a una nueva generación es por ello que observamos a una madre que no se derrumba al ser abandonada por su esposo, ni que es salvada por un hombre si no que ella es la que da sustento a su familia. Los mensajes sobre la sociedad Mexicana es lo que se pretende evidenciar.

Al mostrar Disney su percepción al mundo acerca de México y su sociedad, origina que el espectador pueda creer de forma inconsciente que los mexicanos son una sociedad que vive en el pasado, que solo sueña o aspira a ser cantante para ser rico y exitoso, que son una sociedad basada en creencias y mitos, subyugada por la familia, la cual no deja que los miembros de la misma sigan sus propios objetivos y aceptan las órdenes del jefe de familia sin dudar. Es verdad que el pueblo latinoamericano es conservador y que mucho influye en nosotros la familia, pero no se da en todos los casos, más aún en este siglo. En “Coco” vemos cómo se incentiva al niño Miguel a abandonar a su familia por lograr sus “sueños”. La familia es el pilar fundamental en una sociedad que construye generaciones para la existencia en el mundo del ser humano.

Cabe destacar que hay aspectos de la realidad humana que en nuestra vida diaria intentamos no tocar en especial con los niños, temas como la pérdida de un ser querido, el dolor y todo lo que tenga que ver con la muerte y esto es lo que a Disney le encanta colocar en sus películas el hecho de que la muerte al final siempre puede ser vencida haciéndole creer al niño que está en realidad es combatible. Un ejemplo es Blanca nieves al final revive con el beso del verdadero amor el cual vence a la muerte, o como el personaje de Grey la luciérnaga de la película La princesa y el

Sapo en la que a pesar de que matan a este personaje, él cobra vida en el cielo al lado de su gran amor, Evangeline. Hay un sin fin de ejemplos de cómo Disney proyecta el tema de la muerte. En Coco existe un mundo mágico de los muertos que es visto en esta película como la continuidad de la muerte. Es gracias a los medios de comunicación que todo el mundo puede ver este tipo de contenidos y es este el que llega a todos los hogares y por ende a los niños. Es así que los medios de comunicación se convierten en profesores de la sociedad. Finalmente, los niños aprenden de ellos más que en la escuela o en casa. Pongámonos a pensar ¿Cómo definiríamos a la sociedad mexicana basándonos en lo proyectado en “Coco”? ¿Cómo una sociedad que no respeta a los animales? Que además de ello los maltrata O ¿Cómo una sociedad que vive llena de rencores y del pasado? O quizás ¿Cómo una sociedad familiar pero que a la vez no te deja crecer y te limita? O como una sociedad que no acepta la muerte. Realmente ¿es México así? Podría decirse que la sociedad latinoamericana ¿Es de mente cerrada? Se hace mención a Latinoamérica porque muchas personas no conocen México, ni Latinoamérica ¿Qué idea tendrán ahora sobre ella?

1.2. PRONÓSTICO.

Walt Disney utilizando los dulces personajes animados de la película “Coco” logro llegar al público en general, batiendo record de taquilla en todo el mundo, difundiendo mediante ellos, estereotipos y percepciones negativas acerca de la sociedad mexicana.

Al difundir estos contenidos mediante las letras de canciones, los personajes animados con características determinadas y los escenarios mostrados en esta película, Disney difunde la visión que

desea proyectar sobre México al mundo, dejando de esta forma la idea de que México es un país que vive en el pasado.

Es importante señalar que los estereotipos que vemos en la película hacen que el espectador crea que los mexicanos realmente son de esa forma, debido a que no todo el público que ve a nivel mundial las películas de Disney conocen México, siendo de esta forma Disney su fuente de información sobre las culturas latinoamericanas.

1.3. **CONTROL DE PRONÓSTICO.**

Teniendo como objetivo analizar a profundidad la película “Coco” de Walt Disney, se realizara un análisis de contenido de la misma, en el cual analizaremos los personajes de la película, la música empleada en la película y los escenarios mostrados.

2. **FORMULACIÓN DEL PROBLEMA.**

2.1. **PROBLEMA GENERAL**

¿Cuál es la percepción social sobre la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película “Coco” estrenada en el 2017?

2.2. **PROBLEMAS ESPECIFICOS**

2.2.1. ¿Cuál es la percepción social sobre la cultura de la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película “Coco” estrenada en el 2017?

- 2.2.2. ¿Cuál es la percepción social sobre las tradiciones de la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película “Coco” estrenada en el 2017?
- 2.2.3. ¿Cuál es la percepción social sobre las costumbres de la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película “Coco” estrenada en el 2017?
- 2.2.4. ¿Cuál es la percepción social sobre las formas de vida de la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película “Coco” estrenada en el 2017?

3. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

3.1. OBJETIVO GENERAL

- 3.1.1. Demostrar cuál es la imagen social sobre la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película “Coco” estrenada en el 2017; a fin de evidenciar la percepción social mexicana que Walt Disney transmite en su película.

3.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- 3.2.1. Demostrar cuál es la percepción social sobre la cultura de la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película “Coco” estrenada en el 2017; a fin de evidenciar la percepción social que Walt Disney transmite en sus películas.

- 3.2.2. Demostrar cuál es la percepción social sobre las tradiciones de la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película “Coco” estrenada en el 2017, a fin de evidenciar la percepción social que Walt Disney transmite en sus películas.
- 3.2.3. Demostrar cuál es la percepción social sobre las costumbres de la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película “Coco” estrenada en el 2017, a fin de evidenciar la percepción social que Walt Disney transmite en sus películas.
- 3.2.4. Demostrar cuál es la percepción social sobre las formas de vida de la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película “Coco” estrenada en el 2017, a fin de evidenciar la percepción social que Walt Disney transmite en sus películas.

4. HIPÓTESIS DE LA INVESTIGACIÓN.

4.1. HIPÓTESIS GENERAL.

La película “Coco” de Walt Disney difunde percepciones sociales negativas sobre la cultura mexicana, tradiciones mexicanas, costumbres mexicanas y el estilo de vida mexicano mediante sus personajes animados, la música y locaciones de la película “Coco”.

4.2. HIPÓTESIS ESPECÍFICAS.

- 4.2.1 La música, los personajes animados y las locaciones empleadas en la película difunden percepciones sociales negativas sobre la cultura de la imagen mexicana.

4.2.2 Los personajes animados y las locaciones empleadas en la película difunden percepciones sociales negativas sobre las tradiciones de la imagen mexicana.

4.2.3 Los personajes animados y las locaciones empleadas en la película difunden percepciones sociales negativas sobre las costumbres de la imagen mexicana.

4.2.4 Los personajes animados y las locaciones empleadas en la película difunden percepciones sociales negativas sobre el estilo de vida de la imagen mexicana.

5. VARIABLES DE LA INVESTIGACIÓN.

5.1. VARIABLE INDEPENDIENTE.

La película “Coco” estrenada en el 2017.

5.2. VARIABLE DEPENDIENTE.

La cultura, las tradiciones, las costumbres y estilo de vida mexicana mostrada en la película “Coco”

6. CATEGORÍAS DE LA INVESTIGACIÓN.

6.1. CULTURA

6.2. TRADICIONES

6.3. COSTUMBRES

6.4. ESTILO DE VIDA

7. INDICADORES DE LA INVESTIGACIÓN.

7.1. INDICADORES DE LAS CATEGORÍAS:

7.1.1. Cultura

- 7.1.1.1. Música
- 7.1.1.2. Escenarios
- 7.1.1.3. Personajes

7.1.2. Tradiciones

- 7.1.2.1. Escenarios
- 7.1.2.2. Personajes

7.1.3. Costumbres

- 7.1.3.1. Escenarios
- 7.1.3.2. Personajes

7.1.4. Estilo de vida

- 7.1.4.1. Escenarios
- 7.1.4.2. Personajes

8. LIMITACIONES DE LA INVESTIGACIÓN.

Las limitaciones por las que atravesó la presente investigación fueron:

8.1. LIMITACIONES DE INFORMACIÓN.

Existe información relevante relacionada al tema, pero alguna de estas investigaciones son de carácter privado y es difícil acceder a algunos de ellos.

8.2. LIMITACIONES BIBLIOGRÁFICAS.

Se accedió a diferentes fuentes bibliográficas, tanto en las bibliotecas, como en fuentes online y artículos redactados por especialistas para desarrollar el marco teórico de la presente investigación, así como la recopilación de datos para los análisis.

8.3. LIMITACIONES TEMPORALES.

El tiempo fue un factor importante y limitado a razón de las responsabilidades del investigador, lo que le limitaba en el avance de la investigación.

8.4. LIMITACIONES CREMATÍSTICAS.

El investigador contó con los medios económicos necesarios para la realización de la presente investigación.

9. FACTIBILIDAD DE LA INVESTIGACIÓN.

La presente investigación fue posible de ser realizada por las siguientes factibilidades:

9.1. FACTIBILIDAD ACCESITARIA.

Se tuvo acceso a la diversidad de fuentes de información, excepto de tesis peruanas relacionadas al tema. Sin embargo, todo lo demás se pudo realizar sin ningún mayor inconveniente.

9.2. FACTIBILIDAD ASESORAL.

La presente investigación tuvo el seguimiento y la constante corrección por parte de la asesora, quien puso a disposición todo su conocimiento y experiencia para la asesoría de este trabajo, hecho que resultó por demás valioso.

10. IMPORTANCIA DE LA INVESTIGACIÓN.

La presente investigación nos permitirá analizar el mensaje que Walt Disney proyecta sobre la sociedad mexicana en la película “Coco”. Esta investigación es importante porque nos permite conocer cómo es que Walt Disney a través de sus películas forma sociedades, utilizando para ello a sus dulces personajes y su mundo lleno de color y fantasía que captan la atención de chicos y grandes, “Coco” es una de las películas más taquilleras de Walt Disney y ha sido vista a nivel mundial, he ahí la importancia de analizar esta película.

Los resultados de la presente investigación nos permitirán evidenciar y reconocer los estereotipos que se transmiten en las películas difundidas en los cines. Específicamente, las producciones de Walt Disney Company que es la compañía de medios de comunicación y entretenimiento más grande del mundo. Sus producciones de dibujos animados, tienen un gran alcance social, sobre todo en los niños que se encuentran en etapa de formación y desarrollan estereotipos que pueden influenciar en la formación de su personalidad. Esta tesis es un aporte que permitirá servir como base a futuras investigaciones. Así mismo servirá de incentivo para futuros análisis de contenidos cinematográficos e interpretación de mensajes que se transmiten a la sociedad y que forman sociedad. Es importante dar a conocer esta realidad debido a que este tipo de películas son consumidas por millones

de niños alrededor del mundo utilizando la imaginación del infante para difundir percepciones e ideologías, las mismas que no solo ven en el cine si no que al comprarlas pueden verlas muchas veces en casa, lo cual agrava la situación. “Hoy el cine es más que nunca un creador de cultura de masas. Incluso la perdida de audiencia quedo más que compensada por las nuevas audiencias domesticas a las que se puede acceder mediante la televisión, el video y las cadenas por cable y vía satélite”. (Denis Mcquail, introducción a la teoría de la comunicación de masas p. 22)

**CAPÍTULO II:
MARCO TEÓRICO DE LA
INVESTIGACIÓN**

CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO DE LA INVESTIGACIÓN

1. ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN.

1.1. Tesis.

1.1.1. SOLANO Vargas, María Alejandra (2008).- *Análisis de medios, imperio Disney.*

Tesis presentada para Optar el Grado Académico de comunicadora social. PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA . Facultad de Comunicación Social.

La tesis precisa, a través de un recorrido cronológico, las distintas posiciones que ha asumido Walt Disney en diferentes momentos históricos. Esta inquietud surgió tras reconocer que Disney es un ejemplo excelso de la industria cultural. La gran compañía norteamericana, a través de sus medios y producciones, ha determinado la forma como nos representamos en el mundo globalizado.

El autor llegó a la conclusión de que Disney ha podido llegar a difundir a gran magnitud sus contenidos debido a que es rentable porque su capital se ha consolidado a la par de Estados Unidos, dado que ha pregonado el pensamiento de los vencedores. Hay que tener en cuenta

que no lo hubiese logrado si no hubiera apostado por la innovación tecnológica. (Solano, 2008)

1.1.2. FERREIRA Santa María, Alexandre Maccari. (2008). *Cine Disney Agente de la Historia: Cultura Relaciones Internacionales entre los Estados Unidos, Brasil Y Argentina (1942-1945)*. Santa María, RS, Brasil. 145 hojas.

Tesis presentada para Optar el Grado Académico de Magister en Integración Latinoamericana. UNIVERSIDAD FEDERAL DE SANTA MARIA. Facultad Ciencias Sociales y Humanidades.

La tesis trata sobre cómo es que las películas de Disney son utilizadas como documentos históricos para mostrar la opinión de los Estados Unidos sobre los países de América del Sur y México durante el período de la Segunda Guerra Mundial.

El autor llegó a la conclusión de que hay un propósito claro el cual es conseguido gracias a la formación estética, a las animaciones, las cuales se entrecruza con la música, el documental y la ficción de una manera pertinente y contundente para insertar la ideología capitalista y pro estados unidos mediante la acreditación de una serie de elementos visuales apoyados por la imagen acción en vivo con la finalidad de darle veracidad al retrato hispano. (Ferreira, 2008)

1.1.3. SOLANO Vargas, María Alejandra. (2008). *Hacia la comprensión del imperio mediático Disney*. BOGOTÁ, DC 2008. 83 hojas.

Tesis presentada para Optar el Grado Académico de Licenciada. UNIVERSIDAD JAVERIANA. Facultad de comunicación social.

Esta tesis realiza un análisis del Imperio Disney y su contexto histórico a partir de las Teorías de Comunicación Producción

cinematográfica, mensaje ideológico, relación historia-creación cinematográfica, impacto de las producciones audiovisuales en las audiencias. Solano afirma que el recorrido histórico realizado en tu tesis, puede llevar a considerar que a cada hito en la historia norteamericana le corresponde un símbolo de la producción de Disney. Así, cada personaje de Disney puede tomarse como testimonio icónico de las rupturas históricas en el pensamiento norteamericano: Bambi es la esperanza del príncipe naciente, tal como Estados Unidos lo era en el panorama económico mundial; Peter Pan es la crítica dirigida a las sociedades que no asumen sus responsabilidades, como los alemanes luego del Holocausto; Simba es la consolidación monárquica del país del norte y la satisfacción fantástica de su añoranza por un pasado de tronos; Pocahontas es la reivindicación de un sector marginado de la población norteamericana, y la respuesta a la pregunta por los antepasados; Nemo es la figura de la nueva sociedad que se abre paso en la historia, y cuyo propósito es el reclamo por la modernización del capitalismo gastado.

Así mismo se afirma en esta investigación que Disney se ha convertido en un estamento de educación infantil. Los pequeños han encontrado en los filmes de Disney un conglomerado de valores y, por lo tanto, una visión sobre lo correcto en sentido moral. El Bien y el Mal son conceptos con los que se relaciona el público infantil gracias a los planteamientos de obras como Bambi, Peter Pan, El rey león, Pocahontas, Buscando a Nemo, y demás. **(Solano 2008)**

1.1.4. POTRO Pedroza, Leticia. (2014). Proceso de socialización y cine de animación de Disney y Pixar. Estudio del tratamiento y la recepción de los conflictos emocionales en la audiencia de 5 a 11 años. Madrid, España. 427 hojas.

**Tesis presentada para Optar el Grado Académico de Doctora.
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE MADRID .Facultad de ciencias de la
información.**

Esta tesis quiere demostrar que Disney influye de tal forma en los niños que origina en ellos conflictos emocionales, los mismos que son desglosados en esta tesis. Para ello analiza 12 películas de animación digital de Disney y Pixar, debido a que son materiales audiovisuales de consumo frecuente en los menores con la finalidad de conocer los modelos sociales, valores, roles de los personajes, así como los temas más recurrentes que se transmiten en estas historias y de qué modo son comprendidos por los más pequeños.

Para llevar a cabo su investigación utilizo una muestra estratégica de unos 70 menores (entre 5 y 11 años), la propuesta es descubrir qué papel cumplen los medios de comunicación en la socialización de los niños, sobre todo en materia de educación de las emociones como el dolor, el sufrimiento y la muerte. **(Potro, 2014)**

Esta investigación probó que los medios de comunicación, y en concreto las películas de animación, constituyen una herramienta educativa especialmente en el terreno de las emociones. Las múltiples pantallas explican y proyectan conflictos emocionales que la propia vida evade y oculta a los más pequeños. Muchos niños deben gran parte de sus conocimientos sobre estos temas existenciales relacionados con el dolor y la pérdida a las múltiples pantallas que les rodean en su cotidianidad. Es decir este tipo de películas fueron la fuente de información de estos niños acerca de estos temas. Esto demuestra que los niños aprenden mediante estas producciones temas importantes de la vida, temas que no son tocados en casa o en la escuela.

1.1.5. Porto Pedrosa, Leticia (2013). Estereotipos femeninos en las películas animadas de Disney, Barranquilla, Colombia. 105 hojas. Tesis presentada para Optar el Grado Académico de Licenciada. UNIVERSIDAD DEL NORTE . Facultad de Humanidades y ciencias sociales.

Esta tesis habla sobre la visión tradicional del género femenino que es mostrada mediante las películas a la sociedad, en esta visión muestra la forma en que una mujer tiene que actuar y encajar en una sociedad predominada por los hombres, como el de tener buenos modales, ser amas de casa, encargarse de cuidar a los niños, cocinar, limpiar y si tiene algún problema el hombre la salvara.

Esta investigación pretende describir los estereotipos del género femenino que se encuentran presentes en los largometrajes de Disney desde 1930 hasta 2010. **(Porto, 2015)**

En la investigación se analizaron 15 películas de Disney y en todas se evidencio estereotipos femeninos. Una de las conclusiones determino que el 100% de las protagonistas eran delgadas, esto establece que son atractivas y bellas, ya que el estereotipo de una mujer bella es que sea delgada. Mientras tanto solo el 14% de las antagonistas son delgadas, el 33% son gruesas y un 53% no aplica. Esto quiere decir que cuando aparecen antagonistas en el filme, la mayoría de veces son gruesas lo que las hace menos atractivas.

1.2. LIBROS

1.2.1. ORRILLO, Winston. (1990). La Pedagogía Reaccionaria de Walt Disney. Lima, Perú: CAUCHUN. 1era Edic.

El libro es una reunión de numerosos ensayos de Winston Orrillo y extranjeros sobre los comics y su influencia cuestionable en la educación de nuevas generaciones, también habla sobre la desmitificación de Walt Disney y el mundo de los enlatados alienantes.

El autor llegó a la conclusión de que nuevamente la Corporación Disney queda al descubierto al demostrar como su producción en serie, sus mensajes ideológicos, son sutilmente transmitidos mediante sus historietas como las del pato Donald las cuales fueron muy populares en esa época. El autor culmina el libro dirigiéndose a los maestros con la finalidad de advertirles de esta situación y así ellos conversen con los niños sobre el instrumento de manipulación que utiliza Disney mediante sus historietas.

1.2.2. DORFMAN, A. & Mattelart, A. (1972). Para Leer al Pato Donald. (21° edic.). Buenos Aires, Argentina: SIGLO XXI. 1era Edic.

El libro es un ensayo, que analiza las publicaciones hechas por Walt Disney para el mercado latinoamericano. Disney más que un entretenimiento infantil, es un manual de instrucciones para los pueblos subdesarrollados sobre cómo han de ser sus relaciones con los centros del capitalismo internacional. Este libro muestra cómo es que Disney quiere moldear la mente de los niños, de cómo quiere esparcir y mantener el capitalismo en el mundo por decirlo de alguna manera.

Estas historietas son recibidas por los pueblos subdesarrollados como una manifestación plagiada del modo en que se les insta a que

vivan, y el modo en que efectivamente se representan sus relaciones con el polo central. Disney construye su fantasía imitando subconscientemente el modo en que el sistema capitalista mundial construyó la realidad y tal como, desea seguir armándola. Pato Donald al poder es esa promoción del subdesarrollo y de las desgarraduras cotidianas del hombre del Tercer Mundo en objeto de goce permanente en el reino utópico de la libertad burguesa.

“La crisis contemporánea produce, consume y reprime para producir, consumir y reprimir más y mejor” (Dorfman y Mattelart, 1972, p159).

“El lenguaje de historieta infantil no sería sino una forma de la manipulación” (Dorfman y Mattelart, 1972, p42).

1.2.3. STEINBERG, Shirley - KINCHELOE, Joe (2000). Cultura Infantil y Multinacionales: La Construcción de la Identidad en la Infancia. Madrid, España: Morata.

Para muchas empresas comerciales, los niños y niñas, y el dinero de sus familias, constituyen uno de sus principales objetivos. Hay programas de televisión, películas, videojuegos, juguetes, libros y restaurantes que se dirigen específicamente a este sector de la población, todo lo cual ha dado lugar a una «cultura infantil» manejada por ejecutivos de mercadotecnia y publicidad.

Mediante una serie de interesantes y perspicaces ensayos, este libro explora algunos de los iconos que modelan los valores y la consciencia infantil, desde Barrio Sésamo, Beavis y Butt-Head, los Power Rangers y Barbie hasta el osito Barney; desde las películas de Walt Disney hasta los videojuegos de Nintendo.

Personalidades de la educación, la sociología y la cultura popular analizan los profundos efectos y la penetrante influencia de estas producciones de las compañías comerciales en un estilo de divulgación que madres, padres, docentes y público en general recibirán con agrado. Shirley R. STEINBERG, Joe L. KINCHELOE, Henry A. GIROUX, Eleanor BLAIR HILTY, Douglas KELLNER, Eugene F. PROVENZO, Peter McLAREN, Janet MORRIS, Linda K. CHRISTIAN-SMITH, Jean I. ERDMAN, Alan A. BLOCK, Aaron David GRESSON III, Murry R. NELSON, Jeanne BRADY, Jan JIPSON y Ursi REYNOLDS afirman que las experiencias infantiles están siendo remodeladas, con o sin nuestro consentimiento, y reflexionan sobre las consecuencias de todo este "bombardeo comercial" de productos culturales sobre niñas y niños y sobre las concepciones existentes acerca de la infancia. **(Steinberg, Shirley - Kincheloe, Joe, 2000)**

1.2.4. CANDEL, José María (1993). Historia del Dibujo Animado Español. Murcia, España: Editorial regional de Murcia.

El libro trata acerca de la historia de los dibujos animados. Los dibujos animados nacieron antes que el cine. Emile Reynaud creó en 1877 el Praxinoscopio, partiendo del zootropo que desarrolló Honer en 1834. Reynaud consiguió la proyección de imágenes animadas en buenas condiciones y la proyección de movimientos no cíclicos. Más tarde mejorando su *Praxinoscopio* creó el teatro óptico que añadía la posibilidad de proyectar las imágenes sobre cintas perforadas. Durante diez años y antes de la aparición del cinematógrafo de los Lumière, Reynaud hizo representaciones públicas sobre una pantalla en el museo Grévin de París en 1892. **(Candel, José María 1993)**

1.3. INTERNET

1.3.1. Disney y sus 50 películas animadas.

En esta página nos hablan acerca de la historia de los largometrajes animados de Walt Disney. Los 50 mejores largometrajes esta compañía empieza su andadura en el mundo de los largometrajes animados en 1937 con “Blancanieves y los 7 enanitos”. La cinta, basada en el cuento de hadas los hermanos Grimm, casi lleva al estudio de Mickey Mouse a la bancarrota. Su producción se prolongó desde 1935 hasta mediados de 1937, cuando el estudio se quedó sin fondos, y tuvo que acudir -con el trabajo realizado hasta el momento- al Bank of América para pedir un préstamo. El presupuesto total de la película rozó el millón y medio de dólares.

1.3.2. Seis estereotipos patrocinados por Disney

Este artículo nos habla de los estereotipos difundidos en las películas de Disney, como las princesas que tienen una característica en común: son blancas, delgadas y muchas generaciones crecieron con la idea de que ser así físicamente las haría prósperas y ser valiosas. También vemos ejemplos de cómo la mujer debe cuidar al hombre, lavan, limpiar y planchar.

“La belleza exterior es lo que te hace especial y el mejor ejemplo que Cenicienta y La Bella Durmiente, quienes enamoraron a sus príncipes sólo porque lucieron increíblemente arregladas y así, vivieron felices para siempre. Así, ser atractivo es sinónimo de felicidad. Claro, los príncipes también son atractivos”. (Daniela Jerez, 2013)

Los seis estereotipos tratados en el artículo son acerca de que la belleza exterior, que esta te hace especial, sobre como una mujer debe cambiar por un hombre, sobre la idea de que el ser blanca y delgada te convierte en una persona más hermosa y valiosa, sobre como las mujeres deben cuidar a los hombres, sobre como el peso determina tu temperamento y sobre como los árabes son eróticos , ignorantes y barbaros.

1.3.3. Estereotipos de mujeres en películas infantiles. Influencia en la personalidad de los niños

Desde muy niños estamos expuestos a los diferentes medios de comunicación, sin tener todavía, la codificación necesaria para entender ciertos mensajes o actitudes que pueden influenciarnos en nuestro modo de pensar las cosas.

En el desarrollo del trabajo que exponen en esta página se intenta explicar la influencia de los medios de comunicación –en particular lo que ocurre con el medio cine– sobre la formación de la personalidad durante la niñez, respondiendo a las siguientes preguntas: ¿Cuál es el tipo de estereotipo de mujer utilizado por Walt Disney en sus películas infantiles?, ¿Pueden influenciar estos estereotipos en la formación de la personalidad de los niños?, ¿Cuál es el mensaje que se transmite?, ¿Los adultos somos conscientes de este mensaje?

“No es casualidad que elija el cine para dar el primer pantallazo a sus películas, ya que saben que los adultos llevan a los niños al cine, para que se diviertan un rato; pero también hay ciertas características que identifican al cine como producto de masa y como medio de control y manipulación”. **(Ruiz, 2015)**

1.3.4. Coco, el neocolonialismo Disney

Este artículo muestra como Pixar ha sabido emplear bien la cultura de México para obtener dinero. Para las grandes corporaciones estadounidenses (y otras multinacionales), México tiene un valor incalculable a la hora de diseñar sus campañas de marketing. Y, por supuesto, a la hora de diseñar sus producciones cinematográficas. México es "auténtico" y tiene alma. Para un buen creativo corporativo con MBA, especializado en la extracción de valor intangible, quedan enormes yacimientos de cultura popular en México que, increíblemente, aún no han sido convertidos en mercancía. **(Robinson,2016)**

2. BASES TEÓRICAS

2.1 TEORÍA DE LOS MEDIOS COMO CREADORES DE ESTEREOTIPOS

Lippman nos habla sobre los medios de comunicación y como estos establecen los temas de interés; por lo tanto, construyen la realidad y lo hacen a través de estereotipos, ya que estos facilitan la comprensión de datos y reducen la realidad a una serie de estereotipos, fácilmente reconocibles e identificables para el público, teniendo como consecuencia que las personas solo sigúan lo que dicen los medios, así son incapaces de formarse una opinión racional de los asuntos públicos. Los medios de comunicación SON convertidos en poderosas instituciones sociales y socializadoras, los que crean y transmiten estos estereotipos. Esto provoca que los efectos de los medios acaben siendo una experiencia directa, el público según Lippman le otorga el mismo valor a la experiencia que llega a través de los medios en forma de estereotipos y una vez que se acostumbran, esta acaba convertidos en la principal fuente de información. **(Lippman,1922)**

Esta teoría tiene relación con la investigación porque demuestra que mediante los medios de comunicación se pueden transmitir directamente una opinión. Es decir, Disney puede transmitir a través de los estereotipos plasmados en la película, un concepto establecido por esta compañía acerca de la sociedad mexicana, debido a que el resto del mundo no conoce el país y lo poco que aprende de él, es mediante de los medios de comunicación.

2.2 TEORÍA DE LA AGUJA HIPODÉRMICA

Harold Lasswell fue el quien introdujo la teoría de la aguja hipodérmica en su libro “Técnicas de propaganda en la guerra mundial” (1927) donde identifica mecanismos de persuasión y afirma que la propaganda permite la aprobación de los ciudadanos a ciertos planes políticos sin la necesidad de usar la violencia, sino a través de la manipulación.

La teoría de la agua Hipodérmica, consiste en que los mensajes emitidos por los medios de comunicación, influyen directamente en los receptores, “inyectan” una información con un contenido que automáticamente se da por cierto; es decir, sin que los receptores, cuestionen la información recibida, reaccionando todos de manera similar.

La premisa característica de la teoría hipodérmica es que la comunicación, como una aguja hipodérmica, se inyecta un mensaje directamente a un receptor. El receptor entonces aceptará el mensaje y responderá en un patrón predecible.

Esta teoría tiene relación con esta investigación porque son los medios de comunicación los que influyen en el espectador mediante sus

películas, difundiendo así estereotipos y percepciones establecidas por la empresa Walt Disney generando una distorsión de la realidad.

3. DEFINICIÓN DE TÉRMINOS BÁSICOS

3.1 Película

Una película es una obra de arte cinematográfica, la cual narra de una manera audiovisual, una historia o un hecho. La forma en que se proyecta esta imagen es por medio de una secuencia de imágenes, que en un inicio se proyectaba sin sonido, en lo que hoy se conoce como cine mudo, pero que años más tarde dio paso al cine sonoro, lo que significó un aporte de suma importancia para la industria cinematográfica. Por lo general una película se basa en un guion, en la que los personajes pueden o no ser interpretados por actores. No se distingue el material sensible en el que se han impreso las imágenes ni tampoco el medio en el que se reproduce, como podría serlo una sala de cine, un televisor o una computadora.

3.2 Películas Animadas

El cine de animación o películas animadas es una técnica audiovisual que se producen, mediante dibujos. Las imágenes son transmitidas una por una, de forma tal que al proyectarse consecutivamente promueva la ilusión de que dibujos, muñecos u objetos estáticos tienen movimiento propio y así dar vida a un personaje que forma parte de una historia. Es por esto que este género tiene sus antecedentes en la historieta o comic. Es decir, que mientras en el cine de imagen real se analiza y descompone un movimiento real, en el cine de animación se construye un movimiento inexistente en la realidad.

La definición correcta de la palabra animación proviene del latín, lexema que significa alma. Por tanto, la acción de animar se debería traducir como el que dota de alma, refiriéndose a todo aquello que no la tuviera.

Según el animador norteamericano Gene Deitch, “animación cinemática es el registro de fases de una acción imaginaria creadas individualmente, de tal forma que se produzca ilusión de movimiento cuando son proyectadas a una tasa constante y predeterminada, superior a la de la persistencia de la visión en la persona”.

3.3 Película Coco

Coco es una película estadounidense producida por Pixar y distribuida por Walt Disney Pictures. Es una película animada inspirada en la festividad mexicana del Día de Muertos. La película fue dirigida por Lee Unkrich.

Su estreno mundial se llevó a cabo al iniciar el Festival Internacional de Cine de Morelia, siendo la primera vez que una película animada inaugurara este festival. El 20 de octubre se llevó a cabo la premiere de gala en el Palacio de Bellas Artes, máximo recinto de las artes en México. Su estreno comercial fue el 27 de octubre de 2017 en México y el 22 de noviembre de 2017 en Estados Unidos. Semanas después de su estreno en México, la película se volvió la película animada más vista en la historia cinematográfica de México. Ganó el Globo de Oro a mejor película animada.

3.4 Sociedad Mexicana

La sociedad mexicana la conforman aquellas personas que viven en México, este país cuenta con más de 127.5 millones de habitantes, México acoge un conjunto inigualable de culturas y pueblos formado a partir de enigmáticas civilizaciones, unas costumbres muy singulares y una historia apasionante. El inabarcable tamaño de la sociedad mexicana y su naturaleza heterogénea conllevan multitud de contrastes, particularidades y unas identidades muy marcadas.

Según el Consejo Nacional de Población en México, la magnitud y el incremento de la población mexicana derivan del rápido crecimiento demográfico observado hasta los años sesenta, así como el descenso de la natalidad y la mortalidad y el aumento de pérdida neta por la inmigración a partir de entonces. Sin embargo la realidad de la primera década del siglo XXI fue distinta ya que con los años se ha modificado e tanto, la estructura y la distribución de la población, México ha pasado de tener familias numerosas a familias nucleares y hasta unifamiliares. México pasó de ser un país rural a ser un país urbano con niveles de esperanza de vida, escolaridad y migración de todo tipo.

3.5 Walt Disney

The Walt Disney Company es una corporación dedicada al entretenimiento, ubicada en Los Ángeles, Estados Unidos encargada de la producción de las películas, tanto de animación como de personajes de carne y hueso. Esta compañía lleva el nombre de su fundador, Walter Elias Disney y nació en el año 1923. En un principio estaba estrechamente relacionada a la producción de dibujos y películas

animadas, entre ellas, el afamado “Mickey Mouse”, quien continúa siendo la imagen de la compañía. Hoy en día The Walt Disney Company es una empresa gigantesca, presente en todo el mundo, y posee parques de diversiones, produce películas, posee canales propios de televisión, tiene resorts y vende productos de todo tipo relacionados con sus animaciones en tiendas de todos los países del mundo, por lo que se trata de varias empresas dentro de esta gran compañía.

3.6 Imagen social

La imagen social es una característica que describe la forma en la que se observa un grupo humano relacionado entre si desde otra perspectiva. Mientras que en la sociología, se define al hombre como un fenómeno social que interpreta ante el entorno en el que habita un hecho social determinado, se comprende entonces que la imagen social es una reseña que aglomera las características que distinguen a una población determinada.

Cuando se habla de imagen social, se tienen en cuenta principios que a grandes rasgos serían, la cultura, las tradiciones, las costumbres y formas de vida cotidianas de un grupo de individuos que coexisten en un lugar determinado. La imagen social siempre precede al grupo, tomándolo como un punto de partida al momento de describirlo o presentar referencias en cuanto a sus características notorias.

Las conductas de los individuos de una sociedad van conformando en rasgos específicos la imagen social que ante el resto de la población ésta en particular tendrá. Por ejemplo, la imagen social que se tiene de la milenaria población china es sumamente extensa, pero lo primero que suele venir a la mente son sus principales rasgos, o los que han

alcanzado mayor nivel de notoriedad, en este caso serían, la constancia al trabajo, su fidelidad cultural, las disciplinas marciales, sus características artes culinarias, su soberbia arquitectura, y lo más resaltante es la capacidad de adaptación que pese a su fidelidad cultural, posee ésta población para perpetuarse de forma exitosa en un mundo cambiante.

Se dice entonces que la imagen social puede ser lo que proyecta un grupo social a otros. Esta característica descriptiva puede ser usada como herramienta en distintas ramas que hagan estudios en la humanidad y sus relacionados. Los conocimientos que se tienen de las civilizaciones antiguas poseen una descripción basada en la imagen social que las mismas proyectaban como entidades grupales.

3.7 Percepción Social

Inicialmente el término "percepción Social" se utilizó para indicar la influencia de los factores sociales y culturales en la percepción; la forma en que el medio social afecta los procesos perceptuales. Posteriormente, el campo se extendió e incluyó los mecanismos de percepción de los otros, la formación de impresiones, el reconocimiento de las emociones, la percepción que el individuo tiene de su medio físico y social, y más recientemente, el mecanismo de la atribución. (Salazar 1986)

Otro enfoque Salazar y Clbs. (1979), afirma que la percepción social se puede entender de tres maneras: los efectos del medio sobre la percepción, las percepciones de las personas, y la percepción del medio ambiente. Los aspectos funcionales de la percepción constituyen el soporte teórico que permite explicar la relación percepción contexto social.

Se entiende por percepción social al proceso por el cual las personas interpretan la realidad social. En otros términos, se refiere a cómo percibimos a los demás y de qué manera interpretamos su comportamiento. La percepción social basada en los prejuicios es una fuente de conflictos, pues juzgar a los demás sin conocerles previamente es un planteamiento injusto y poco inteligente.

Percepción social es el proceso o procesos a través de los cuales pretendemos conocer y comprender a las personas. Cualquier percepción necesita de un primer paso que es la observación. Dicha observación se plasma con nuestra experiencia previa y permite que se desarrolle lo que la gente llama "intuición" que no es más que una percepción "afinada" por el entrenamiento. Asimismo la percepción, que es la representación interna que le damos a lo que nuestros cinco sentidos nos permiten "observar" puede estar alterada en distintas enfermedades y producir alteraciones tales como las ilusiones y las alucinaciones.

Un resumen de los factores que intervienen en la percepción social, según LEÓN Y GÓMEZ (1998] estaría primero las características físicas y sociales del contexto en el que se produce la percepción social. En una palabra, la percepción social va a depender de la situación en la que se produce. En segundo lugar, estaría el modo en que se produce ese primer contacto que inicia el proceso de percepción social. La valoración de ese primer contacto va a determinar toda la secuencia de acontecimientos posteriores. En tercer lugar, encontraríamos toda una serie de factores asociados al perceptor.

3.8 Estereotipos

Según Robyn Quin un estereotipo es una representación repetida frecuentemente que convierte algo complejo en algo simple, causando distorsión en dicho proceso porque hace más énfasis en algunos

aspectos del grupo mientras que se ignoran otros. Así mismo Quin afirma que la fuerza de un estereotipo, es decir, su aceptación y uso como un concepto comunicativo tiene una relación directa con el grado en que este es percibido por su público como una representación válida de lo real.

Los estereotipos son una forma de percepción simplificada, dotada de pocos detalles, exagerada y generalizada, que se tiene sobre un grupo humano o una categoría social determinada. Los estereotipos suelen abordarse siempre en plural y le atribuyen a un individuo las características supuestamente obligatorias del grupo al que pertenece.

Por lo general los estereotipos se basan en creencias ilógicas, prejuicios y modelos de conducta, a menudo heredados de generaciones anteriores o impuestos por la opinión pública, que anteceden el contacto real con los otros estereotipados. Es por esta razón que analizare cada uno de los estereotipos que son mostrados en “Coco” para evidenciar la percepción que quiere mostrar Disney acerca de México y su población.

Los estereotipos cumplen un rol cognitivo y social ordenador, puesto que nos brindan la sensación de que el mundo está ordenado en base a nuestros prejuicios o consideraciones previas. De esta manera, nos permiten manejar la realidad de manera más simple y rápida, acudiendo a las consideraciones aprendidas.

El problema de ello está, justamente, en que no se basan en la experiencia directa, sino en juicios transmitidos, y por lo tanto suelen estar llenos de hostilidad hacia las clases o grupos sociales desfavorecidos, y aprobación por los favorecidos, cumpliendo así un rol segregacionista y entorpeciendo nuestra relación con el otro.

3.9 Cultura

El término cultura, que proviene del latín cultus, hace referencia al cultivo del espíritu humano y de las facultades intelectuales del hombre. Su definición ha ido mutando a lo largo de la historia: desde la época del Iluminismo, la cultura ha sido asociada a la civilización y al progreso.

La cultura es el conjunto de formas y expresiones que caracterizarán en el tiempo a una sociedad determinada. Por el conjunto de formas y expresiones se entiende e incluye a las costumbres, creencias, prácticas comunes, reglas, normas, códigos, vestimenta, religión, rituales y maneras de ser que predominan en el común de la gente que la integra. El término cultura tiene un significado muy amplio y con múltiples acepciones. Lo mismo sucede con palabras como ciencia, conocimiento o fe, vocablos concretos con diferentes valoraciones y sentidos.

Al mencionar la palabra cultura se está haciendo alusión a un conjunto amplio de conocimientos referidos a un ámbito concreto. Se puede hablar de cultura desde un enfoque personal, gremial o colectivo y también como idea referida a una globalidad de valores compartidos por una comunidad.

En el contexto de una comunidad de personas, cultura se aplica con un sentido muy general, al hacer mención a las ideas, valores, creencias y tradiciones que la conforman. Es lo que sucede cuando nos referimos a la cultura romana, griega o escandinava. Para la UNESCO, la cultura permite al ser humano la capacidad de reflexión sobre sí mismo: a través de ella, el hombre discierne valores y busca nuevas significaciones.

BOAS, propone que la cultura es: "todo lo que incluye todas las manifestaciones de los hábitos sociales de una comunidad, las reacciones del individuo en la medida en que se ven afectadas por las costumbres

del grupo en que vive, y los productos de las actividades humanas en la medida en que se ven determinadas por dichas costumbres."

MALINOWSKY plantea que la cultura: "incluye los artefactos, bienes procedimientos, técnicas, ideas, hábitos y valores heredados (...) el lenguaje, forma parte integral de la cultura (...) no es un sistema de herramientas, sino más bien un cuerpo de costumbres orales."

GEERTZ, define la cultura como "ideas basadas en el aprendizaje cultural de símbolos y concibe las culturas como mecanismos de control - planos, recetas, reglas, construcciones-, lo que los técnicos en ordenador llaman programas para regir el comportamiento."

TYLOR plantea que la cultura es: "aquel todo complejo que incluye el conocimiento, las creencias. El arte, la moral, el derecho, las costumbres y cualesquiera otros hábitos y capacidades adquiridos por el hombre en cuanto miembro de la sociedad"

3.10 Tradiciones

Tradición es una palabra procedente del vocablo latín traditio, y éste a su vez del verbo tradere, que significa entregar o transmitir.

La tradición es la transmisión de costumbres, comportamientos, recuerdos, rumores, creencias, leyendas, para las personas de una comunidad, y lo que es transmitido se convierte en parte de la cultura. Se conoce como tradición a expresiones culturales, hábitos o prácticas comunitarias que son típicas de una comunidad determinada, que es reconocida por ellas ante otras comunidades y que se mantienen como "legado" a través del tiempo, a partir de la continuidad de su práctica de generación en generación.

Para que algo sea establecido como una tradición se necesita mucho tiempo, de manera que se cree el hábito. Las diferentes culturas e incluso las diferentes familias tienen diferentes tradiciones.

Algunas de las celebraciones y las fiestas (religiosas o no), y su folclore, forman parte de la tradición de una sociedad. A menudo, algunas personas siguen una tradición particular sin siquiera pensar en el verdadero sentido de la tradición en cuestión.

Según la etnografía, la tradición revela un conjunto de costumbres, creencias, prácticas, doctrinas, leyes, que se transmiten de generación en generación y que permiten la continuidad de una cultura o de un sistema social.

Según Javier Marcos Arévalo, la tradición es una construcción social que cambia temporalmente, de una generación a otra; y espacialmente, de un lugar a otro. Es decir, la tradición varía dentro de cada cultura, en el tiempo y según los grupos sociales; y entre las diferentes culturas.

Gérard Lenclud la tradición es la que integra el pasado y el presente en el futuro en vez de sustituirlo.

3.11 Costumbres

Se conoce como costumbres a todas aquellas acciones, prácticas y actividades que son parte de la tradición de una comunidad o sociedad y que están profundamente relacionadas con su identidad, con su carácter único y con su historia. Las costumbres de una sociedad son especiales y raramente se repiten con exactitud en otra comunidad, aunque la cercanía territorial puede hacer que algunos elementos de las mismas se compartan.

Las costumbres son formas de comportamiento que están extendidas en una sociedad. Las mismas se deben generalmente a la recurrencia de los mismos a lo largo de los años por distintos motivos; las costumbres en este sentido suelen formar parte de distintas circunstancias culturales de una comunidad determinada. No obstante, las costumbres también pueden referir al comportamiento de una persona, es decir, dar cuenta de determinadas actividades o actuaciones que están asociadas a un individuo por el hecho de ser llevadas a cabo de forma consuetudinaria; en este caso, el concepto de costumbre puede asimilarse al de hábito, es decir, a un tipo de proceder que ya forma parte de una personalidad.

Para Pina Vara, la costumbre es una norma de conducta creada en forma espontánea por una colectividad o grupo social, aceptada voluntariamente por los individuos que la constituyen como rectora de determinadas relaciones y la actividad según costumbre representa, frente a una situación de hecho o a una relación social.

3.12 Estilo de vida

Estilo de vida o forma de vida, son expresiones que se designan, de una manera general, al estilo, forma o manera en que se entiende la vida; no tanto en el sentido de una particular cosmovisión o concepción del mundo. Un estilo de vida es la manera en que vive una persona (o un grupo de personas). Esto incluye la forma de las relaciones personales, del consumo, de la hospitalidad y la forma de vestir. Una forma de vida típicamente también refleja las actitudes, los valores o la visión del mundo de un individuo. El término hace referencia a una combinación de unos factores claves intangibles o tangibles. Los factores tangibles relacionan específicamente con las variables demográficas, esto es un perfil demográfico individual mientras

que los factores intangibles tratan de los aspectos psicológicos de un individuo como valores personales, preferencias y actitud.

Tener una "forma de vida específica" implica una opción consciente o inconsciente entre un sistema de comportamientos y de algunos otros sistemas de comportamientos.

La primera vez que apareció el concepto de "estilo de vida" fue en 1939 (las generaciones anteriores pudieron no haber necesitado este concepto porque no era significativo al ser las sociedades relativamente homogéneas). Alvin Toffler predijo una explosión de los estilos de vida (denominados "subculturas") debido al incremento de la diversidad de las sociedades postindustriales. Jeremy Rifkin describe el estilo de vida y la vida cotidiana en Europa y Estados Unidos; en las épocas históricas, en las actuales y en la llegada de la era global, después del individualismo y el comunitarismo. Pierre Bourdieu centra su teoría en el concepto de habitus entendido como esquemas de obrar, pensar y sentir asociados a la posición social. El habitus hace que personas de un entorno social homogéneo tiendan a compartir estilos de vida parecidos.

"El estilo de vida puede definirse como el conjunto de patrones de conducta que caracterizan la manera general de vivir de un individuo o grupo" (Sánchez Bañuelos, 1996; Casimiro, 1999).

El Glosario de promoción de la salud (O.M.S., 1999) define estilo de vida de una persona como aquel "compuesto por sus reacciones habituales y por las pautas de conducta que ha desarrollado durante sus procesos de socialización. Estas pautas se aprenden en la relación con los padres, compañeros, amigos y hermanos, o por la influencia de la escuela, medios de comunicación, etc. Dichas pautas de comportamiento son interpretadas y puestas a prueba continuamente en las diversas situaciones sociales y, por tanto, no son fijas, sino que están sujetas a modificaciones".

**CAPÍTULO III:
MARCO METODOLÓGICO DE LA
INVESTIGACIÓN**

CAPÍTULO III: MARCO METODOLÓGICO DE LA INVESTIGACIÓN

1. TIPO Y NIVEL DE INVESTIGACIÓN.

1.1. TIPO DE INVESTIGACIÓN.

La presente investigación es del tipo cuantitativa y cualitativa. Esta investigación es cuantitativa ya que “utiliza la recolección de datos para probar hipótesis con base en la medición numérica y el análisis estadístico, con el fin establecer pautas de comportamiento y probar teorías”. **(Hernández, 2014, p.4)**

Así mismo es cualitativa tiene como objetivo la descripción de las cualidades de un fenómeno. “El enfoque cualitativo también se guía por áreas o temas significativos de investigación. Sin embargo, en lugar de que la claridad sobre las preguntas de investigación e hipótesis preceda a la recolección y el análisis de los datos (como en la mayoría de los estudios cuantitativos), los estudios cualitativos pueden desarrollar preguntas e hipótesis antes, durante o después de la recolección y el análisis de los datos”. **(Hernández, 2014, p.8)**

1.2. NIVEL DE INVESTIGACIÓN

La presente investigación es de nivel deductivo. La investigación deducción es uno de los principales métodos de razonamiento o conclusión y un método de investigación imprescindible. En sentido amplio, por deducción se entiende toda conclusión a la que lleguemos después de un razonamiento.

DISEÑO DE INVESTIGACIÓN.

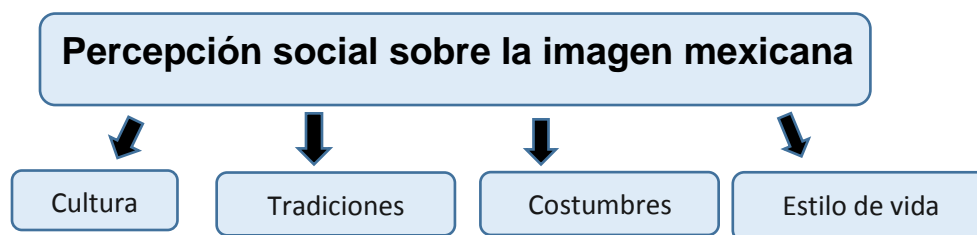
El diseño de la presente investigación es:

X → O

DÓNDE:

X : Caso de Investigación: Película “Coco”.

O : Aplicación del Instrumento de Investigación.



2. POBLACIÓN Y MUESTRA DE INVESTIGACIÓN.

2.1. POBLACIÓN – MUESTRA DE LA INVESTIGACIÓN.

La población – muestra de la presente investigación es la película “Coco”.

3. RECOLECCIÓN DE DATOS

3.1 TÉCNICAS DE LA INVESTIGACIÓN

La presente investigación aplicará las técnicas de análisis de contenido con la finalidad de analizar a profundidad la película.

3.2 INSTRUMENTOS DE LA INVESTIGACIÓN.

Análisis de contenido:

- Análisis de la cultura mexicana.
- Análisis de las tradiciones mexicanas.
- Análisis de las costumbres mexicanas.
- Análisis del estilo de vida.

Se emplearán para mostrar el mensaje que Walt Disney quiere difundir sobre la sociedad Mexicana a través de la película “Coco”.

4. ANÁLISIS DE CONTENIDO

DATOS GENERALES

4.1. ANÁLISIS DE LA CULTURA MEXICANA

A continuación realizare un análisis de los mensajes que Walt Disney trasmite sobre la cultura, tradiciones, costumbres y estilo de vida de la sociedad mexicana en la película “Coco”.

4.2. ANÁLISIS DE LA CULTURA MEXICANA

La religión católica

La fe del católico Mexicano es vista en “Coco” no solo a través de las imágenes mostradas en la película, en la que vemos en las paredes de la casa de la familia Rivera cruces, si no en las canciones, las cuales también transmiten un mensaje, pero no positivo sobre la fe católica. Esto debido a que en la canción “Dueto a través del tiempo” podemos observar a una religiosa diciéndole a un sacerdote que no es escuchada por Dios y afirmando que este nunca la escuchara, pero el sacerdote le dice que sí pero gracias a la poder de la música, dando a entender no solo que no

existe Dios, si no que inclusive es posible que exista gracias al poder de la música. Es como si mostraran que la música es superior a la religión católica. Cabe destacar que el catolicismo es la religión dominante en México, representando alrededor del 82.7% de la población total. México es el segunda país del mundo con mayor número de fieles católicos, casi 111 millones, detrás de Brasil que registra 172.3 millones, según las estadísticas oficiales más recientes publicadas por el Vaticano.

Como reporta el Anuario Estadístico de la Santa Sede, la nación con más presencia católica es Brasil con 172.2 millones, que corresponden al 26.4 por ciento del total de feligreses de todo el Continente Americano.

Le sigue México con 110.9 millones; Filipinas con 83.6 millones; Estados Unidos con 72.3 millones; Italia con 58, Francia con 48.3; Colombia con 45.3; España con 43.3; República Democrática del Congo con 43.2; y Argentina con 40.8 millones de fieles, según estadísticas del Vaticano.

En total, la suma de los 10 países con mayor presencia de católicos asciende a 717.9 millones, un 55.9 por ciento del total mundial.

Podemos afirmar que la mayoría de mexicanos son católicos y el transmitir este tipo de ideas da a entender que la fe que tiene México está basada en falsedades, es un tipo de crítica a la religión católica y a la fe de los mexicanos por parte de Walt Disney.

- La religión católica es mostrada por Walt Disney a través de la canción “Dueto a través de tiempo”.

CANCIÓN	DESCRIPCIÓN
“Dueto a través del tiempo”	Para el músico, la música y el son uno solo.

<p style="text-align: center;">Marco Antonio Solís</p> <p>Tengo que cantar y tocar también La música es, no sólo está en mí, ¡es lo que soy! Cuando la vida me golpea toco mi guitarra El resto del mundo obedece las reglas, pero yo, obedezco de corazón ¿Nunca has sentido que hay una canción en el aire y solamente toca para ti?</p> <p>Cerca está el amor, ya se siente su encanto (<i>¡ay, ay, ay!</i>) Nunca creí que algo así iba a llegar para mí</p> <p>—No pierdas la fe, hermana —¡Ay, pero padre, él nunca me escuchará! —Él escuchará con música</p> <p>Una canción, una canción llega hasta el corazón Nunca subestimes el poder de la música</p> <p>—Pero mi padre, nunca otorgará su permiso</p>	<p>Este músico afirma que cuando tiene malos días la guitarra es su consuelo.</p> <p>Él no obedece las reglas, él hace lo que cree conveniente.</p> <p>Piensa que cada persona tiene una canción.</p> <p>Se siente enamorado y nunca pensó que llegaría a su vida el amor.</p> <p>Es la conversación con una religiosa, ella le afirma al padre que nunca será escuchada y este le dice que si podrá escucharla pero con música.</p> <p>Se refiere a que una canción puede transmitir sentimientos, que nunca subestimes el efecto que puede tener la música en una</p>
---	---

<p>—Yo no voy a pedir permiso</p> <p>—Cuando llega tu momento no puedes dejar que se vaya, tienes que vivirlo</p> <p>—Señor De la Cruz, ¿qué se requirió para que usted viviera su momento?</p> <p>—Tuve que tener fe en mi sueño, nadie vendría a entregármelo. Dependía de mí alcanzar ese sueño, capturarlo y ver que se cumpliera</p>	<p>persona.</p> <p>La monja admite que Dios nunca le dará el permiso que necesita, nuevamente admite que no es escuchada por él.</p> <p>Él cantante asegura que cuando llega una oportunidad en la vida, hay que aprovecharla, no permitir que pase y disfrutarla.</p> <p>Un periodista le pregunta al cantante ¿Que fue necesario para que el viviera su momento?</p> <p>El responde que no perdió la fe en su objetivo, pero que solo dependía de el conseguirlo y hacer que se cumpla.</p> <p>Esta canción es una mezcla de dialogo con música con una melodía suave acompañada de una guitarra con los mariachis y habla de la fe en la música, el poder que tiene y la importancia de hacer lo necesario para conseguir tus sueños. Además vemos el tema de inferioridad al pensar que</p>
---	---

	nunca imagino que el encontraría a una persona que lo amara. Por otro lado, está la conversación con la religiosa, la cual increíblemente no tiene fe.
--	--

Pirámides de Teotihuacán

En la entrada de la Ciudad de los Muertos, la cual representa al imaginario mundo de Walt Disney podemos ver las pirámides de Teotihuacán, la cual está construida de abajo hacia arriba. También se pueden ver construcciones coloniales y más arriba construcciones más modernas, todas estas construcciones tomaron como referencia a las pirámides de Teotihuacán. Por otro lado, el pueblo de Santa Cecilia que pertenece a la ciudad de los vivos, la cual representa a México, es vista como una ciudad pobre y con carencias. Por un lado, vemos a un pueblo pobre y con carencias y por otro vemos a una ciudad moderna con tecnología fabricada por Disney basándose en la hermosa cultura mexicana.

Las pirámides de Teotihuacán se encuentran en un área abierta a la visita pública tiene una extensión de 264 acres, donde se concentran los principales complejos de edificios monumentales como La Ciudadela y el Templo de la Serpiente Emplumada, la Calzada de los Muertos y los conjuntos residenciales que la flanquean, las Pirámides del Sol y la Luna, el Palacio de Quetzalpapálotl y cuatro conjuntos departamentales con importantes ejemplos de pintura mural como son Tetitla, Atetelco, Tepantitla y La Ventilla, además de otros dos conjuntos de corte habitacional denominados Yayahuala y Zacuala. La Zona arqueológica cuenta con dos museos

especializados: el de la Cultura Teotihuacana y el Museo de Murales Teotihuacanos "Beatriz de la Fuente", así como una sala de exposiciones temporales ubicada en el edificio conocido como "Exmuseo".

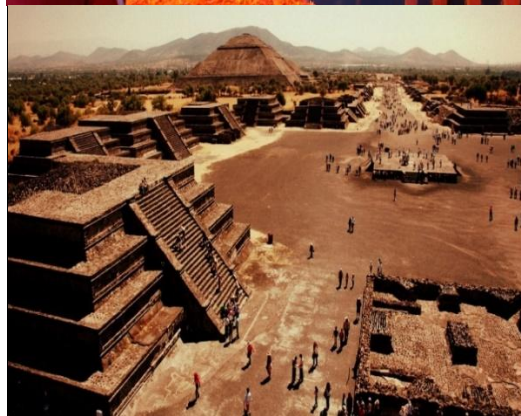
La cultura mexicana tiene hermosos vestigios arqueológicos ¿Por qué Walt Disney en lugar de representar a México como un pueblo pobre y olvidado no lo represento mediante este tipo de monumentos arqueológicos?, ¿Por qué no mostro a México basándose en su gran diversidad cultural? En lugar de mostrar a México como un país moderno y rico en cultura, lo mostro como un país pobre y atrasado. Lo único que dejo claro Walt Disney fue una gran diferencia entre el mundo mágico que creo, el cual tomo como referencia lo más hermoso de México, y la pobreza y abandono del pueblo de Santa Cecilia, mostrando así a México como inferior.

- Las pirámides de Teotihuacán que son parte de la cultura mexicana podemos observarlas a través de los escenarios mostrados en "Coco".

ESCENARIO – TIERRA DE MUERTOS	DESCRIPCIÓN
<p>La tierra de los muertos tiene diversas inspiraciones al no ser real se tomó de referencia los orígenes prehispánicos como las pirámides de Teotihuacán, ubicada en la ciudad de México. Sin embargo, este mundo es un mundo de fantasía creado por Disney.</p>	<p>La tierra de los muertos toma lo más bonito de la cultura mexicana para ser decorado, pero es muy notoria la diferencia que existe entre ese mundo y el mundo de los vivos. El puente que cruzan al inicio está hecho de flores cempasúchil y conecta al mundo de los vivos con el de los muertos, el mundo de los muertos está llena de edificaciones en forma de</p>

	<p>torres muy iluminadas, los puentes tienen unas conexiones hacia las pirámides mexicanas aztecas. La tierra de los muertos tiene departamentos de reclamos, es bien ordenada tal como lo es una gran ciudad. Todo está computarizado, y se ve a los esqueletos felices en todo momento. Además tienen un escáner y gran tecnología, cuentan con un terminal con un sistema de transporte ordenado, es como una ciudad moderna con gran cantidad de policías y personal de atención al cliente. La oficina de reclamos tiene estructuras de metal en su interior y una edificación metal, los oficiales tiene teléfonos móviles para comunicarse y los pisos son de loseta. En la ciudad de los muertos se aprecia el arte y la pintura. Al igual que Santa Cecilia la tierra de los muertos cuenta con una plaza en la que venden camisetitas, suvenires y revientas fuegos artificiales y por supuesto realizan concursos de música también, la gran diferencia es que tiene un escenario especial y</p>
--	---

moderno con equipos de sonido, parlante, micrófonos etc.



La vida después de la muerte

La continuidad de la vida son temas que le encanta tocar Walt Disney, el hacerle creer al niño que al final la muerte puede ser evadida, esto lo podemos ver en diferentes films como blanca nieves, la que a pesar de ser colocada en un féretro debido a que murió envenenada, revive con el beso del verdadero amor, o como la bella y la bestia en la que a pesar de que atraviesan a la bestia con una estaca, esta sobrevive gracias al beso de amor verdadero. En Coco vemos como al igual que muchas otras películas de Disney se le da continuidad a la muerte gracias a la creación de la vida que vemos en

el mundo de los muertos, afirmando que el mexicano cree en la vida después de la muerte.

En México celebrar a la muerte todos los años y para conmemorar dicha festividad, la casa encuestadora De las Heras Demotecnia, realizó un estudio sobre lo que piensan los mexicanos sobre la muerte. Dicha encuesta arrojó que 55% de los entrevistados sí cree en la vida después de la muerte, mientras que el 34% no cree, y el resto no sabe.

Ya sea poniendo un altar o visitando algún panteón, ocho de cada diez mexicanos acostumbran celebrar el Día de Muertos de alguna manera, de acuerdo con el estudio. Según la Procuraduría Federal del Consumidor (PROFECO), los mexicanos gastan alrededor de 934.55 pesos para poner su ofrenda.

El significado que tienen los mexicanos sobre la muerte es muy singular, incluso, se dice que “se ríen de ella”. Sin embargo 6% de los encuestados indicaron que les aterra pensar en la muerte, mientras que a 24% les da miedo, pero no les aterra, y al 69% no les preocupa en lo más mínimo. Incluso, nueve de cada diez encuestados no les gustaría conocer la fecha y hora de su muerte.

El 31% de los mexicanos cree en los fantasmas, mientras que 68% no cree ese tipo de cosas.

En México se ha vuelto popular el culto a la Santa Muerte, ante la pregunta sobre a qué se debe dicha adoración, 25% consideran porque es como cualquier otro santo, mientras que 33% de los encuestados respondieron que el culto es porque los creyentes no han encontrado ayuda en “santos tradicionales”, indicó el estudio.

Gracias a este estudio podemos ver que efectivamente la mayoría de Mexicanos cree en la vida después de la muerte, Disney

utilizo esta creencia cultural para difundir la idea de que la muerte puede ser evadida, lo grabé de esto es que existen estudios que comprueban que este tipo de mensajes afectan al niño debido a que no le permite ver la realidad y las repercusiones son vistas de adulto.

- La vida después de la muerte es vista en “Coco” a través de los personajes de la familia Rivera pero, los difuntos que tienen otra vida en el mundo de los muertos.

PERSONAJE	DESCRIPCIÓN
<p data-bbox="500 684 623 716">MIGUEL</p> <p data-bbox="332 751 792 831">No es un sueño verdad. Enserio siguen aquí</p> <p data-bbox="456 932 667 963">TÍA VICTORIA</p> <p data-bbox="391 1071 732 1102">Creíste que No era así?</p> <p data-bbox="500 1207 623 1239">MIGUEL</p> <p data-bbox="332 1276 792 1392">Bueno, yo creí que era una mentira que los adultos les dicen a los niños... ... como vitaminas.</p> <p data-bbox="495 1430 634 1461">(Pág. 34)</p>	<p data-bbox="829 684 1328 989">Miguel al llegar al mundo de los muertos y se da cuenta que todo lo que le contaron sobre este era real, conversa con su difunta tía Victoria y conoce el mundo de los muertos.</p>



Los mariachis

Según la Real Academia Española, el término mariachi puede significar diferentes cosas, desde la música y baile popular mexicanos representativos del estado de Jalisco, la orquesta popular mexicana que interpreta este tipo de música, hasta cada integrante de dicha orquesta. El origen geográfico del mariachi se atribuye al estado mexicano de Jalisco, sin embargo este género musical no sólo se ha extendido por todo el País sino que ha logrado convertirse en un símbolo representativo de México alrededor del mundo, de igual modo que la zamba es representativa de Brasil y el tango de Argentina.

Los Mariachis son parte de la cultura Mexicana y estos son vistos en “Coco” pero son mostrados como hombres que le dan más importancia a la música que a sus familias, según lo afirmado por los personajes de la película “Coco” a través de sus diálogos, siempre se pueden encontrar mariachis en las plazas, dando a entender que en México podemos encontrar mariachis en todas las plazas. Sin embargo la realidad es otra ya que si uno desea ver mariachis en México, tiene que dirigirte a la plaza Garibaldi la cual se encuentra en el centro de México.

El mariachi ha sido reconocido como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad por la UNESCO. Desde noviembre del 2011, este género musical fue inscrito en la Lista Representativa de Patrimonios Culturales Inmateriales de la Humanidad.

De acuerdo a una investigación del periódico El Universal en La Plaza Garibaldi se concentra un buen número de mariachis, que con tristeza cuentan que su trabajo dejó de ser “de primera necesidad”.

Entre todos ellos, Notimex platicó con Mario H, quien tiene 50 años de interpretar música vernácula en dicha plaza y ha sido testigo de todas sus transformaciones.

A lo largo de cinco décadas de trabajo, el alto y bigotudo mariachi vio los mejores tiempos de la plaza muchos años atrás, cuando familias enteras acudían a celebrar “hasta el paso de las moscas”; sin embargo, con el paso de los años se observó la disminución de visitantes.

“Bajó mucho el trabajo para nosotros, la música y el mariachi ya no son un artículo de primera necesidad, es un lujo que se da el que quiere y el que puede, y en la situación que estamos pasando no cualquiera puede”, puntualizó el artista popular.

Esta investigación confirma que en México no podemos encontrar fácilmente en todas las plazas a los mariachis, si no que se concentran en una sola plaza y es parte de la cultura mexicana pero que ha sufrido una baja a lo largo de los años.

- Los mariachis son vistos en “Coco” a través de los personajes.

PERSONAJE	DESCRIPCION
<p>TÍO BERTO</p> <p>¿Cuántas veces te lo hemos dicho - Esa plaza está llena de mariachis!</p> <p>MIGUEL</p> <p>Solo lustre unos zapatos!</p> <p>TÍO BERTO</p>	<p>TIO BERTO</p> <p>Es tío de Miguel, el cual le llama la atención a Miguel por ir a la plaza a lustrarle los zapatos a los mariachis, en el dialogo de este personaje, el tío Berto afirma que la plaza siempre está llena de mariachis.</p>

De un músico de hecho!

(Pág. 14)



La gastronomía mexicana

La gastronomía mexicana es mostrada en “Coco” a través del personaje de la abuelita quien le da de comer más de la cuenta a Miguel a pesar que este no desea más tamales. Es la única parte de la película en que podemos apreciar la gastronomía mexicana, lo cual es una pena porque esta es muy diversa.

La gastronomía mexicana es el conjunto de platillos y técnicas culinarias de México que forman parte de las tradiciones y vida común de sus habitantes, enriquecida por las aportaciones de las distintas regiones del país, que deriva de la experiencia del México prehispánico con la cocina europea, entre otras. El 16 de noviembre de 2010, la gastronomía mexicana fue reconocida como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad por la Unesco.

El tamal (del náhuatl tamalli, que significa envuelto) que podemos apreciar en “Coco” es un nombre genérico dado a varios platillos americanos de origen indígena preparados generalmente con masa de maíz cocida normalmente al vapor, envuelto en hojas de la

mazorca de la misma planta de maíz o de plátano, mashán o bijao, maguey, aguacate, canak e incluso papel aluminio o plástico. Pueden llevar o no relleno, el cual puede contener carne, vegetales, chile, frutas, salsa, etc. Además pueden tener sabor dulce o salado.

Existe evidencia de que las culturas predominantes en México que llevaron el maíz a otras culturas y regiones, también llevaron consigo platos y formas de cocinar el maíz. Siendo el tamal un método sencillo de cocción del maíz, es posible pensar que podría haber sido inventado en alguna de las posibles regiones origen del maíz, es decir desde México, hasta Sudamérica y de ahí llevado a otras culturas y regiones.

Los tamales son descritos en México por Fray Bernardino de Sahagún en Historia General de las cosas de Nueva España a principios del siglo XVI.

Efectivamente en “Coco” podemos ver algo de la gastronomía Mexicana pero muy poco.

- La gastronomía mexicana es apreciada en “Coco” a través de sus personajes.

PERSONAJE	DESCRIPCIÓN
<p>ABUELITA</p> <p>Oh, este flaco mijo. Hay que comer más.</p> <p>MIGUEL</p> <p>No gracias.</p> <p>ABUELITA</p> <p>Yo dije.. Vas a querer más</p>	<p>TIO BERTO</p> <p>Apreciamos los tamales que son parte de la gastronomía mexicana en esta parte de la película en la que la abuelita de Miguel le da más tamales a este a pesar de que el ya no quiere, para ella ser gordo es sinónimo de saludable.</p>

<p>tamales.</p> <p>MIGUEL</p> <p>S-Si?</p> <p>ABUELITA</p> <p>Eso es lo que creí escuchar .</p> <p>(Pág. 5)</p>	<p>Así Miguel le diga no gracias a su abuelita para que no le dé más tamales esta lo obliga amenazándolo y el por temor acepta, se ve claramente el poder de la abuelita sobre su familia a ser la cabeza de la misma.</p>
---	--



El Xoloitzcuintle

Esta raza mexicana la cual es azteca, la misma que es muy apreciada en México es vista en “Coco” en la tierra de los vivos, como una raza sin valor alguno, ya que Dante es un perro de la calle maltratado y abandonado por el pueblo, el único que lo trata bien es Miguel, quien lo ve como un amigo en cambio la abuelita de Miguel lo golpea y lo aleja , ella afirma que no puedes nombrar a un perro de la calle porque si no este te seguirá por siempre, dando a entender que el pueblo mexicano no trata a los perros como mascotas, mellado la imagen no solo del mexicano si no de esta raza azteca, quietándole

valor de esta forma. Cabe destacar que Dante si es apreciado en el mundo imaginario de la tierra de los muertos debido a que este mundo representa a Walt Disney.

Frida Kahlo y Diego Rivera criaron a varios perros de esta raza azteca que tiene una antigüedad de 3.000 años. Según la leyenda, el Xoloitzcuintle viajó a Mictlán, el inframundo mexicana y regresó vivo. Por lo tanto, este perro era el escogido para guiar a las almas hasta el mundo de los muertos por el difícil camino. La tradición mexicana marcaba que los Xoloitzcuintle debían ser sacrificados y enterrados junto a los humanos. No es casualidad que sea el can de esta misma raza, Dante, quien acompaña a Miguel en su aventura. En varias escenas se denomina al amigo de Miguel como "el guía espiritual" en relación a la tradición mexicana que convirtió a los Xoloitzcuintles en una de las razas más complejas e interesantes.

Esta raza que es parte de la cultura mexicana pero es utilizada en "Coco" para mostrar la diferencia que existe entre el valor que le dan a esta mascota en la tierra de los vivos a diferencia de la tierra de los muertos, además de esta forma le quitan valor a la misma. Dante al final de la película se convierte en alebrije y prefiere quedarse en la tierra de los muertos donde si recibe un buen trato.

- El Xoloitzcuintles es apreciado en "Coco" a través de sus personajes.

PERSONAJE	DESCRIPCIÓN
<p>ABUELITA</p> <p>Largate!!,fuchi</p> <p>MIGUEL</p>	<p>ABUELITA</p> <p>La abuelita golpea con su sandalia a Dante, que es un perro de la calle amigo de Miguel que solo se acerca a saludar y ella lo aleja como cualquier cosa</p>

<p>Es sólo Dante ...</p> <p>Abuelita lanza su zapato al perro.</p> <p>ABUELITA</p> <p>Si nombras a un perro de la calle. Te va a seguir por siempre</p> <p>(Pág. 12)</p>	<p>manifestando que a un perro de la calle no debes ponerle nombre porque te seguirá toda la vida, dando a entender que un perro para ella no es nada.</p>
--	--



Los Alebrijes

En el inicio de la película podemos observar en el mercado de Santa Cecilia la venta de alebrijes, el cual es parte de las artesanías mexicanas, las cuales son muy vendidas en México, por ello no es casualidad que Dante se acaba convirtiendo en otro gran símbolo mexicano, como el alebrije, ya que este resultara ser muy comercial para Walt Disney.

Esta famosa artesanía mexicana es un laborioso trabajo realizado con la técnica de la cartonería para retratar a animales, tanto imaginarios como reales, en figuras que combinan varios aspectos físicos de cada uno. Estas figuras son conocidas por sus colores vivos y su creación se atribuye a Pedro Linares en 1936 en el Barrio de la Merced de la Ciudad de México.

A la edad de 30 años Pedro Linares López, que era cartonero de oficio y originario de la Ciudad de México, enfermó, perdió la conciencia y cayó en un profundo sueño, el cual le revelaría unas criaturas extrañas que cambiarían su destino como artesano de La Merced. Enfermo y sin acceso a médicos que pudieran tratar su enfermedad, sus hermanas intentaron hacerlo reaccionar con remedios caseros sin resultado alguno.

Se dice que, en cama e inconsciente, Pedro soñaba con un lugar extraño e interesante, muy apacible, algo así como un bosque en el que había árboles, rocas y animales; podía ver las nubes y el cielo de aquel mágico escenario. Él sentía que todo estaba en calma, no experimentaba dolor alguno y era feliz por estar caminando en ese lugar; sin embargo, de repente, las rocas, las nubes y los animales se convirtieron en criaturas extrañas; se trataba de animales que no podía distinguir porque eran de una naturaleza muy rara. Don Pedro vio un burro con alas, un gallo con cuernos de toro, un león con cabeza de perro. Todos esos animales gritaban al unísono una sola palabra: ¡Alebrijes! Gritaban más y más fuerte: ¡Alebrijes, alebrijes, alebrijes.

Los alebrijes son parte de la cultura mexicana y Walt Disney a través de la venta de estos personajes, gracias a la película “Coco” están adueñándose parte de la cultura mexicana.

- Los alebrijes son apreciados en “Coco” a través de sus personajes.

PERSONAJE	DESCRIPCION
<p style="text-align: center;">MIGUEL</p> <p style="text-align: center;">Esos son...? Alebrijes!</p> <p style="text-align: center;">TÍO OSCAR</p> <p style="text-align: center;">alebrijes son alebrijes reales, criaturas mágicas ...</p> <p style="text-align: center;">TÍA ROSITA</p> <p style="text-align: center;">Ellos guían las almas en su viaje ...</p> <p style="text-align: center;">(Pág. 36)</p>	<p style="text-align: center;">LOS TÍOS OSCAR Y ROSITA</p> <p style="text-align: center;">Le explican a Miguel que los alebrijes son reales y que son unas criaturas mágicas que guían las almas de los muertos en su camino al mundo de los muertos.</p>




La chancla

El crítico de cine Anthony Oliver Scott conversó con los creadores de "Coco", incluido el director Lee Unkrich, quienes estaban preocupados por ofrecer una historia fiel a las costumbres mexicanas. Refiriéndose al hecho de mostrar a la abuelita golpeando a otra persona con su sandalia o chancla como es llamada en México. Los

creadores de la película afirman de esta forma que es parte de los mexicanos el hecho de que golpeen a otro con una sandalia, incluso a los animales. Considero que no se puede generalizar el hecho, ya que no se puede afirmar que en todas las casas mexicanas las madres de familia golpean a otros con la sandalia. Walt Disney está transmitiendo de forma negativa a la sociedad mexicana no solo por el hecho de golpear a otro si no por el hecho de maltratar a los animales. En México existen leyes en contra del maltrato animal, así mismo la Asamblea Legislativa mexicana aprobó la creación de la Agencia de Protección Animal, que se encarga de promover la elaboración de políticas públicas, así como evaluar las acciones y sanciones en la materia. El diputado, Víctor Hugo Romo Guerra destacó que con la agencia se articulan las medidas de protección de los animales, las conductas que serán prohibidas para su protección, y las sanciones aplicables por maltrato y crueldad.

Si bien aún existen perros en las calles mexicanas, se están tomando medidas al respecto y no puede Walt Disney mediante su película afirmar que es normal para el mexicano golpear a un perro.

- La chancla es apreciada en “Coco” a través de sus personajes.

PERSONAJE	DESCRIPCION
<p>ABUELITA</p> <p>La abuelita de Miguel golpea con su chancla.</p>	<p>ABUELITA</p> <p>Apreciamos al personaje de la abuelita golpeando al mariachi por quererle presar su guitarra a Miguel.</p>
	

El papel picado

El papel picado es un producto artesanal ornamental de papel que se trabaja en México y sirve para decorar festividades, en “Coco” vemos este papel picado desde el inicio de la película, mediante el cual nos cuentan la historia de la familia Rivera, luego lo vemos decorando las calles tanto en la tierra de los vivos, como en la de los muertos.

Se trata de un papel de uso ornamental para diferentes celebraciones mexicanas. Suele estar presente no solo en las fiestas patrias, navideñas y el Día de Muertos, sino también en bodas, fiestas de quince años y bautizos. Se distingue su uso en las ofrendas a los muertos el 2 de noviembre lo que dota a los altares de mucho color, alegría y vida.

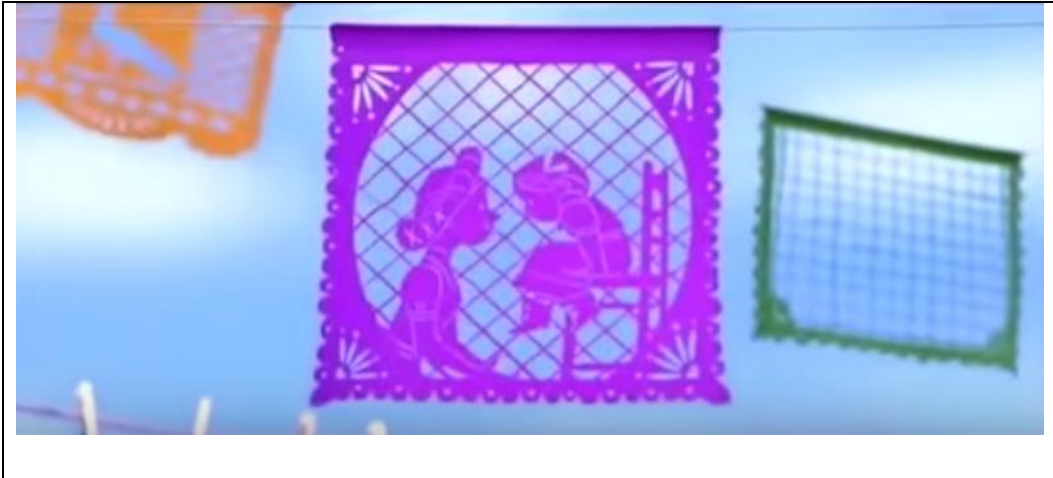
El papel picado consiste en papel con figuras recortadas de manera artesanal, y se caracteriza por la alta densidad de los huecos dejados en el papel, que son los que forman las figuritas que se pueden apreciar cuando el papel se extiende. Los dibujos y las figuras tienen gran diversidad. Se encuentra en diferentes tamaños y en gran variedad de colores y diseños.

El papel picado es parte de la cultura mexicana y es respetado en “Coco”

- El papel picado es apreciada en “Coco” a través de sus personajes.

PERSONAJE	DESCRIPCIÓN
MIGUEL (VO) Veras, hace mucho tiempo existió	MIGUEL

<p>una familia.</p> <p>Las imágenes de papel picado cobran vida para ilustrar un padre, una madre y una niña. La familia es feliz.</p> <p>MIGUEL (VO)</p> <p>El papá, era un gran músico.</p> <p>El papá toca la guitarra mientras que la madre baila con su hija.</p> <p>MIGUEL (VO)</p> <p>Él y su familia cantaban bailaban y agradecían</p> <p>Lo que tenían ...</p> <p>Pero también tenía un sueño ... cantar para mundo.</p> <p>Y un día se fue con su guitarra ... y nunca volvió.</p>	<p>Al iniciar la película, Miguel cuenta la historia de su familia, mientras narra la historia, vemos como los personajes transmiten lo que sucedió pero todo en papel picado.</p>
---	--



Inferioridad

Un estereotipo de la sociedad mexicana es la inferioridad y esta es mostrada a través del personaje de Miguel el cual afirma en la película que al igual que él, antes Ernesto De La Cruz no era nada. Dando a entender que él se siente inferior a otros y que siente que no vale nada. Disney no pudo mostrar al pueblo mexicano como inferior o que no está feliz con vida, porque no es así. De acuerdo a la encuesta nacional mexicana de satisfacción subjetiva con la vida y la sociedad, los mexicanos se sienten felices y satisfechos con su vida. Ellos basan esta opinión en que viven con una “esperanza”, por sus lazos familiares, relaciones afectivas, orgullo nacional y sentido de pertenencia.

En el marco del Día Internacional de la Felicidad, que se festeja el 20 de marzo, encontramos que en diversas encuestas nacionales e internacionales que miden la felicidad, los mexicanos tienen puntuaciones sorprendentemente altas. De una escala de 10 se sitúan en 8 puntos en promedio.

El grado de satisfacción de los mexicanos de 18 a 74 años de edad es de 8.2, en una escala de 10, reportan los Indicadores de

Bienestar Autor reportado de la Población Urbana 2015 del Instituto Nacional de Estadísticas Geografía e Informática (INEGI).

Esta encuesta nos permite afirmar que el mexicano es feliz como vive y como es, Disney muestra como característica de la sociedad mexicana a una sociedad que se siente inferior y que por ende no es feliz y esto es falso.

- La inferioridad es vista en “Coco” a través de sus personajes.

PERSONAJE	DESCRIPCIÓN
<p style="text-align: center;">MIGUEL (VO)</p> <p>Empezó como un completo don nadie de Santa Cecilia, como yo. Pero cuando tocaba su música, hacía que la gente se enamorara de él.</p> <p style="text-align: center;">(Pág. 8)</p> <p style="text-align: center;">MIGUEL (VO)</p> <p>Vivió la clase de vida con la que uno sueña ...Quiero ser igualito a él</p>	<p>Miguel mediante este diálogo muestra la inferioridad que siente hacia sí mismo, él se siente un don nadie y lo confirma al decir que al igual que él, el cantante De la Cruz era un don nadie, hasta que se volvió famoso y la gente lo amo.</p>



La mujer cuida a los niños y al hombre


Desde el inicio de la película vemos a la mujer mexicana como cabeza familiar. Mama Imelda fue la que formo el negocio familiar y cuida de su hija sola y durante toda la película cuida todos los miembros de la familia, incluido los hombres quienes la obedecen. Muestra a la mujer mexicana como una mujer que sale adelante sola tras el abandono del padre de sus hijos y es la que atiende al hombre.

El 8 de marzo del 2017 se conmemoró la 103ª edición del Día Internacional de la Mujer. En México, esta fecha es un motivo para promover la igualdad de oportunidades entre géneros y reconocer el rol de las mexicanas en el desarrollo económico, social y político del país. Se realizó un análisis para determinar el papel de la mujer mexicana en la actualidad, se determinó que con el paso de los años, la mujer ha ido ganando terreno en el ámbito laboral y social. La idea de que la mujer es la responsable de las actividades domésticas se ha ido desvaneciendo poco a poco, con un impacto benéfico para la sociedad mexicana.

Más de 19 millones de mexicanas forman parte de la población económicamente activa. Uno de los logros más significativos dentro del país es el incremento de la participación femenina en el ámbito laboral, en los últimos 30 años el porcentaje de mujeres con trabajo remunerado se incrementó del 20% al 46%.

Disney no puede mostrar a la mujer mexicana, como aquella que cuida de los niños y de los hombres del hogar, hoy en día el rol de la mujer ha cambiado si bien es quien cuida de los hijos, es también la que trabaja y mantiene el hogar, ya no es esa mujer que atiende a los hombres, es una mujer independiente.

- La mujer como solucionadora de todos los problemas del hombre es visto en “Coco” a través de sus personajes.

PERSONAJE	DESCRIPCIÓN
<p style="text-align: center;">PAPÁ JULIO</p> <p>Hay que decirle a mamá Imelda. Ella lo resolverá!</p> <p style="text-align: center;">(Pág. 33)</p>	<p>En esta parte de la película podemos ver como es Mamá Imelda quien cuida de todos, en especial de los hombres, es ella que soluciona todos los problemas de la familia.</p>
	

4.3. ANÁLISIS DE LAS TRADICIONES MEXICANAS

Los altares

El altar de muertos es un elemento fundamental en la celebración del Día de Muertos. Los deudos tienen la creencia de que el espíritu de sus difuntos regresa del mundo de los muertos para convivir con la familia ese día, y así consolarlos y confortarlos por la pérdida. Cada noviembre, las familias de México esperan a sus

difuntos para recibirlos y agasajarlos con los alimentos y bebidas que disfrutaban en vida. Esta costumbre le da un cierto sabor de esperanza a la muerte, la cual nunca es definitiva ya que, al menos una vez al año, se vale regresar al mundo de los vivos.

El altar de muertos es el centro de esta celebración y sus elementos son una mezcla de tradiciones prehispánicas y católicas que se funden para celebrar la muerte.

Generalmente los altares en la actualidad son de dos, tres o hasta siete niveles. En todos los casos, los niveles inferiores representan la tierra y el inframundo y los niveles superiores representan las dimensiones celestiales.

Con base en esto es que se colocan los distintos elementos que componen el altar:

El Arco

Representa la entrada al mundo de los muertos y está adornado con flores y, en algunos casos, frutos.

Representación de los elementos naturales

El viento representado por papel picado, que regularmente incluye diseños basados en el trabajo de José Guadalupe Posada. Un vaso de agua sirve para calmar la sed del espíritu. El fuego se representa con velas, veladoras y cirios encendidos. La tierra, con semillas y frutos.

Los aromas. El copal era considerado una esencia sagrada en las culturas prehispánicas y suele ser un elemento indispensable en el altar de muertos. Otros aromas presentes son: flores de cempasúchil, infusiones de hierbas como laurel, tomillo y romero.

Los alimentos. Deben ser del agrado del difunto, quien solo puede disfrutarlos una vez al año. Tradicionalmente, platillos típicos como el mole y los tamales están presentes. Las calaveritas hechas de azúcar, chocolate o amaranto representan que la muerte puede ser dulce. El pan de muerto es un elemento moderno de los altares. También se colocan bebidas alcohólicas que el difunto disfrutaba como cerveza, tequila o pulque.

Objetos personales. En los niveles terrenales, suelen colocarse pertenencias del occiso, especialmente si eran objetos queridos y apreciados. También se acostumbra colocar una fotografía del difunto en la parte central.

Simbología religiosa. Ocupa los niveles superiores del altar y está conformada por cruces, figuras y estatuillas de santos, vírgenes y ángeles.

Cada elemento del altar de muertos tiene un propósito y significado específico. Ahora que sabes lo que debe llevar, puedes ayudar a mantener viva la tradición este Día de Muertos.

En “Coco” vemos el altar de la familia Rivera, el cual cuenta con cuatro niveles, en este altar no observamos el papel picado tradicional, si cuenta con un arco de flores de cempasúchil, si colocan los alimentos que les gustaron a los difuntos en vida, si colocan los objetos personales preferidos de los difuntos, si colocaron las fotografías de los difuntos pero no colocaron ningún símbolos religiosos en el altar. Podemos determinar que en “Coco” se intentó mostrar un altar parecido al que utilizan algunas familias mexicanas pero no respeto todo lo que incluye principalmente las representaciones religiosas que son muy importantes para la sociedad mexicana la cual es predominantemente católica.

- La mujer como solucionadora de todos los problemas del hombre es visto en “Coco” a través de sus personajes.

PERSONAJE	DESCRIPCIÓN
<p data-bbox="483 443 646 474" style="text-align: center;">ABUELITA</p> <p data-bbox="337 510 784 653">El Día de Muertos es la única noche del año, en que nuestros ancestros nos visitan.</p> <p data-bbox="329 758 797 835">Ponemos sus fotos en la ofrenda para que sus espíritus</p> <p data-bbox="345 867 781 982">Crucen de vuelta. ¡Eso es muy importante! Si no las ponemos ellos, no cruzaran!</p> <p data-bbox="326 1087 800 1293">Preparamos esta comida – y dejamos las cosas que amaron en vida, mijo. Y Todo es para que la familia se reúna y No quiero que te salgas a no sé dónde.</p>	<p data-bbox="995 443 1157 474" style="text-align: center;">ABUELITA</p> <p data-bbox="829 510 1325 653">La abuelita de Miguel le explica como realizan el altar y por qué es importante.</p>



El día de muertos

El Día de Muertos es una de las celebraciones de origen prehispánico más representativas y antiguas en México. Cada 1 y 2 de noviembre, las familias se preparan para recibir a sus difuntos ofreciéndoles altares con su comida predilecta, además de flores de cempasúchil, veladoras y otros elementos para guiar a las ánimas al camino de los vivos.

Cada región festeja de manera muy particular a sus muertos, sin embargo celebrar el reencuentro entre vivos y muertos es una tradición que se mantiene viva en cada rincón de México, e incluso traspasa fronteras

De acuerdo con una encuesta realizada por el Gabinete de Comunicación Estratégica (GCE), el Día de Muertos es la tradición más importante para los mexicanos, ya que sólo el 26.4% de ellos no se suma a esta conmemoración. Lo más representativo para los encuestados es poner una ofrenda. En tanto, 13.6% le da más importancia a la visita a los panteones, 13.1% a los difuntos, 8.3% a las calaveritas o dulces de muertos y 6.1% al cempasúchil. Para 3.3% es más relevante la Catrina, 3.1% opta por la comida, 2.3% por el pan de muerto; 1.6% resalta a la muerte, 1.3% a los disfraces y 1.3% a los rezos.

Asimismo, a 70 de cada cien mexicanos les gustaría que llegado el momento, sus familiares les montarán una ofrenda en estas fechas.

A decir de la UNESCO, el Día de Muertos celebra el retorno de las almas al mundo de los vivos. Al preguntar a los encuestados si estaban de acuerdo con la definición, 77.6% coincidió con la idea, mientras que el 17.6% no la aceptó.

Según la Procuraduría Federal del Consumidor (Profeco), los mexicanos gastan un total de 934.55 pesos, en promedio, para colocar su ofrenda.

Por otra parte, la empresa Kantar Worldpanel indicó que alrededor del 25% de las familias mexicanas continúa con la tradición de comprar calaveritas de azúcar o chocolate para las ofrendas del Día de Muertos.

Durante esta celebración, el pan de muerto es consumido en tres cuartas partes de los hogares, mientras que 27% de las familias compra fruta para la ofrenda. Finalmente, en el 63% de las casas se compran cirios y veladoras para iluminar las ofrendas, según la empresa.

A pesar de ser una tradición que se puede rastrear desde la época prehispánica, en las últimas décadas se ha enfrentado al embate de una cultura globalizada. En el norte del país, el sondeo ¿Halloween o día de muertos? realizado por el periódico el Siglo de Torreón, arrojó los siguientes resultados:

Del total de participantes, el 35.5% mencionó que prefería la fiesta de Halloween sobre el Día de Muertos, con un 33.8 por ciento. De igual forma, el 57.8% señaló que sí ha puesto un altar de muertos, y 76.4% acostumbra a asistir al panteón en estas fechas.

El 88.4% de los participantes de este ejercicio informativo cree que Halloween es una fiesta gringa, mientras que el 86.8% considera que el Día de Muertos está pasado de moda.

De acuerdo con los datos arrojados por el periódico, entre las tradiciones que más disfrutaban los mexicanos se encuentran: visitar el panteón, los altares, el pan muerto y las calaveritas de azúcar.

De acuerdo con esta investigación realizada por el diario El País la gran mayoría de los mexicanos celebran esta fecha pero todos de diferente forma, no podemos decir que todos los mexicanos tienen un altar en sus hogares pero sí que celebran a su manera esa fecha que es parte de una tradición mexicana. En “Coco” podemos apreciar cómo se vive esta fiesta pero no se puede generalizar la forma en que la festejan todos los mexicanos, más en la actualidad.

- La celebración de día de muertos es visto en “Coco” a través de sus escenarios.

ESCENARIO – CEMENTERIO	DESCRIPCIÓN
<p>El cementerio de Santa Cecilia está inspirado en San Andrés Mixquic, en Ciudad de México, este pueblo está situado al sur de la Ciudad de México, cerca de Xochimilco, es famoso por su celebración del 2 de noviembre. En Mixquic el Día de Muertos se conmemora con danza, comida y ofrendas. Exactamente el 2 de noviembre se realiza “La alumbrada”, ese día los familiares de los muertos llegan por cientos al panteón, llevan flores y cirios. En la noche iluminan el camino de las almas que según ellos los visitan. Coco está inspirada en la celebración de día de muertos y al igual que este pueblo, en la película desde el inicio vemos el</p>	<p>Los pobladores de Santa Cecilia se preparan para el Día de Muertos, llenando el cementerio de varios colores brillantes y flores de Cempasúchil, así como de decoraciones hechas a mano y cientos de velas, esto lo podemos observar en la película. También podemos observar que al lado de cada tumba se aprecia familias a diferentes horas del día. Pero esta celebración se aprecia más durante la noche, ya que el cementerio se encuentra totalmente iluminado por velas y lleno de familias que llenan los nichos de comida, flores y velas.</p>

<p>cementerio lleno de ofrendas y velas que iluminan un camino dirigido por flores. "Lo que vimos en México para las vacaciones realmente redefine la idea de un cementerio, No es oscuro y triste; es festivo Miles de velas posponen este hermoso resplandor anaranjado, que crea un ambiente maravilloso: romántico, cálido e interesante. Nunca he visto algo así", dice Danielle Feinberg, directora de fotografía – iluminación.</p>	<p>Cementerio de la Película</p>  <p>Cementerio mexicano Mixquic</p> 
--	--

La flor de cempasichul

La flor de cempasúchil es conocida en México desde la época prehispánica y es la que adorna el Día de Muertos, el 2 de noviembre. Se coloca en los altares y sobre las tumbas en los cementerios, además de que marca el camino que deben seguir los fallecidos desde el más allá.

En la película de Pixar podemos observar a la mama de Miguel enseñándole a los niños como esparcir las flores en forma de camino dirigiéndolas a su hogar, así mismo vemos esta flor muy presente en el mundo de los muertos en el cual observamos un largo puente cubierto de pétalos de cempasúchil por el que camina Miguel y Dante. Pero, además, en un momento aparecen varios puentes más que desembocan en pirámides prehispánicas. Esta tradición

mexicana, si está presente en “Coco” ya que en México, la flor de cempasúchil se utiliza como decoración y ofrenda ritual en el Día de Muertos. Es habitual utilizar los pétalos para marcar en el suelo el camino que deben seguir las almas de los difuntos hacia los altares domésticos levantados en su honor. Esto se debe a que tradicionalmente se decía que sus pétalos guardaban el calor del sol e iluminaban el camino de regreso a los difuntos. Los pétalos también se emplean para formar collares que simbolizan la bienaventuranza.

- La flor de cempasúchil es visto en “Coco” a través de sus personajes.

PERSONAJE	DESCRIPCIÓN
<p style="text-align: center;">MAMÁ</p> <p>Tenemos que señalar el camino Los pétalos guían a nuestros ancestros a casa. No queremos que sus espíritus puedan perderse. Queremos que vengan, y disfruten de todos los alimentos y bebidas en la ofrenda, si?</p> <p style="text-align: center;">(Pág. 21)</p>	<p style="text-align: center;">MAMÁ</p> <p>La mamá de Miguel explica el significado de esta flor para los mexicanos y la finalidad de crear con ella un camino.</p>



4.4. ANÁLISIS DE LAS COSTUMBRES MEXICANAS

Ofrenda a los muertos

Una tradición que materializa la creencia mexicana de celebrar el Día de los Muertos es la “ofrenda”. La idea de la ofrenda consiste en obsequiar a los difuntos, comida y bebida. Esta tradición nace de la era mesoamericana en donde se creía que las almas de los difuntos viajaban a un lugar después de la muerte. Pero este viaje se creía era largo y difícil lo cual requería que los difuntos fueran enterrados con algunos objetos esenciales para un viaje seguro.

Hoy en día, estas fechas se enfocan en la tradición de recordar a los difuntos por medio de ofrendas, altares y regalos. Algunas creencias derivan la presencia de los cuatro elementos esenciales de la naturaleza: tierra, viento, agua y fuego; así como otros elementos que expresan la dualidad de la vida y la muerte de la existencia humana. Las ofrendas que se colocan con motivo del Día de Muertos representan una forma de compartir con los difuntos el pan, la sal, las frutas, los manjares culinarios, el agua y si eran adultos, el vino.

La Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI) explicó que los altares para los muertos como los conocemos en la actualidad son un reflejo del sincretismo del viejo y nuevo mundo.

Son una mezcla cultural donde los europeos pusieron algunas flores, ceras, velas y veladoras; y los indígenas agregaron el sahumerio con su copal, la comida y la flor de cempasúchil.

Se recibe a los muertos con elementos naturales, frugales e intangibles, además se incluyen las estelas de olores y fragancias que le nacen a las flores, al incienso y al copal.

El agua, sal, velas o veladoras, copal, incienso, flores, petate, izcuintle, pan, gollete y cañas son algunos elementos imprescindibles que deben llevar las ofrendas para conservar su encanto espiritual.

De acuerdo con el portal Mexicano de ofertas en línea Tiendeo.mx, los productos más consultados por los usuarios para esta fecha se encuentra el pan de muerto, así como la cerveza, con 36 por ciento de las búsquedas; seguido del tequila, con 27 por ciento.

En Coco podemos observar diversas ofrendas en general pero la única específica que apreciamos es la que le ofrece Héctor a chicharon y a sus amigos que es un botella de tequila.

- La flor de cempasúchil es visto en “Coco” a través de sus personajes.

PERSONAJE	DESCRIPCIÓN
<p>DE LA CRUZ</p> <p>Todo esto provino de mis estupendos fans en la Tierra de los Vivos! Dejan mucho más ofrendas de las que necesito aquí!</p>	<p>DE LA CRUZ</p> <p>De La Cruz le muestra a Miguel todas las ofrendas que recibió en el día de muertos.</p>



Las piñatas

En 1586 los frailes agustinos de Acolman recibieron la autorización del Papa Sixto V para celebrar lo que se llamó “misas de aguinaldo”, que más tarde se convirtieron en las posadas.

La piñata tradicional para las posadas, es la de siete picos, mismos que representan los siete pecados capitales. Antes el centro de la piñata era una olla de barro llena de ceniza. Por lo que el romper la piñata representa el terminar con el mal.

Hoy por hoy las formas son muchas y el relleno es muy variado, se les puede llenar de fruta, cacahuates y dulces.

En el mercado de Santa Cecilia en la película “Coco” se encuentran algunas piñatas tradicionales pero resalta mucho apreciar unas piñatas de Woody, Buzz Lightyear y Mike Wazowski, que no son personajes de las películas más famosas de Disney Pixar, las cuales claramente no forman parte de las costumbres mexicanas.

- Las piñatas son mostradas en “Coco” a través de sus escenarios.

ESCENARIO – SANTA CECILIA	DESCRIPCIÓN
Santa Cecilia se inspira en pueblos reales de México. "Nos mantuvimos enraizados en la realidad en la Tierra de los Vivos. Está blanqueado por el sol y polvoriento, pero la paleta de colores se ve acentuada por las decoraciones de colores brillantes para el Día de Muertos. Hay una plaza del pueblo donde la gente	Desde el inicio de la película se aprecia en Santa Cecilia dibujos de calaveras colgadas en todos lados de diferentes colores y piñatas. Las casas son precarias con puertas hechas de madera, las paredes están medias despintadas por el tiempo, las

se reúne, el complejo de Rivera donde la tatarabuela de Miguel construyó el negocio de zapatos de la familia, y el cementerio local ocupa un lugar destacado”. El diseñador de producción Harley Jessup. Santa Cecilia es un pueblo con edificaciones antiguas y llenas de color.

calle tienen un piso hecho de piedras. Esta humilde pero pintoresca ciudad cuenta con pozos de agua.

Piñatas en Coco



Piñatas en México



Los luchadores enmascarados

La lucha libre es una mezcla de deporte y secuencias teatrales que en México es el deporte-espectáculo más popular, sólo por debajo del fútbol. La lucha libre mexicana está caracterizada por sus estilos de sumisiones rápidas y acrobacias elevadas, así como peligrosos saltos fuera del ring; gran parte de estos movimientos han sido adoptados fuera de México. Muchos de sus luchadores son enmascarados, es decir, utilizan una máscara para ocultar su

identidad verdadera y crear una imagen que les dé una personalidad especial.

En “Coco” vemos como Miguel juega con la abuelita Coco a que son luchadores enmascarados, así mismo vemos la aparición de El Santo un icono de las luchas mexicanas.

- Los luchadores son visto en “Coco” a través de sus personajes.

PERSONAJE	DESCRIPCIÓN
<p>MIGUEL</p> <p>Miguel, en una máscara de luchador, se sube a la cama, con los brazos levantados.</p> <p>MIGUEL</p> <p>Y la ganadora es ... Luchadora Coco!</p>	<p>MIGUEL</p> <p>Miguel juega a que él y Mama Coco son luchadores enmascarados.</p>



Beber con tranquilidad


Según un encuesta realizada por Defoe en México, reveló que el 28% de los entrevistados toma cerveza, lo cual duplica la preferencia sobre otro tipo de bebidas, que suma un 12% de las opiniones.

Las otras bebidas más tomadas son el tequila, el vodka, y el ron. Un dato para destacar, es que son los hombres los que más

consumen cerveza y en general bebidas alcohólicas. El mercado está dominado por los varones, principalmente entre 18 y 35 años, aunque el consumo entre mujeres va en aumento. Esto quiere decir que los mexicanos en su mayoría consumen más cerveza que tequila, es un estereotipo el mostrar a los mexicanos tomando con gran felicidad y facilidad el tequila en “Coco” cuando en realidad no es la bebida más consumida en México. Según la Organización mundial de la salud la cerveza es la bebida con alcohol más consumida en el país mexicano. México se encuentra posicionado como el segundo país, a nivel Latinoamérica que más cerveza consume, y ocupa el sexto lugar a nivel mundial en el consumo de esta bebida embriagante. Un mexicano, en promedio, consume poco más de 6 litros por mes, mientras que en el mes de diciembre el consumo puede llegar a los casi 8 litros por persona. Corona, Modelo y Victoria son las marcas preferidas. Esto demuestra que no todos los mexicanos prefieren el tequila y lo consumen con facilidad como es mostrado en “Coco” en donde vemos que en el mundo de los muertos un grupo de ancianas se desespera por beber un poco de tequila y lo toman con gran facilidad, dando a entender que el mexicano consume únicamente tequila y está acostumbrado a él.

- Beber con normalidad es visto en “Coco” a través de sus personajes.

PERSONAJE	DESCRIPCIÓN
<p>TÍA CHELO</p> <p>¡Héctor!</p> <p>HÉCTOR</p> <p>Tía Chelo! He-hey!</p>	<p>HÉCTOR</p> <p>Héctor les regala a modo de ofrenda a sus tres amigas a las que les llama tías, una botella de tequila y estas rápidamente se toman el tequila con</p>

<p>Héctor les da una botella.</p> <p>TIAS</p> <p>¡Hay Muchas gracias!</p> <p>Beben de golpe el tequila.</p>	<p>desesperación.</p>
	

Seguir las órdenes de la familia

Es importante considerar que, de acuerdo con datos del INEGI(Instituto Nacional de Estadísticas geográficas), el 96.5 por ciento de la población se encuentra en un hogar familiar, conformado, en promedio por 4 personas. Esto demostraría que en México las familias nucleares viven juntas en su mayoría no como es mostrado en “Coco” donde vemos a una numerosa familia viviendo junta y siguiendo las órdenes de la jefa de familia. En México, 70 por ciento de los hogares son familias nucleares, es decir, padres e hijos, así como sólo en pareja. En tanto, 28 por ciento se considera ampliado, ya que además está integrada por otros parientes como tíos, primos o suegros. Cabe destacar que apenas el 11 por ciento es considerado

hogar no familia, es decir, que los integrantes no tienen relación de parentesco.

En “Coco” vemos la historia de Miguel un niño que quiere ser músico pero su familia quiere que se dedique al negocio familiar, dando a entender que en México, todas las familias trabajan juntas. Según el portal El Economista, en México, 83% de las empresas son familiares, y en su mayoría son, pequeña y mediana (pymes), que generan 67% del empleo en el país, por ello significan una parte importante de la economía; sin embargo, no existen estudios sobre las dificultades que enfrentan, su conformación administrativa y de gobierno.

Un estudio realizado por la Universidad de las Américas Puebla (UDLAP) presentado por Luis Ernesto Derbez Bautista, rector de la UDLAP dice que uno de los retos principales que tendrán que afrontar las empresas familiares en los próximos cinco años, es el cambio de generación, para lo cual tendrán que desarrollar planes de sucesión, debido a que sólo 73% cuenta con un plan de este tipo.

“Así, las empresas familiares se enfrentan a un reto muy importante, se encuentran ante una de las mayores dificultades que empresas de este tipo suelen enfrentar y, al parecer, no están preparados para ello”.

Esto quiere decir que si bien México es un país en donde la mayoría tiene empresas chicas o grandes pero familiares, las cuales tienen problemas de sucesión, no es que toda la familia esté dispuesta a continuar un negocio familiar ni que estén obligados por el jefe familiar como es planteado en “Coco”.

- Seguir las ordenes de la familia es visto en “Coco” a través de sus personajes.

PERSONAJE	DESCRIPCIÓN
<p style="text-align: center;">PAPÁ</p> <p>Si Abuelita dice no más plaza, se acabó la Plaza.</p> <p style="text-align: center;">(Pág. 14)</p>	<p style="text-align: center;">PAPÁ</p> <p>El papá de Miguel es un hijo obediente y pegado a las costumbres que intenta hacer entender a Miguel que si la abuelita dice algo se cumple.</p>



4.5. ANÁLISIS DEL ESTILO DE VIDA EN MEXICO

La pobreza

En “Coco” la pobreza es reflejada a través de la familia Rivera, esta es una familia mexicana trabajadora, pero que a pesar de que todos sus miembros trabajan todo el tiempo, su vivienda es precaria y tienen que enviar a trabajar a los niños a la calle. Miguel después de la escuela y en vacaciones lustra zapatos en la calles, dando a entender que para las familias mexicanas es normal enviar a sus hijos a trabajar a las calles debido a la pobreza. Walt Disney muestra a México como un país pobre y atrasado. Sin embargo en México hay 84,000 millonarios identificados, que representan poco menos de 1% de la población total, México se ubica este año entre las

10 economías emergentes con los hombres más acaudalados, consigna Credit Suisse Research Institute. No se puede afirmar que todos son pobres en México o que es un país sin tecnología.

De acuerdo con Erika Villavicencio Ayub, investigadora de la Facultad de Psicología de la UNAM, el hecho de que las personas experimenten el deseo inaplazable de poseer los más recientes equipos o programas para conectarse a las redes sociales significa una adicción.

“La adicción a la tecnología, en general, se presenta desde 1984. Se le denominó tecnoestrés porque parte de esa dependencia deriva del estrés, que ocurre a nivel global. De acuerdo a este informe los mexicanos se estresan debido a la tecnología. Sin embargo Disney muestra a México como un país donde no hay tecnología, ni agua potable.

Cabe destacar que efectivamente según la universidad Nacional Autónoma de México, 3.6 millones de niños trabajan, la mayoría de ellos son pobres entre 5 y 17 años, es una realidad ya que así como hay ricos también hay gran cantidad de pobres. Es un país que tiene esas dos realidades, sin embargo no por ello Walt Disney tiene que mostrar lo peor de México mediante una película infantil, la cual es vista en todo el mundo .Así mismo no puede afirmar que México Es un país atrasado o si tecnología porque no es verdad.

- La pobreza es visto en “Coco” a través de sus escenarios.

ESCENARIO – CASA DE LOS RIVERA	DESCRIPCIÓN
La casa de la familia Rivera en el	La pobreza es reflejada a través

<p>pueblo de Santa Cecilia, junto a la fábrica de zapatos ubicada también en la casa de los Rivera.</p>	<p>de la casa de los Rivera, es una casa, despintada por el paso del tiempo al igual que el negocio familia. Es una casa donde no hay agua potable , pero si hay posos, es una casa humilde perteneciente a una familia también humilde.</p>
---	--



Los estratos económicos en México

Según la Asociación Mexicana de Agencias de Investigación y Opinión Pública AMAI, la clasificación de los niveles socioeconómicos en México cuentan con una clase social Alta, que son quienes tienen el más alto nivel de vida y están acostumbrados a los lujos y las comodidades; la clase Media Alta, que tienen un estilo de vida y niveles de ingresos ligeramente menores a los de la clase alta; la clase Media, que cuentan con educación superior, viviendas en hipoteca o alquiladas y algunas comodidades; la clase Media Baja, que cuentan con nivel educativo secundario completo y con menor estilo de vida que la clase Media; y la clase Baja, que son quienes

cuentan con un nivel de educación secundario incompleto y cuentan con el más bajo nivel de vida.

En México existe diferentes estratos económicos, no solo está el alto si eres músico y el bajo si te dedicas a un negocio familiar como es planteado en “Coco”, existe también una clase media alta y media baja, así mismo los ricos en México son en su mayoría empresarios, no músicos.

- Los estratos económicos son vistos en “Coco” a través de sus escenarios.

ESCENARIOS	
MUNDO DE LOS VIVOS	MUNDO DE LOS MUERTOS
<p>El mundo de los vivos en Coco que es representado por el pueblo de Santa Cecilia es pobre, sin tecnología con carencias.</p>	<p>El mundo de los vivos es un mundo donde hay tecnología y se observa a una clase social alta.</p>
	

Forma de vestir

México es mostrado en “Coco” como una sociedad que se viste de forma tradicional, las mujeres llevan siempre algún bordado de flores, los hombres llevan puesto camisas o camisetitas, algunos llevan sombreros grandes, otros bigote pero la vestimenta en todos, tanto hombres como mujeres es uniforme. Sin embargo Miguel es el único personaje de la película que utiliza una capucha roja con franjas blancas y un polo manga corta de color blanco en su interior.

Su vestimenta es americanizada no es como el de los demás personajes. Gracias a esta descripción podemos concluir que Miguel, el héroe de la película es un personaje mexicano pero americanizado por su forma de vestir y la manera diferente de pensar. Disney no transmite el mensaje que los mexicanos se visten de forma tradicional con bordados y sombreros grandes.

El 17 de noviembre de 2017 se celebró como todos los años la semana de la moda más importante para la industria de México. Mercedes –Benz Fashion Week México City albergó 31 diseñadores que promovieron el amor por México y el talento necesario para construir una industria fuerte y positiva. Este evento se celebró en la ciudad de México. Elegancia, explosión de colores y metálicos fueron algunas de las tendencias que se pudieron ver para la temporada Primavera-Verano 2017, en esta ocasión cerca de 40 diseñadores mexicanos e internacionales llenaron de glamour con sus creaciones las Ciudad de México.

Esto demuestra que México es un país que se viste de forma diversa y le gusta la moda, no todos se visten como lo intentan mostrar en la película “Coco”, la intención de Disney no solo fue de mostrar a México como un país conservador que se viste de forma tradicional si no mostrar la diferencia entre Miguel un mexicano americanizado y la familia Rivera que representa a la sociedad mexicana.

- La forma de vestir es vista en “Coco” a través de sus personajes.

Mama Coco	Miguel	Abuelita	Mama Imelda
<p>Descripción: Bisabuela de Miguel y dulce anciana.</p> <p>Características físicas: Es una anciana de cabello total mente blanco, robusta, peinada con dos trenzas, de piel cobriza, su vestimenta es blanca, con un pequeño diseño de flores en el pecho y en el filo del vestido. Está cubierta en todo momento con una manta y sentada en una silla de ruedas hecha de paja con ruedas de metal.</p>	<p>Descripción: Niño que sueña con convertirse en músico de carácter intrépido.</p> <p>Características físicas :</p> <p>Niño de 12 años, delgado, con ojos color marrón claro, con grandes orejas, de piel cobriza, vestido con jean, capucha con franjas blancas y polo blanco en su interior.</p>	<p>Descripción: Mujer fuerte con ideas cerradas y conservadora.</p> <p>Características físicas :</p> <p>Es una señora de la tercera edad, con el pelo medio canoso, vestida con un vestido floreado en tonos celestes, con un delantal rojo y blanco de cuadros y flores bordadas. Utiliza una sandalia hechas de cuero.</p>	<p>Descripción :</p> <p>Tatarabuela difunta de Miguel, fundadora de la fábrica de zapatos y cabeza familiar de carácter fuerte.</p> <p>Características físicas :</p> <p>Es un esqueleto de cabello negro con apenas unas cuantas canas, con un vestido morado y pomposo, en la cintura tiene amarrado un delantal de cuero y lleva puestas unas botas de cuero.</p>

Primo Abel	Héctor	Mama de Miguel	Ernesto de la cruz
<p>Descripción:</p> <p>Primo hermano de Miguel.</p> <p>Características físicas :</p> <p>Joven robusto y alto, de piel cobriza, vestido con camiseta verde con rayas blancas en los hombros, con jean, delantal de cuero y sandalias de cuero.</p>	<p>Descripción:</p> <p>Tatarabuelo difunto de Miguel, quien abandono a su familia y murió envenenado, de carácter sumiso y confiado.</p> <p>Características físicas :</p> <p>Es un esqueleto de cabello negro, con pantalones a rallas, roto, con huecos, con tirantes, tiene puesto un saco morado, pero con una sola manga, y roto por varios lados, finalmente tiene una gorra de paja en mal estado en la cabeza.</p>	<p>Descripción:</p> <p>La dulce y cariñosa madre de Miguel.</p> <p>Características físicas :</p> <p>Es una señora de cabellera negra, piel cobriza, embarazada, con una camiseta blanca adornada con flores en el pecho y con una falda fucsia larga que en el filo tiene unas franjas gruesas de color naranja.</p>	<p>Descripción:</p> <p>Difunto cantante y héroe de Miguel, al que Miguel intenta encontrar en la tierra de los muertos.</p> <p>Características físicas :</p> <p>Es un esqueleto pero corpulento, vestido con un elegante traje de mariachi en color blanco, con zapatos y gorra que le hacen juego y un corbatín en forma de moño en color plateado que combina con las aplicaciones plateadas de su traje.</p>

Tía Rosa	Tío Berto	Prima Rosa	Papa de Miguel
<p>Descripción:</p> <p>Descripción :</p> <p>La cariñosa tía fallecida de Miguel.</p> <p>Características físicas :</p> <p>Esqueleto robusto, con grandes pendientes marrones, de cabellera negra, con una trenza en moño acompañada de una corona de rosas rojas, vestida con un vestido rosado con flores y un chal cruzado de color azul con celeste a rayas, con un delantal de cuero y sandalias de cuero.</p>	<p>Descripción:</p> <p>Tío de miguel.</p> <p>Características físicas :</p> <p>Señor de camisa roja, de cabellera negra pero medio calvo, de bigote, robusto, con jean y polo blanco, con bigote y zapatos de cuero.</p>	<p>Descripción :</p> <p>Prima hermana de Miguel.</p> <p>Características físicas :</p> <p>Niña de cabellera negra, con cola, con una vincha fucsia y una flor en la cabellera. Utiliza lentes, Jean corto, zapatos chatos de cuero y una camiseta blanca con flores en el cuello.</p>	<p>Descripción:</p> <p>Papa de Miguel quien desea que Miguel continúe con el negocio familiar.</p> <p>Características físicas :</p> <p>Señor de cabellera negra, piel cobriza, con bigote, con grandes orejas, vestido de camisa a rallas y blanca con jean , zapatos de cuero y delantal de cuero.</p>

Tíos Oscar y Felipe	Papa julio	Tía victoria
<p>Descripción :</p> <p>Son los hermanos gemelos, difuntos tíos de Miguel.</p> <p>Características físicas :</p> <p>Gemelos que visten igual, ambos llevan puesto una camisa blanca a rayas, sombrero negro y pequeño, con pantalones marrones y delantal de cuero.</p>	<p>Descripción:</p> <p>El bisabuelo difunto de Miguel que reside en la Tierra de los Muertos que tiene un carácter sumiso.</p> <p>Características físicas :</p> <p>Anciano semi encorvado, calvo con grandes bigotes blancos, una camisa a cuadros celeste, un pantalón verde, una gorra grande de paja y unas sandalias de cuero.</p>	<p>Descripción:</p> <p>Tía difunta de Miguel, es una mujer inteligente y deductiva.</p> <p>Características físicas :</p> <p>Señora de cabellera negra y moño, con lentes, vestida con un vestido turquesa con verde de manga corta, la falda es de color naranja con una franja marrón claro, un delantal de cuero y zapatos de cuero.</p>

Los hombres fracasados son débiles, delgados y mal vestidos.

Héctor representa a un personaje mexicano que no fue exitoso en vida y que lleva puesta ropa rota, es más delgado que otros personajes y es fácilmente vencido por otros. Es mostrado el hombre mexicano como débil, fracasado, mal vestido y descuidado.

Según un estudio realizado por FONDEA en México los hombres son capaces de comprar productos tres veces más caros, pues según un estudio de la firma de investigación del consumidor, Kantar Worldpanel, son más indulgentes a la hora de gastar.

De acuerdo con el análisis sobre los hábitos de compra de los mexicanos, el 87 por ciento de ellos tiene algún tipo de preocupación por su aspecto físico. Para 52 por ciento de los hombres mexicanos el mal aliento es una de las principales preocupaciones, seguida del aspecto de sus dientes con 50 por ciento y el exceso de transpiración con 34 por ciento.

Además los varones se interesan por el ejercicio, puesto que 34 por ciento de la población masculina realiza alguna actividad física por lo menos una vez por semana.

Y si se trata del aspecto, el cabello también es fundamental para los hombres, ya que siete de cada 10 de los varones jóvenes con hijos se preocupa por este tema.

Este estudio nos permite demostrar el falso estereotipo que se quiere transmitir mediante la película “Coco” acerca del hombre mexicano ya que este se preocupa por su aspecto físico. El tener o no éxito en la vida no determina tu aspecto físico y en la película nos muestran a un mexicano que no tuvo éxito y que por ende es mal vestido, es sumamente delgado y tiene el clásico estereotipo mexicano que es un hombre delgado, con un gran sombrero, desaliñado y descuidado.

- Los hombres mexicanos son delgados y mal vestidos esto podemos apreciarlo en “Coco” a través de sus personajes.

PERSONAJE	DESCRIPCIÓN
Héctor es el tatarabuelo difunto de	Es un esqueleto de cabello negro,

Miguel, quien abandono a su familia y murió envenenado.

con pantalones a rallas, roto, con huecos, con tirantes, tiene puesto un saco morado, pero con una sola manga, y roto por varios lados, finalmente tiene una gorra de paja en mal estado en la cabeza.

Vestimenta de Héctor



Valores

Según "Coco" los mexicanos son tramposos y egoísta, esto es representado por Héctor quien es un personaje tramposo, que no devuelve lo que se le presta y no sigue las reglas, es por eso que la policía lo captura al inicio de la película. Muestran al mexicano también como tramposo y egoísta ya que cuando Miguel le pide

ayuda a Héctor decide ayudar a Miguel pero solo por interés propio. Por otro lado muestran al mexicano como mentirosos y ladrones, esto también es mostrado mediante el personaje de Héctor, ya que el miente reiteradas veces durante toda la película, hasta a las autoridades les miente, de igual forma Miguel, cabe destacar que es Miguel quien roba la guitarra para conseguir sus sueños. Así mismo muestran al mexicano como una persona sin escrúpulos capaz de hacer lo necesario para alcanzar sus sueños, es el mensaje que proyectan durante toda la película, Ernesto De La Cruz repite que hay que hacer lo necesario para conseguir tus sueños, lo que incluye, matar si hace falta. Este es el peor mensaje que transmiten sobre los mexicanos en la película, mostrándolos como capaces de cualquier cosa para lograr sus objetivos. Demostrando una total ausencia de valores respecto a la sociedad mexicana.

Sin embargo los resultados de una investigación sobre la identidad del mexicano, realizada por Katia A. Figueroa Rodríguez, Benjamín Figueroa Sandoval, Benjamín Figueroa Rodríguez y Francisco Hernández Rosaslos, muestran los valores que definen al mexicano. Como muestra utilizaron a 629 habitantes de dos municipios potosinos. Los resultados permitieron observar que la autopercepción es superior a la visión de los "mexicanos" en general, salvo el caso de que los mexicanos son "trabajadores", valor que sí reconocen en los otros. Lo anterior puede explicarse desde la perspectiva de Robins y Beer (2001) de que los juicios sobre los otros son más precisos que los juicios sobre sí mismos, pues las personas tienden a sobreevaluar sus propios valores. Al agrupar variables se observaron tres grupos: Uno que integra las variables de Yo soy "honrado(a)", "sincero(a)", "precaído(a)", "amable", "solidario(a)", "cariñoso(a)", "inteligente" y "ahorrador(a)"; un segundo grupo integrado por Los mexicanos son "trabajadores" y Yo soy 'trabajador(a)', y finalmente, un grupo con el resto de los valores,

por lo que es posible distinguir rasgos que posee el individuo y que lo diferencian del resto de los mexicanos. Macías (2007:1061) concluye que "la identidad de una persona se forma principalmente de la cultura que recibe de su entorno inmediato donde convive y cumple determinados roles"; de ahí que la manera en que se autoperciben los individuos también está correlacionada con su entorno.

De igual manera, el estudio abordó el tema de las características más valiosas en una persona mexicana, y encontró a la "honestidad", el "respeto" y la "humildad" como las más importantes, con el "ahorro", la "resignación" y la "tolerancia" como antítesis. Así mismo, en el estudio se exploraron los atributos valiosos en la mujer, encontrando entre ellos ser "inteligente", "trabajadora", "honesto" y "limpio". Esto coincide con lo previamente establecido de Yo soy "trabajador(a)", "honrado(a)" e "inteligente" que encontramos en nuestro análisis.

Este estudio nos permite demostrar que los mexicanos son una sociedad que tienen valores inculcados desde las familias que no son como los muestran en la película "Coco", no pueden difundir estereotipos falsos sobre el mexicano, mostrándolos ante el mundo como una sociedad carente de valores.

- Los valores son vitos en "Coco" a través de sus personajes.

PERSONAJE	DESCRIPCIÓN
MIGUEL Señor de la Cruz? Por favor, no te enojas. Soy Miguel, tu tataranieto ... Necesito tomar prestado esto.	MIGUEL Miguel roba la guitarra de De La Cruz para tocar en la plaza.



Sueños

De acuerdo con lo mostrado en la película “Coco”, los mexicanos sueñan con ser cantantes, ya que en la película podemos ver como todo el pueblo admira e idolatra a De La Cruz y esta admiración es representada por Miguel quien sueña con ser un gran cantante. También podemos ver esta admiración y sueño cuando Ernesto canta al inicio de la película y todo su público lo observa con admiración. Mostrando que los mexicanos sueñan con ser exitosos, pero mediante la música como si fuese ese el único medio por el cual podría alcanzar sus sueños.

Según un estudio realizado por GUASSC Y LEXIA, bajo la dirección de Manuel Rodriguez Woog y Guido Lara, con la colaboración de Jorge Rocha, Marco Robles e Isabel Gil. 86 de cada 100 mexicanos tiene aspiraciones que solo tiene que ver con el bienestar personal y familiar. En la primera mención, 47% habla de medios: buen empleo, 23%, educación, 14% y salud, 10%. Por otro lado, 38% habla de los fines, siendo el bienestar familiar lo primordial: 16%, seguido por la posesión de bienes materiales: 15%, y la realización personal, 7%. Los sueños de más de la mitad de los mexicanos (55%) involucran a su persona y a sus seres cercanos: 23

por ciento aspira a tener estabilidad y mejora en el empleo; 16% a poseer bienes y 16% al bienestar propio y de la familia. Solo 9 % menciona que aspira a que México sea mejor. Es decir las aspiraciones individuales, la calidad de vida está caracterizada por una economía próspera (47%):27% quiere una vivienda adecuada y 20% un empleo bien remunerado. La salud como principal factor de la calidad de vida, 19% y la educación 17%.

Este es un estudio que se basó en los sueños y aspiraciones de los mexicanos dando como resultado que los mexicanos sueñan con estabilidad, vivienda, salud, educación y bienestar familiar, en ningún momento se menciona que los mexicanos sueñan con ser ricos a través de la música como es mostrado en la película “Coco”.

- Los sueños son vitos en “Coco” a través de sus personajes.

PERSONAJE	DESCRIPCIÓN
<p>MIGUEL (VO)</p> <p>Vivió la clase de vida con la que uno sueña ...Quiero ser igualito a él</p> <p>(Pág. 9)</p>	<p>MIGUEL</p> <p>Miguel sueña con tener la vida que De La Cruz tuvo.</p>



5. PRUEBA DE HIPÓTESIS.

5.1. PRUEBA DE HIPÓTESIS ESPECÍFICA N 1.

La Hipótesis específica N° 01, dice:

La música, los personajes animados y las locaciones empleadas en la película difunden percepciones sociales negativas sobre la cultura de la imagen mexicana.

Esta Hipótesis queda probada, al haberse validado a través del análisis de contenido de la música, los escenarios y personajes animados, pudimos observar como es la cultura mexicana bajo la percepción de Disney.

5.3. PRUEBA DE HIPÓTESIS ESPECÍFICA N 2.

La Hipótesis específica N° 02, dice:

Los personajes animados y las locaciones mostradas en la película difunden percepciones sociales negativas sobre las tradiciones de la imagen mexicana.

Esta Hipótesis queda probada, al haberse validado a través del análisis de contenido de los escenarios y personajes animados, pudimos observar como son las tradiciones mexicanas bajo la percepción de Disney.

5.4. PRUEBA DE HIPÓTESIS ESPECÍFICA N 3.

La Hipótesis específica N° 03, dice:

Los personajes animados y las locaciones empleadas en la película difunden percepciones sociales negativas sobre las costumbres de la imagen mexicana.

Esta Hipótesis queda probada, al haberse validado a través del análisis de contenido de los escenarios y personajes animados, pudimos observar como son las costumbres mexicanas bajo la percepción de Disney.

5.4. PRUEBA DE HIPÓTESIS ESPECÍFICA N 4.

La Hipótesis específica N° 04, dice:

Los personajes animados y las locaciones empleadas en la película difunden percepciones sociales negativas sobre el estilo de vida de la imagen mexicana.

Esta Hipótesis queda probada, al haberse validado a través del análisis de contenido de los escenarios y personajes animados, pudimos observar como el estilo de vida en México es mostrado en la película bajo la percepción de Disney.

La hipótesis general queda automáticamente probada al haberse comprobado sus hipótesis específicas que la componen.

DISCUSIÓN DE LOS RESULTADOS

Después de realizar el análisis de la película “Coco” se han destacado diversas conclusiones que nos hacen ver como Walt Disney mediante la película “Coco” difundió estereotipos sobre la sociedad mexicana, transmitiendo de esta forma una percepción social sobre la cultura mexicana, tradiciones mexicanas, costumbres mexicanas y estilo de vida de los mexicanos a través de los personajes animados de la película, los escenarios y la música, cumpliendo así la hipótesis detallada anteriormente.

Gracias al análisis de contenido pudimos demostrar como Disney a través de sus canciones, escenarios y personajes no solo apelan al sentimiento del espectador, si no que difunde una imagen social establecida por Disney sobre la cultura mexicana, tocando temas como la religión católica. En “Coco” podemos ver como el cantante De la Cruz esta disfrazado de cura. Así mismo vemos a una monja repitiendo constante mente que no es escuchada por Dios, “pero padre él nunca me escuchara”. Afirmando que la religión católica se basa en una falsedad. Mediante estos personajes “Coco” muestra a México como un país católico, lo cual es verdad ya que la religión católica es dominante en México, representando alrededor del 82.7% de la población total. Sin embargo, no pueden utilizar a sus personajes para afirmar que la base de la religión católica, que es la existencia de Dios es falsa. La intención de Walt Disney es cuestionar las creencias religiosas de otros países a través de la música y sus tiernos personajes para llegar así al espectador.

Por otro lado, podemos apreciar como muestran al maltrato animal como parte de la cultura mexicana, podemos ver esto en la película cuando la abuela

de Miguel golpea a Dante, un perro de la calle con un zapato y afirma que si nombras a un perro de la calle te seguirá por siempre, dando a entender que los animales son maltratados en México y no merecen ni que le coloques un nombre, es una forma de etiquetar a los mexicanos como maltratadores de animales. Sin embargo, en México han creado leyes y asociaciones de protección animal, es una lucha contante para ellos el tema de los perros en la calle. Disney a través de sus personajes trasmitió esa idea en el espectador, afirmando que en México golpean a los animales, dejando así una percepción negativa de la cultura mexicana.

Las hermosas Pirámides de Teotihuacan son parte de la cultura mexicana y son observadas en la película "Coco", pero no en la tierra de los vivos que es Santa Cecilia, la cual representa a México, si no son observadas en la tierra de los muertos que es parte del mundo imaginario de Walt Disney. Cabe señalar que ambos mundos son polos opuestos ya que la tierra de los vivos es un pueblo humilde con casas precarias, en donde no hay tecnología, en donde hasta los niños trabajan y en donde la población sueña en base a la música, La otra cara de la moneda es mostrada por la tierra de los muertos la cual está llena de colores brillantes, se ve a los habitantes muy felices, es ordenado tienen un sistema establecido, hay tecnología y es hermosa al tener representaciones culturales como las pirámides de Teotihuacan. Walt Disney nos muestra dos mundos en la película "Coco" dejando en claro que México es un país pobre con carencias y precario en donde hay injusticias y la población no es feliz, y por otro lado esta Walt Disney que es Estados Unidos, representado por La tierra de los muertos donde hay tecnología, felicidad y oportunidades, hasta el perro Dante prefirió quedarse en la tierra de los muertos, la intención de Walt Disney es transmitir la superioridad Americana a través de esta gran compañía como es Walt Disney y a la vez dejar en claro que México no es un país desarrollado que por el contrario es un país que vive en el pasado, en donde no hay ni tecnología ni agua potable, transmitiendo esa percepción social sobre México al mundo.

Los mariachis son parte de la cultura mexicana, sin embargo no es que puedas encontrar mariachis en todo México, en todas las plazas y a cualquier hora del día como es mostrado en “Coco”. En la película repiten que la plaza siempre está llena de mariachis y cuando Miguel va a la plaza, efectivamente apreciamos a una gran cantidad de mariachis, dando a entender que en México hay mariachis en todas las plazas, estos cantantes son vistos en la plaza de Santa Cecilia durante la noche y durante el día. En México si quieres ver a los mariachis pues tienes que dirigirte a la plaza Garibaldi ubicada en la ciudad de México. Una investigación mexicana permitió demostrar que no podemos encontrar fácilmente a los mariachis, ya que se concentran en una sola plaza que es Garibaldi pero que ha sufrido una baja a lo largo de los años, es decir no es tan popular como antes, pero si es parte de la cultura mexicana. Disney a través de sus personajes muestra al mariachi que es un símbolo de la cultura mexicana como un músico egoísta que no piensa en su familia y que para él es muy fácil desligarse de la misma ya que solo le interesa su público, dejando así una clara percepción negativa sobre la cultura mexicana.

En “Coco” podemos ver como Disney trasmite una percepción social sobre el mexicano, difundiendo un estereotipo acerca de la sociedad mexicana, la que es mostrada como una sociedad que no solo no es feliz si no que se siente menos y que la poca felicidad que tienen es la música, lo cual es plasmado a través de personajes como Miguel. Disney no pudo mostrar al pueblo mexicano como inferior o que no está feliz con vida, porque no es así. De acuerdo a la encuesta nacional mexicana de satisfacción subjetiva con la vida y la sociedad, los mexicanos se sienten felices y satisfechos con su vida. Ellos basan esta opinión en que viven con una “esperanza”, por sus lazos familiares, relaciones afectivas, orgullo nacional y sentido de pertenencia. Esta encuesta nos permite afirmar que el mexicano es feliz como vive y como es, Disney muestra como característica de la sociedad mexicana a una sociedad que se siente inferior y que por ende no es feliz y esto es falso. Walt Disney muestra de esta forma a la sociedad mexicana como inferior y como una sociedad que no es feliz.

El papel de la mujer como un género poco inteligente e inferior al hombre es mostrado en “Coco” a través de la canción “Un poco loco” en la que se repite una y otra vez que la mujer no piensa con las cabeza si no con los pies. Por otro lado, la mujer en “Coco”, si bien es cierto es mostrada como fuerte es también vista atendiendo al hombre y a los niños, es ella la que cocina y alimenta al hombre. A través de personajes como la abuelita apreciamos como ella es quien alimenta a su nieto, sirviéndole comida a Miguel y los demás miembros de la familia. La mujer mexicana es vista como una mujer que se dedica al trabajo duro tanto en la cocina como en el trabajo y encima atiende al hombre. Tanto Mama Imelda como la abuelita son las que solucionan los problemas del hogar y cuidan de los miembros. En la actualidad la mujer mexicana ha cambiado si bien es quien cuida de los hijos, es también la que trabaja y mantiene el hogar, ya no es esa mujer que atiende a los hombres, es una mujer independiente. Más de 19 millones de mexicanas forman parte de la población económicamente activa. Uno de los logros más significativos dentro del país es el incremento de la participación femenina en el ámbito laboral, en los últimos 30 años el porcentaje de mujeres con trabajo remunerado se incrementó del 20% al 46% en México. Walt Disney a través de sus personajes intenta transmitir la idea de que la mujer mexicana es poco inteligente, es quien atiende al hombre y por ende es inferior a este a pesar del carácter fuerte que es mostrado en la película. Mostrando así una percepción negativa sobre la mujer mexicana.

Al realizar el análisis de contenido de la película “Coco” nos mostró como Disney a través de sus escenarios y personajes difunde una imagen social establecida por Disney sobre las tradiciones y costumbres mexicanas. Los altares son parte de una tradición mexicana la cual se lleva a cabo en el día de muertos, si bien es cierto Disney intento recrear dicho altar en la película pero lo plasmo a su forma, debido a que cuenta con mucho de los detalles que utilizan tradicionalmente en México, menos con uno que son las representaciones religiosas, en todos los altares mexicanos encontramos imágenes católicas o la cruz del cristo crucificado, sin embargo en “Coco” no es

mostrado en el altar. Una vez más Disney le resta importancia a la religión católica que es base de la cultura mexicana.

En el mercado de Santa Cecilia en la película “Coco” se encuentran algunas piñatas que son parte de las costumbres mexicanas las cuales son de siete picos los mismos que representan los siete pecados capitales. Sin embargo en “Coco” resalta mucho apreciar unas piñatas de Woody, Buzz Lightyear y Mike Wazowski, que no son personajes de las películas más famosas de Disney Pixar, las cuales claramente no forman parte de las costumbres mexicanas. Disney coge esta costumbre mexicana y la adapta a su conveniencia cambiándole el significado, volviéndolo a su favor un artículo comercial para esta gran industria.

Un estereotipo del mexicano, es el hecho de que beben con facilidad el tequila, la cual es una bebida alcohólica que se obtiene del agave, al ser un aguardiente es una bebida con un grado de alcohol elevado, el mismo que es mostrado en la película como una bebida fácil de consumir y la preferida de los mexicanos. Dando a entender que el mexicano es alcohólico tanto hombre como mujeres y que es parte de su costumbre el consumir de esta forma el tequila ya que en la película podemos observar a los personajes emocionarse y de desesperarse por beber el tequila, el cual es consumido con gran facilidad. Sin embargo en México la bebida preferida no es el tequila ya que según un estudio la que tiene mayor preferencia por el mexicano es la cerveza, la cual se consume poco más de 6 litros por mes, mientras que en el mes de diciembre el consumo puede llegar a los casi 8 litros por persona. Esto demuestra que no todos los mexicanos prefieren el tequila y lo consumen con facilidad como es mostrado en “Coco”.

En “Coco” podemos observar a la familia Rivera como una familia unida pero autoritaria, una familia con fuertes vínculos, la misma que es numerosa. Disney muestra así las familias, sin embargo el 96.5 por ciento de la población mexicana se encuentra en un hogar familiar, conformado, en promedio por 4

personas, esto demostraría que en México las familias nucleares viven juntas en su mayoría no como es mostrado en “Coco”. En México no les exigen a los miembros de su familia continuar con el negocio familiar y seguir las órdenes de la cabeza de la familia. Disney trasmite esta percepción social sobre las familias mexicanas, familias que son mostradas como opresoras que no te permiten seguir tus sueños, las mismas que viven en el pasado, las cuales viven todas juntas en su totalidad, lo cual es falso.

El análisis de contenido también mostró como Disney a través de sus escenarios y personajes difunde una imagen social establecida por esta compañía sobre el estilo de vida, valores y sueños de los mexicanos.

La pobreza es mostrada como parte del estilo de vida en México a través de los escenarios y personajes de la película. Los escenarios en la película son bien pintorescos por un lado tenemos al mundo de los muertos que representa al imaginario de Walt Disney el cual está cargado de lujos y comodidades donde apreciamos una clase social alta en su mayoría. Por otro lado “Coco” muestra a México bajo la imagen del pueblo de Santa Cecilia, un pueblo que vive en el pasado, en el cual hay pobreza en donde vemos trabajar a los niños para ayudar a su familia. La diferencia entre Santa Cecilia y el mundo de los muertos es abismal, dejando la idea de que el mexicano es aquel que vive en un pueblo sin oportunidades en donde hay pobreza a pesar del trabajo duro. La imagen clara proyectada en “Coco” acerca de la pobreza en México no solo son las casas que son precarias o el hecho de no tener agua potable, si no que vemos a Miguel trabajar lustrando zapatos en las calles lo cual es normal para la población. México es un país donde hay 84,000 millonarios identificados, que representan poco menos de 1% de la población total, si existe pobreza en México pero también tiene una clase social alta y es un país con agua potable, un país que a pesar de que no es perfecto existen oportunidades en él, no es como es mostrado en “Coco”. Disney meya la imagen de México a través de su película.

Gracias a la descripción física de los personajes de la película podemos determinar la forma de vestir en la que Walt Disney proyecta a la sociedad mexicana, mostrándola como una sociedad que viste de forma tradicional. Las mujeres llevan siempre algún bordado de flores, los hombres llevan puesto camisas o camisetas, algunos llevan sombreros grandes, otros bigotes pero la vestimenta en todos, tanto hombres como mujeres es uniforme. Sin embargo Miguel es el único personaje de la película que utiliza una capucha roja con franjas blancas y un polo manga cero de color blanco en su interior. La vestimenta de Miguel es americanizada no es como el de los demás personajes. Gracias a esta descripción podemos concluir que Miguel, el héroe de la película es un personaje mexicano pero americanizado por su forma de vestir, el cual tiene una manera diferente de pensar. Diversos personajes en la película y no solo los mariachis utilizan grandes sombreros de paja. Dando a entender que en México los hombres utilizan estos grandes sombreros y bigotes. Es un estereotipo proyectar una forma de vestir uniforme sobre la sociedad mexicana, debido a que México es un país en donde se celebra la semana de la moda, en donde no hay una forma establecida de vestir. Disney proyecta una percepción establecida de la forma de vestir de la sociedad mexicana que no es real.

Los valores de la sociedad mexicana son plasmados en la película a través de sus personajes, Miguel es un niño que quiere ser exitoso como su ídolo y que fue capaz de romper la luna de un mausoleo para robar una guitarra y poder cumplir sus sueños. Muestran de esta forma a los mexicanos como ladrones. Así mismo muestran al mexicano como una persona sin escrúpulos capaz de hacer lo necesario para alcanzar sus sueños, es el mensaje que proyectan durante toda la película, Ernesto De La Cruz repite que hay que hacer lo necesario para conseguir tus sueños, lo que incluye, matar si hace falta. Este es el peor mensaje que transmiten sobre los mexicanos en la película, mostrándolos como capaces de cualquier cosa para lograr sus

objetivos. Demostrando una total ausencia de valores respecto a la sociedad mexicana.

Sin embargo los resultados de una investigación sobre la identidad del mexicano nos permite demostrar que los mexicanos son una sociedad que tienen valores inculcados desde las familias que no son como los muestran en la película “Coco”, no pueden difundir estereotipos falsos sobre el mexicano, mostrándolos ante el mundo como una sociedad carente de valores. Disney intenta mellar la imagen de la sociedad mexicana en lugar de rescatar sus valores.

Los sueños de la sociedad mexicana son mostrados en “Coco” a través de sus personajes. Miguel al igual que casi todos en Santa Cecilia sueñan con la música, con ser exitosos a través de ella. En la película podemos ver como todo el pueblo admira e idolatra a De La Cruz y esta admiración es representada por Miguel quien sueña con ser un gran cantante. También podemos ver esta admiración y sueño cuando Ernesto canta al inicio de la película y todo su público lo observa con admiración. Mostrando que los mexicanos sueñan con ser exitosos, pero mediante la música como si fuese ese el único medio por el cual podría alcanzar sus sueños. Toda la felicidad y sueños de los mexicanos en la película se basan en la música, como si el mundo de los mexicanos girara alrededor de ella. Sin embargo los sueños de la sociedad mexicana son la estabilidad, vivienda, salud, educación y bienestar familiar, esto descuro a un estudio realizado en México, en ningún momento se menciona que los mexicanos sueñan con ser ricos a través de la música como es mostrado en la película “Coco”. Walt Disney muestra a México como una país que sueña solo con ser exitoso mediante la música como si todos los mexicanos pudiesen cantar o tuvieran talento para la música es un estereotipo, más mostrado en la película.

CONCLUSIONES

La música, los personajes animados y las locaciones empleadas en la película difunden percepciones sociales negativas sobre la cultura de la imagen mexicana.

Los personajes animados y las locaciones mostradas en la película difunden percepciones sociales negativas sobre las tradiciones de la imagen mexicana.

Los personajes animados y las locaciones empleadas en la película difunden percepciones sociales negativas sobre las costumbres de la imagen mexicana.

Los personajes animados y las locaciones empleadas en la película difunden percepciones sociales negativas sobre el estilo de vida de la imagen mexicana.

RECOMENDACIONES

PRIMERA

Deberían difundir este tipo de investigaciones en los colegios con la finalidad de informar a los estudiantes para que no consuman este tipo de películas.

SEGUNDA

Incentivar en las universidades el estudio de análisis de contenido difundido en los medios de comunicación.

TERCERO

Informar a la sociedad mediante las redes sociales sobre la intención de Walt Disney de distorsionar la realidad de otras culturas, esto con la finalidad de que los padres no permitan que sus hijos consuman este tipo de contenidos.

FUENTES DE INFORMACIÓN

- Anderson, L.(2017). <https://www.pixar.com>.Recuperado 02 de Febrero de 2018, de <https://www.pixar.com/feature-films/coco#coco-main>
- Adison, S. (2013). <http://www.cinehistoria.com>. Recuperado 28 de octubre de 2014, de <http://www.cinehistoria.com/cine.pdf>
- Adamo, T. (2013). <http://www.mindomo.com>. Recuperado 12 de octubre de 2014, de <http://www.mindomo.com/es/mindmap/cine-en-el-siglo-2050ab15a0ea594ed9a082f26a726df14a>
- Asociación Visión Social (2014). <http://visionsocial.org>. Recuperado 25 de Mayo de 2014, de <http://visionsocial.org/?p=4040>
- Benet, L. (2013). <http://www.taringa.net>. Recuperado 23 de octubre de 2014, de <http://www.taringa.net/posts/apuntes-y-monografias/16296147/Primera-pelicula-de-la-historia.html>
- Botton, T. (2014). <http://www.ecured.cu>. Recuperado 27 de octubre de 2014, de http://www.ecured.cu/index.php/Walt_Disney_Pictures
- Candel , J. (1993). *Historia del dibujo animado español*. Murcia: Editora Regional de Murcia.
- Cooper, T. (2013). <http://prezi.com>. Recuperado 12 de octubre de 2014, de <http://prezi.com/ag2lpgz5poxq/el-cine/>
- Cupper, W. (2014). <http://dineroclub.net>. Recuperado 20 de octubre de 2014, de <http://dineroclub.net/disney-y-su-historia/>
- Dorfman , A., Armand M.(1972). *Para leer al Pato Donald*: Buenos Aires. Editorial siglo XXI.

- Ferreira, A. (2008). [www.livros01.livrosgratis.com.br](http://www.livros01.livrosgratis.com.br/cp082848.pdf). Recuperado el 1 de octubre de 2014, <http://livros01.livrosgratis.com.br/cp082848.pdf>
- Fernández, M. (2014) <https://wordpress.com/>. Recuperado 06 de Febrero de 2018, de <https://mariofernandez66.wordpress.com/>
- Jerez, D. (2016) <http://www.actitudfem.com>. Recuperado 02 de Febrero de 2018, de <http://www.actitudfem.com/tecnologia/viral/redes-sociales/cuales-son-los-estereotipos-de-disney-con-los-que-crecimos>
- Hernández, R.(2014). *Metodología de la investigación*: Santa Fe. Editorial McGraw Hill.
- Ferreira, A. (2008). [www.livros01.livrosgratis.com.br](http://www.livros01.livrosgratis.com.br/cp082848.pdf). Recuperado el 1 de octubre de 2014, <http://livros01.livrosgratis.com.br/cp082848.pdf>
- Mora, D. (2013) <http://loquemepidiomiprofesora.blogspot.pe>. Recuperado 10 de Febrero de 2018, de <http://loquemepidiomiprofesora.blogspot.pe/2013/03/teoria-de-la-aguja-hipodermica.html#!/2013/03/teoria-de-la-aguja-hipodermica.html>
- Orrillo, W. (1990). *La pedagogía reaccionaria de Walt Disney*. Lima: Cauchun.
- Ortiz, M. (2012). <http://clio.rediris.es>. Recuperado 27 de octubre de 2014, de <http://clio.rediris.es/n32/historiaycine/historiaycine.htm>
- Pixar (2017). <http://www.waltdisneystudiosawards.com> .Recuperado 02 de Febrero de 2018, de <http://www.waltdisneystudiosawards.com/coco/screenplay>
- Potro, L. (2014). www.eprints.ucm.es. Recuperado el 10 de Enero de 2018, <http://javeriana.edu.co/biblos/tesis/comunicacion/tesis89.pdf>
- Potro, L. (2013). www.manglar.uninorte.edu.co. Recuperado el 11 de Enero de 2018, <http://manglar.uninorte.edu.co/bitstream/handle/10584/5258/102364.pdf?sequence=1>
- Parro, I. (2014). <http://www.eumed.net>. Recuperado 26 de octubre de 2014, de

<http://www.eumed.net/rev/cccsc/28/historia-cine.html>

Quijote (2017). <https://www.donquijote.org>. Recuperado 28 de Enero de 2018, de

<https://www.donquijote.org/es/cultura-mexicana/tradiciones/>

Ramírez, C. (2012). <http://wordpress.com>. Recuperado 26 de octubre de 2014, de

<http://cristinabarcelona.wordpress.com/2013/01/07/diseño-la-animación-breve-historia-y-su-nueva-era-de-fusiones/>

Sánchez, A. (2017) <https://www.nacion.com>. Recuperado 10 de Febrero de 2018, de

<https://www.nacion.com/viva/cine/coco-pixar-a-la-mexicana/M7IIHHTOXFERTHTRLW46K7USYA/story/>

Stephanie, V. (2016). <https://www.studocu.com> Recuperado 6 de Febrero de 2017, de

<https://www.studocu.com/en/document/universidad-de-guadalajara/formación-ciudadana/other/la-sociedad-mexicana-actual/679190/view>

Solano, M. (2008). www.javeriana.edu.co. Recuperado el 8 de Noviembre de 2014, <http://javeriana.edu.co/biblos/tesis/comunicacion/tesis89.pdf>

Solano, A. (2008). www.javeriana.edu.co. Recuperado el 18 de octubre de 2014, <http://javeriana.edu.co/biblos/tesis/comunicacion/tesis89.pdf>

Steinberg, Shirley., Kincheloe, J. (2000). *Cultura infantil y multinacionales: la construcción de la identidad en la infancia*. Madrid: Morata.

Taringa (2012). <http://www.taringa.net> Recuperado 25 de Mayo de 2014, de

<http://www.taringa.net/posts/info/11279465/Las-25-mejores-peliculas-animadas-de-la-historia.html>.

Vialas, Lorena. (2012). <http://www.sensacine.com> Recuperado 25 de Mayo de 2014, de

<http://www.sensacine.com/especiales/cine/especial-18500215/>

Wikipedia (2011). <http://es.wikipedia.org>. Recuperado 20 de octubre de 2014, de

http://es.wikipedia.org/wiki/Walt_Disney_Animation_Studios

Wikipedia (2013). <http://es.wikipedia.org>. Recuperado 18 de octubre de 2014,
de

http://es.wikipedia.org/wiki/Pel%C3%ADcula_de_cine

ANEXOS

La imagen social mexicana planteada por Walt Disney a través de la película "Coco" 2017

PROBLEMA GENERAL	OBJETIVO GENERAL	VARIABLE	HIPÓTESIS	CATEGORÍAS	INDICADORES	TÉCNICAS	INSTRUMENTOS
¿Cuál es la percepción social sobre la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película "Coco" estrenada en el 2017?	Demostrar cuál es la percepción social sobre la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película "Coco" estrenada en el 2017; a fin de evidenciar la percepción social mexicana que Walt Disney transmite en su película.	VARIABLE INDEPENDIENTE PELÍCULA "COCO"	HIPÓTESIS GENERAL La película "Coco" de Walt Disney difunde percepciones sociales negativas sobre la cultura mexicana, tradiciones mexicanas, costumbres mexicanas y el estilo de vida mexicano mediante sus personajes animados, la música y locaciones de la película "Coco".				
PROBLEMAS ESPECÍFICOS ¿Cuál es la percepción social sobre la cultura de la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película "Coco" estrenada en el 2017?	OBJETIVOS ESPECÍFICOS Demostrar cuál es la percepción social sobre la cultura de la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película "Coco" estrenada en el 2017; a fin de evidenciar la percepción social que Walt Disney transmite en sus películas.	VARIABLE DEPENDIENTE LA CULTURA, LAS TRADICIONES, LAS COSTUMBRES Y ESTILO DE VIDA MEXICANA MOSTRADA EN LA PELÍCULA "COCO"	HIPÓTESIS ESPECÍFICA 1 La música, los personajes animados y las locaciones empleadas en la película difunden percepciones sociales negativas sobre la cultura de la imagen mexicana.	CULTURA MEXICANA	- Música - Escenarios - Personajes	ANÁLISIS DE CONTENIDO	FICHAS INTRUMENTOS DE RECOLECCION DE DATOS GUIÓN DE LA PELICULA
¿Cuál es la percepción social sobre las tradiciones de la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película "Coco" estrenada en el 2017?	Demostrar cuál es la percepción social sobre las tradiciones de la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película "Coco" estrenada en el 2017, a fin de evidenciar la percepción social que Walt Disney transmite en sus películas.		HIPÓTESIS ESPECÍFICA 2 Los personajes animados y las locaciones empleadas en la película difunden percepciones sociales negativas sobre las costumbres de la imagen mexicana.	TRADICIONES MEXICANAS	- Escenarios - Personajes		
¿Cuál es la percepción social sobre las costumbres de la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película "Coco" estrenada en el 2017?	Demostrar cuál es la percepción social sobre las costumbres de la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película "Coco" estrenada en el 2017, a fin de evidenciar la percepción social que Walt Disney transmite en sus películas.		HIPÓTESIS ESPECÍFICA 3 Los personajes animados y las locaciones empleadas en la película difunden percepciones sociales negativas sobre las tradiciones de la imagen mexicana.	COSTUMBRES MEXICANAS	- Escenarios - Personajes		

	transmite en sus películas.						
¿Cuál es la percepción social sobre las formas de vida de la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película "Coco" estrenada en el 2017?	Demostrar cuál es la percepción social sobre las formas de vida de la imagen mexicana planteada por Walt Disney a través de la película "Coco" estrenada en el 2017, a fin de evidenciar la percepción social que Walt Disney transmite en sus películas.		HIPÓTESIS ESPECIFICA 4 Los personajes animados y las locaciones empleadas en la película difunden percepciones sociales negativas sobre el estilo de vida de la imagen mexicana.	ESTILO DE VIDA	- Escenarios - Personajes		

Historia original de

Lee Unkrich, Jason Katz, Matthew Aldrich, Adrian Molina

Guión por

Adrian Molina y Matthew Aldrich

EXT. MARAVILLA DE CAMINO - ATARDECER

Un camino de pétalos de caléndula conduce a un altar dispuestos cuidadosamente en un cementerio humilde. Una anciana enciende una vela como el humo de la quema de madera de copal baila líricamente hacia arriba ...

TARJETA: Presentes DISNEY

TARJETA: Un Pixar Animation Studios PELÍCULA El humo se levanta hacia las líneas de *papel picado* - Banderas de papel de corte - que se mecen suavemente con la brisa. TARJETA DE PAPEL PICADO: "COCO"

MIGUEL (VO)

A veces siento que tengo un hechizo... por algo que

Sucedió antes de que yo naciera.

Una historia comienza a jugar en el papel picado.

MIGUEL (VO)

Veras, hace mucho tiempo existió una familia.

Las imágenes de la papel picado cobran vida para ilustrar un padre, una madre y una niña. La familia es feliz.

MIGUEL (VO)

El papá, era un gran músico.

El papá toca la guitarra mientras que la madre baila con su hija.

MIGUEL (VO)

Él y su familia cantaban bailaban y agradecían

Lo que tenían ...

(golpear)

Pero también tenía un sueño ... cantar para mundo.

(golpear)

Y un día se fue con su guitarra ... y nunca

volvió.

El hombre camina por una calle, la guitarra colgada en su espalda. En otra viñeta su hija se encuentra en la puerta, mirando a su papá. Dos pies caminan a su lado. Es su mamá, Ella fungió el ceño y cierra la puerta.

MIGUEL (VO)

Y la mamá ...? No tenía tiempo para llorar por un músico abandona familias!

Luego de apartar toda la música de su vida ...

La mujer se deshace de todos los instrumentos y registros de su marido.

MIGUEL (VO)

Encontró el modo de mantener a su hija ...

Puso manos a la obra y aprendió a hacer zapatos.

Pudo hacer dulces!

Entre el papel picado, golpean con un palo a una piñata colgada, que irrumpe con dulces ..

MIGUEL (VO)

O fuegos artificiales!

Fuegos artificiales se apagan en el fondo ...

MIGUEL (VO)

O ropa interior para luchadores!

la ropa interior brillante y una máscara de luchador cuelgan en una línea de ropa de cama, entre otras ...

MIGUEL (VO)

Pero no ... escogió los zapatos ...

En el papel picado, la niña se convierte en una mujer joven.

MIGUEL (VO)

Luego le enseñó a su hija a hacer zapatos. Y más tarde, le enseñó a su yerno.

Ella se presenta un pretendiente a la empresa familiar.

MIGUEL (VO)

Luego sus nietos siguieron sus pasos. Y la familia creció igual que negocio.

En la siguiente viñeta, un montón de nietos torpes unirse a la fabricación de calzado. La tienda de zapatos está llena de familia!

MIGUEL (VO)

La música había dividido a su familia, pero los
zapatos la mantenían unida. Y esa mujer era ,
mi tatarabuela, mamá Imelda.

Inclinado hacia abajo desde el papel picado

OFRENDA SALA - DÍA

En una foto está en la cima de un bello altar. La foto muestra a
MAMÁ IMELDA - seria, formidable. Ella tiene un bebé en su regazo.
Su marido está a su lado, pero su rostro se ha arrancado.

MIGUEL (VO)

Murió mucho antes de que yo
naciera. Pero mi familia aun cuenta
su historia cada año en el *Día de
los Muertos* - o día Muertos como le
decimos aquí...

(golpear)

Y su hijita?

Desaparecer de la faz de la niña hasta la actualidad MAMÁ
COCO (97), una pasa de estar, convaleciente en una silla de
ruedas de mimbre.

MIGUEL (VO)

Es mi bisabuela, mamá Coco.

Un niño (12) entra en el marco y la besa en la mejilla. Este es
nuestro narrador, MIGUEL.

MIGUEL

HOLA Mamá Coco.

MAMÁ COCO

¿Cómo estás, Julio?

MIGUEL (VO)

En realidad, me llamo Miguel. A
Mamá Coco le cuesta trabajo
recordar cosas ... Pero aun así
me gusta hablar con ella Yo le
cuento prácticamente todo.

Cortes rápidos de Miguel con mamá Coco:

EXT. PATIO

MIGUEL

Antes corría así

Bombas Miguel brazos con las manos en puños. Luego se pasa a las palmas.

MIGUEL

Pero ahora corro así y soy más veloz ;

CORTAR A:

EN T. SALA DE MAMA'S COCO

Miguel, en una máscara de luchador, se sube a la cama, con los brazos levantados.

MIGUEL

Y la ganadora es ... Luchadora Coco!

Miguel salta de la cama sobre una pila de almohadas que estalla, el envío de plumas Onto Mamá Coco que lleva una máscara de su propia.

EXT. COMEDOR

Miguel se inclina hacia Mamá Coco en la mesa de la cena.

MIGUEL

Aquí se me hace un hoyito, pero no de este lado.

Se ve, no se ve Se ve , no se ve--

ABUELITA

Miguel! No estas comiendo.

de Miguel ABUELITA (70) se ejecuta la mesa como un capitán de barco. Ella da Mamá Coco un beso en la cabeza.

MIGUEL (VO)

Mi abuelita? Es la hija de mamá Coco.

Abuelita pilas tamales adicionales en la placa de Miguel.

ABUELITA

Oh, este flaco mijo. Hay que comer más.

MIGUEL

No gracias.

ABUELITA

Yo dije.. Vas a querer más tamales.

MIGUEL

S-Si?

ABUELITA

Eso es lo que creí escuchar .

MIGUEL (VO)

Mi dirige la casa tal como lo hacía mamá Imelda.

CORTAR A:

EN T. OFRENDA SALA - DÍA

Abuelita ajusta la foto de su querida mamá Imelda. Entonces ella se anima a su oído un sonido ululante.

EN T. COCINA - MOMENTOS DESPUÉS

Miguel sopla el pico de una botella de vidrio. Abuelita le quita la botella.

ABUELITA

¡Sin musica!

EN T. SALA DE MAMA'S COCO - DÍA

Miguel escucha la música de la radio de las unidades de camiones por la ventana.

Abuelita con rabia cierra la ventana.

EXT. CALLE - NOCHE

Un trío de señores cantando serenata entre sí pasean por el complejo de la familia.

MÚSICOS

(cantando) AUNQUE LA VIDA--

Abuelita estalla fuera de la puerta y los ahuyenta.

ABUELITA

¡¡¡SIN MUSICA!!!

Aterrorizado, los músicos se tropiezan, y se escapan.

MIGUEL (VO)

Creo que somos la única familia en México que odia la música ...

EN T. RIVERA TALLER - DÍA

Vemos la familia Rivera trabajando en la tienda de zapatos, sin música. Miguel trota junto a ellos.

MIGUEL (VO)

Y a mi familia no le molesta ...

MIGUEL (VO)

¿Pero yo?

MAMÁ

Regresa para comer, mijo!

MIGUEL

¡Te quiero mamá!

Una vez fuera, Miguel hace su camino a través de la pequeña ciudad de SANTA CECILIA - MAÑANA

MIGUEL (VO)

No soy como el resto de mi familia ..

MUJER

Hola, Miguel!

MIGUEL

¡Hola!

Se pasa una banda de músicos que tocan una melodía con sus instrumentos en mano. Miguel se une con un poco de guitarra de aire, camina por la calle y se va. Las campanas de la iglesia en armonía, una radio blares un ritmo de cumbia.

Corriendo junto a un puesto de comida, Miguel toma un rollo de pan dulce y la arroja al proveedor una moneda.

MIGUEL

¡Muchas gracias!

VENDEDOR AMBULANTE

De nada, Miguel!

Como Miguel pasa todas estas escenas, la música sintetiza y que no puede dejar de tocar a cabo ritmos a lo largo de una mesa de *alebrijes*.

Las esculturas de animales de madera fantásticas cada desempeñan un tono diferente como una marimba. Miguel acaba con el golpe en un bote de basura, de las cuales una hace aparecer una rudimentario sin pelo

Xolo perro. El perro, DANTE, ladra y salta hasta lamer Miguel, que se ríe.

MIGUEL

Hey, hey! Dante

MIGUEL

Sentado. Al suelo. Da una vuelta. Saluda. Chócala.

Dante obedece a la medida de sus posibilidades.

MIGUEL

Buen chico, Dante!

Miguel lanza el pan dulce a su amigo sin pelo que se derrumba de nuevo en el bote de basura.

Plaza del Mariachi - MOMENTOS DESPUÉS

Miguel vuelta a la esquina hacia la plaza del pueblo. Los vendedores venden calaveras de azúcar y caléndulas, y músicos llenan la plaza con la música.

MIGUEL (VO)

Sé que no debería amar la música - pero no es mi culpa! Es suya Ernesto de la Cruz ...

Miguel se acerca a una estatua de un mariachi y guapo en el centro de la plaza.

MIGUEL (VO)

. . . el mejor músico de todos los tiempos.

Un grupo de turistas y su guía turístico se reunieron alrededor de la base de la estatua.

GUÍA TURÍSTICO

Y aquí, en esta misma plaza, el joven Ernesto de la Cruz dio sus primeros pasos para volverse el más amado cantante en la historia de México!

Los clips de de la Cruz en su día de heno: jugar como un hombre joven en la plaza, una serenata a los espectadores en un vagón de tren ...

MIGUEL (VO)

Empezó como un completo don nadie de Santa Cecilia, como yo. Pero cuando tocaba su música, hacía que la gente se enamorara de él.

Más videos de las películas de De La Cruz. Él salta de una rama de un árbol sobre un caballo al galope. Él toca su guitarra de la firma cráneo con broche de oro y estilo.

MIGUEL (VO)

Salía en películas. Tenía una guitarra increíble ... podía volar!

Un CLIP dispone de la Cruz vestido de cura que asoma, sostenido por cuerdas, frente a un cielo plana ciclismo.

MIGUEL (VO)

Y escribió las mejores canciones! Pero mi favorita es...

DE LA CRUZ

(cantando) RECUÉRDAME

Hoy me tengo que ir mi amor RECUÉRDAME

No llorares por favor te llevo en mi

corazón y muy cerca me tendrás a

solas yo te cantare soñando en regresar (MAS)

DE LA CRUZ (CONTINUACIÓN)

Aunque tengo que migrar RECUERDA

Si mi GUITARRA oyes llorar, ella
con

Su triste canto te acompañara
hasta

Que en mis brazos tú estés
Recuérdame.

MIGUEL (VO)

Vivió la clase de vida con la que uno sueña ... hasta 1942 ...

los desvanecimientos de la audiencia por de la Cruz, un
tramoyista distraído se apoya en una palanca. Cuerdas y
poleas van volando.

DE LA CRUZ

Hasta que en mis brazos tu estes RECUERDA!

De la Cruz se tritura posteriormente por una campana gigante.

MIGUEL (VO)

Cuando lo aplasto una campana gigante.

CORTAR A:

Plaza del Mariachi - DÍA

Miguel mira hacia la estatua del de la Cruz en el temor.

MIGUEL (VO)

Quiero ser igualito a él.

EXT. CEMENTERIO - MOMENTOS DESPUÉS

Miguel corre hasta el mausoleo y se asoma a de la Cruz, en la
ventana. Se vislumbra la guitarra del cráneo de la firma de la
Cruz.

MIGUEL (VO)

A veces, miro a de la Cruz y tengo
la sensación ... de que algo nos
conecta

Siento que si él pudo tocar música

,

tal vez un día yo también.

EXT. Plaza del Mariachi - DÍA

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

. . . Si no fuera por mi familia.

PLAZA MARIACHI

(lúdica) Ay, ay, ay, muchacho.

PLAZA MARIACHI

Solo pedí una voleada, no la historia de vida.

Miguel sale de su ensimismamiento y mira hacia arriba en la Plaza MARIACHI cuyo calzado que está brillando.

MIGUEL

ah, sí, lo siento.

Vuelve a fregar el zapato del hombre. Como brilla Miguel, el mariachi arranca su guitarra de brazos cruzados.

MIGUEL

Es que cuando estoy en casa no puedo decir de nada de esto y ...

PLAZA MARIACHI

Oye, si fuera tu yo enfrentaría a mi familia y diria:

"Hey! Soy un músico. Les guste o no!"

MIGUEL

Eso jamás lo diría ...

PLAZA MARIACHI

Tu si eres un músico, ¿no?

MIGUEL

No lo sé. La verdad ... yo toco para mi solamente

PLAZA MARIACHI

De la Cruz se volvió el mejor músico del mundo por esconder su talento..Nooo , el salió directo a esa plaza y empezó a tocar

El mariachi tiene una idea. Él apunta a la glorieta donde los organizadores están preparando para un espectáculo. Ellos despliegan un cartel de lona que dice "TALENTO".

PLAZA MARIACHI (CONTINUACIÓN)

Ah, mira, mira! Se preparan para hoy El concurso de música del Día de Muertos. ¿Quieres ser como tu héroe? Inscríbete.

MIGUEL

Uh-uh, mi familia se pondría loca!

PLAZA MARIACHI

Si te da miedo hacerlo entonces ... zapatero

A tus zapatos.

PLAZA MARIACHI (CONTINUACIÓN)

Haber . ¿Qué era lo que de la Cruz siempre decía?

MIGUEL

. . . Vive tu momento?

El mariachi evalúa Miguel, a continuación, ofrece su guitarra.

PLAZA MARIACHI

Muéstrame lo que haces, muchacho. Tu público seré yo

Las cejas de Miguel suben, sorprendido. Él llega a tomar el instrumento, considerándolo como si estuviera sosteniendo una reliquia sagrada. Miguel extiende sus dedos sobre las cuerdas anticipando su acorde y ...

ABUELITA (OS)

MIGUEL!

Sobresaltado, Miguel lanza impulsivamente la guitarra de nuevo en el regazo del mariachi. Se vuelve a ver Abuelita marchando hacia él. de Miguel TÍO BERTO (40) y PRIMA ROSA (16), siguen con los suministros del mercado.

MIGUEL

Abuelita!

ABUELITA

¿Qué estás haciendo aquí?

MIGUEL

Um ... uh ...

Abuelita se dirige hasta el mariachi.

ABUELITA

Deja en paz a de mi nieto !

PLAZA MARIACHI

Doña, cálmese- quería una lustrada y ya.

ABUELITA

Conozco sus trucos, mariachi!

(Miguel) ¿Qué cosa te dijo?

MIGUEL

Solo quería enseñarme su guitarra ...

TÍO BERTO

¡Atrevido!

Abuelita pone el zapato directamente entre los ojos del mariachi.

ABUELITA

Mi nieto es un lindo y dulce angelito

Chiquito Cielito -sin nada que ver con

tu música, mariachis! No lo vuelvas a molestar!

El mariachi se apresura lejos, cogiendo su sombrero del suelo antes de irse. Abrazos Abuelita Miguel protectora contra su pecho.

ABUELITA

Ay, pobrecito! Estas bien, mijo?

Ella le llena la cabeza con besos y luego lo libera del abrazo. Él lucha por respirar.

ABUELITA

Yo te advertí que no vinieras a esta plaza

Ahora ven a casa YAA

Abuelita se vuelve hacia su casa. Miguel suspira y reúne a su cuadro de brillo. Luego, al ver un volante para la plaza "Talent Show", no puede dejar de bolsillo de la misma. Sigue Abuelita.

EXT. STREET - MOMENTOS DESPUÉS Miguel

pone al día con su familia.

TÍO BERTO

¿Cuántas veces te lo hemos dicho
- Esa plaza está llena de
mariachis!

MIGUEL

Sí, Tío Berto.

Dante deambula hasta Miguel, oler y quejándose de enhorabuena.

MIGUEL

¡No no no!

ABUELITA

Largate!!, fuchi

Dante se aleja, asustado.

MIGUEL

Es sólo Dante ...

Abuelita lanza su zapato al perro.

ABUELITA

Si nombras a un perro de la calle. Te va a seguir
por siempre .Ahora, tráeme mi chancla.

EN T. TALLER DE RIVERA

El taller Rivera es un hervidero de zapatos de toma de la familia. WHOMP! Miguel se dejó caer sobre un taburete, listo para una conferencia.

ABUELITA

Encontré a su hijo en la Plaza del Mariachi!

Papa

(decepcionado) hay Miguel ...

MAMÁ

Ya sabes lo que Abuelita piensa sobre la plaza.

MIGUEL

Solo lustre unos zapatos!

TÍO BERTO

De un músico de hecho!

Jadeos de la familia. PRIMO Abel (19) es tan conmocionado que pierde su agarre en el zapato que está puliendo, que cremalleras lejos de la pulidora.

MIGUEL

Pero la plaza es donde la gente camina.

PAPÁ

Si Abuelita dice no más plaza, se acabo la plaza.

MIGUEL

(impulsivamente) Pero tampoco esta noche?

PAPÁ FRANCO

¿Qué hay esta noche?

MIGUEL

Bueno ahí habrá un show de talentos

Abuelita mira con oído, sospechoso. Miguel se retuerce, decidir si continuar.

MIGUEL

Asi que pensé ...

MAMÁ

... ¿En inscribirte?

MIGUEL

¿Pues tal vez?

PRIMA ROSA

(risa)

Necesitas talento para ir a un show de talentos.

PRIMO ABEL

¿y qué es lo que harás tú, lustrar zapatos?

El zapato del techo cae de nuevo sobre la cabeza de Abel.

ABUELITA

Es Día de Muertos - todos se quedan aquí hoy
solo importa la familia.

Deposita una pila de caléndulas en los brazos de Miguel.

ABUELITA

A la ofrenda. Vámonos.

EN T. SALA DE OFRENDA - MOMENTOS DESPUÉS

Miguel sigue a su abuelita a la ofrenda de la familia, la
celebración de la pila de flores mientras se las dispone en el
altar.

ABUELITA

No, no pongas esos ojos, el Día de Muertos es la única
noche del año, en que nuestros ancestros nos visitan.
Ponemos sus fotos en la ofrenda para que sus espíritus
Cruzen de vuelta. ¡Eso es muy importante! Si no las
ponemos ellos, no cruzarán! (Golpe)
Preparamos esta comida - y dejamos las cosas que amaron
en vida, mijo. Y Todo es para que la familia se reúna y
No quiero que te salgas a no sé dónde.

Ella mira hacia arriba para encontrar Miguel escabulléndose.

ABUELITA (CONTINUACIÓN)

¿A dónde vas?

MIGUEL

Creí que ya era todo...

ABUELITA

Ay, este muchacho ... Ser parte de esta familia implica
apoyar siempre a esta familia ... no quiero ver que termines
igual que ...

Abuelita mira hacia arriba a la foto del músico sin rostro.

MIGUEL

El papá de mamá Coco?

ABUELITA

Nunca menciones a ese hombre! Es mejor Olvidado.

MIGUEL

Pero usted es la que--

ABUELITA

Ta, ta, ta-TCH!

MIGUEL

Yo sólo --

ABUELITA

TCH-TCH!

MAMÁ COCO

¿Papá?

Se ven a encontrar Mamá Coco agitado.

MAMÁ COCO (CONTINUACIÓN)

Papá regreso al fin ...?

ABUELITA

Mamá, cálmese, cálmese.

MAMÁ COCO

Papá ya vino ?

ABUELITA

No mamá. Aquí estoy calmese.

Coco mira a la abuelita.

MAMÁ COCO

¿Quién eres tú?

La tristeza se eleva en Abuelita; ella se lo traga.

ABUELITA

Hay descansa , mamá.

Abuelita vuelve a la ofrenda.

ABUELITA (CONTINUACIÓN)

Soy un poco dura porque te quiero Miguel.

(Pausa) ... Miguel

Miguel?

Ella mira a su alrededor. Miguel es por ningún lado. Abuelita se acerca a la ofrenda.

ABUELITA (CONTINUACIÓN)

¿ya no sé qué hacer con este muchacho ...?

Ella mira a la foto de la mamá Imelda. Los ojos de abuelita iluminan con una idea.

ABUELITA (CONTINUACIÓN)

Tienes razón. Eso es lo que necesita!

EXT. CALLE LATERAL

Tío Berto se descarga rollos de cuero a partir de una truckbed. Cerca de allí, Dante duerme bajo la sombra de un árbol. Se sobresalta despierto por un débil tañido. El perro se apresura hasta el techo. Se llega a una señal de zapatos publicidad del negocio de la familia de Rivera y la levanta.

EN T. HIDEOUT TEJADO

Dante asoma la cabeza. Miguel vuelve y jadeos.

MIGUEL

Hay, eres tú. Entra ya, ven, Dante. Darse prisa.

Dante se retuerce en el escondite. Miguel está acurrucado sobre algo. El perro se asoma alrededor de su hombro.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

Haras que me meta en problemas. Alguien
podría oírme!

Miguel revela una guitarra improvisada, improvisado de una paliza caja de resonancia de edad y otros elementos aleatorios. Toma un marcador de porcelana y esboza una nariz en lo que parece ser su propia versión de una cabeza de la guitarra del cráneo.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

Solo quiero que alguien me escuche ...

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

No solo tu...

Dante da una gran Miguel lamer descuidado. Miguel da una risa grossed- a cabo. Levanta la guitarra y rasgueos.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

Perfecto!

Se arrastra hasta el otro lado de la buhardilla donde ha construido su propia ofrenda a Ernesto de la Cruz. Carteles, velas y libros de canciones están dispuestas con cuidado. Miguel enciende las velas con reverencia, iluminando una cubierta del álbum de de la Cruz celebración de su guitarra cráneo.

Miguel compara la cabeza de su guitarra a la portada del álbum. Luego se imita pose y sonrisa de de la Cruz. Se enciende una paliza viejo televisor y empuja una cinta en el VCR, "Lo mejor de de la Cruz" escrita en la columna vertebral. Un montaje de los mejores momentos de las películas de de la Cruz se desarrolla.

Un clip de "a quien yo amo:"

DE LA CRUZ (película CLIP)

Tengo que cantar. Y tocar
también. La música, es - no solo
está en mí. Es lo que soy.

Miguel rasguea su guitarra como de la Cruz imparte su sabiduría. Más clips se ejecutan en segundo plano mientras juega Miguel:

DE LA CRUZ (película CLIP)

Cuando la vida me golpea, toco mi guitarra.

En un clip de "a quien yo amo:"

DE LA CRUZ (película CLIP)

El resto del mundo obedece las reglas, pero yo

Obedezco mi corazón!

De la Cruz besa a una mujer apasionadamente. Miguel se encoge. Otro clip de "a quien yo amo:"

DE LA CRUZ (película CLIP)

Nunca has sentido que hay una canción en el aire

Y solamente toca para ti ...

DE LA CRUZ (película CLIP)

(cantando) un sentimiento tan CERRAR

Que podría llegar y tocarla nunca sabía lo que pueda

desear algo mucho pero es verdad ...

Como sacerdote de buen carácter en "Nuestra IGLESIA:"

DE LA CRUZ (película CLIP)

No pierdas la fe hermana.

NUN (película CLIP)

Ah, pero el padre, el nunca me escuchara.

DE LA CRUZ (película CLIP)

Él escuchara ... con musica!

Una canción

Una canción

LLEGA HASTA EL CORAZÓN ...

Miguel se pierde en la música.

DE LA CRUZ (película CLIP)

Nunca subestime el poder de la música ...

sintonía de Miguel se entrelaza con las melodías del televisor. El clip salta hacia adelante:

LOLA (película CLIP)

Pero mi padre, nunca me dará su permiso.

DE LA CRUZ (película CLIP)

Ya he terminado de pedir permiso. Cuando llega tu momento no puedes dejar que se vaya, tienes que vivirlo!

La cinta termina con un clip de entrevista.

ENTREVISTADOR (CLIP FILM)

Señor de la Cruz, que se requirió para que usted Viviera su momento?

DE LA CRUZ (película CLIP)

Tuve que tener fe en mi sueño.
Nadie vendría a entregármelo.
Venía de mí a alcanzar ese sueño, capturarlo, y ver que se cumpliera.

MIGUEL

. . . y que se haga realidad.

La cinta termina. Las palabras se hunden en Miguel. Alcanza el folleto para la plaza "TALENTO"

MIGUEL

Ya no me voy a esconder, Dante. Tengo que vivir mi momento!

Dante mueve la cola, jadeando felizmente.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

Debo tocar en la Plaza del Mariachi aunque me cueste la vida!

EXT. RIVERA COMPUESTO - SOL

Los niños corren con luces de bengala como Abuelita abre las puertas al complejo de la familia.

ABUELITA

El Día de Muertos ya comienza!

En el patio, dos primos NIÑO azar esparcen pétalos de caléndula de sus cestas.

MAMÁ

No no no no no

Mamá los corrige, creando un camino desde la sala de ofrenda a la puerta principal.

Mama (CONTINUACIÓN)

Tenemos que señalar el camino .
Los pétalos guían a nuestros
ancestro a casa. No queremos que
sus espíritus para perderse.
Queremos que vengan, y disfrutar
de todos los alimentos y bebidas
en la ofrenda, si?

Como Mamá enseña, Miguel y Dante se cuelan a través del techo y bajan a la acera fuera del recinto, Miguel agarrando su guitarra.

PAPÁ

Mamá, ¿dónde debemos poner esta mesa?

Miguel y Dante copia de seguridad para evitar que los adultos, sólo para encontrar Abuelita barriendo la acera detrás de ellos! Miguel y Dante saltan en la parte posterior en el patio Rivera antes de que ella los ve.

ABUELITA

En el patio, mijos.

PAPÁ

¿Quieres hacia abajo por la cocina?

ABUELITA

Si. Al lado de la otra.

EN T. OFRENDA SALA

Miguel se retira del patio y en la sala de ofrenda familia. Casi arrinconado, que marca el comienzo de Dante allá de una mamá para dormir Coco. Se guarda la perro y la guitarra bajo la mesa de ofrenda.

MIGUEL

escondete, escondete!

ABUELITA (OS)

Miguel!

MIGUEL

¡Nada!

Su abuelita y los padres miran directamente a los ojos. Un pozo crece en el estómago; que ha sido capturado.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

Mama - Papá, yo--

Papá levanta su dedo para silenciar a su hijo.

PAPÁ

Miguel ...

Tu Abuelita tuvo la más maravillosa idea!

Ya fue decidido - es tiempo que te nos unas en el taller!

Abuelita entrega Papá un delantal de cuero, que se cierne sobre los hombros de Miguel.

MIGUEL

¡¿Qué?!

PAPÁ

La boleada quedo atrás hijo - fabricaras zapatos!

¡A diario después de la escuela!

Abuelita baraja hacia Miguel chillidos. Ella aprieta sus mejillas, lleno de orgullo.

ABUELITA

Huy Nuestro Migueli-ti-ti-ti-a
continuar la tradición familiar!
Y en el Día de Muertos! Tus
ancestros se sentirán orgullosos!

Hace un gesto a los zapatos que adornan la ofrenda.

ABUELITA (CONTINUACIÓN)

Harás huaraches como tu tía victoria

PAPÁ

Y la punta de las alas como que tu papá Julio-
Miguel cruza lejos de la ofrenda.

MIGUEL

Pero y si no puedo hacer zapatos como ustedes?

PAPÁ

Ay, Migue ...tienes a tu familia para guiarle mijo ...

Tu eres un Rivera. Y un Rivera es ...?

MIGUEL

. . . Un zapatero. Hasta los huesos

PAPÁ

¡Ese es mi chico!

Berto, abre la mejor botella, quiero hacer un
brindis!

Papá dirige fuera de la habitación, mama sigue.

De repente, un ruido proviene de la ofrenda. Miguel vuelve a
encontrar a Dante en el nivel inferior, lamiendo un plato de mole
al contenido de su corazón. Miguel se horroriza!

MIGUEL

Dante! No, Quedate quieto!

Miguel tira del perro lejos de la ofrenda, pero la mesa se
sacude. El marco con la foto de mamá Imelda se balancea hacia
atrás y adelante, a continuación, se viene abajo en el suelo
con un crujido repugnante.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

¡No no no no no! No...

Miguel recoge la vieja foto de mamá Imelda, que se despliega para
revelar otra parte, ocultos todos estos años.

© 2017 DISNEY • PIXAR - privilegiada y confidencial

el hombre sin rostro se revela ser la celebración de una guitarra familiarizado con cabeza de calavera.

MIGUEL

La guitarra de De la Cruz ...?

MAMÁ COCO

¿Papá?

Miguel gira, sobresaltado. Mamá Coco señala un dedo torcido en la foto en la mano.

MAMÁ COCO (CONTINUACIÓN)

¿Papá?

Los ojos de Miguel como platos como las auroras de conexión en él. Podría ser cierto?

MIGUEL

Mamá Coco, tu papá ... es Ernesto de la Cruz?

MAMÁ COCO

¡Papá! ¡Papá!

EN T. HIDEOUT TEJADO

Miguel va a su ofrenda secreta, al álbum registro de Ernesto de la Cruz. Él compara la guitarra en la foto de familia con la guitarra en la manga. Una coincidencia exacta!

MIGUEL

¡Jaja!

EXT. TEJADO

Miguel corre hacia el borde de la azotea, con vistas al patio, foto en una mano y la guitarra en la otra.

MIGUEL

¡Papá! ¡Papá!

Sus padres se detienen, mirando a Miguel.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

¡Es él! Sé quien fue mi tatarabuelito!

MAMÁ

Miguel! Que haces Bajate!

MIGUEL

El padre de mamá Coco fue Ernesto de la Cruz!

PAPÁ

¿Hijo de qué estás hablando?

Miguel látigos fuera su delantal de zapatero, adoptando una pose con la guitarra.

MIGUEL

Voy a ser un músico!

EXT. Patio - Temprano por la noche

La guitarra de Miguel se echó a sus pies, junto con sus álbumes De La Cruz. Toda la familia rodea al niño.

ABUELITA

¿Que es todo esto? Guardas secretos como este de tu familia?

TÍO BERTO

Es todo ese tiempo que pasa en la plaza ...

Tia Gloria

. . . Piensas solo en locas fantasías!

MIGUEL

No es una fantasía!

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

Este hombre era Ernesto de la Cruz! El mejor músico de todos los tiempos!

PAPÁ

Jamás oímos nada sobre este hombre. Pero

Como sea, él señor abandonó a su

familia. No es un futuro para mi hijo.

MIGUEL

Pero papá, tú dijiste que mi familia iba a guiarme! Bueno de la

Cruz es mi familia! La música está en mis venas.

ABUELITA

¡Jamás! Su música fue una desgracia no voy a tolerarlo!
¡No lo permitiré!

MIGUEL

Si me dejaran--

Mama

Miguel--

PAPÁ

Has caso a tu familia. No más música.

MIGUEL

Sólo escuchen como toco --

PAPÁ

No discutas más .

Miguel eleva su guitarra para jugar cuando Abuelita agarra el instrumento de distancia. Ella apunta al hombre de la foto.

ABUELITA

¿Quieres terminar como ese hombre? ¿Olvidado? Y fuera de la ofrenda de tu familia ?!

MIGUEL

Me da igual si me ponen en su absurda ofrenda!

MIGUEL

¡No!

Abuelita hace añicos la guitarra!

ABUELITA

Listo. Sin guitarra, no hay música.

ABUELITA (CONTINUACIÓN)

Huy ya. Te vas a sentir mejor después de cenar con tu familia.

Ella llega a consolar a Miguel, pero él está herido sin posibilidad de reparación.

MIGUEL

Yo no quiero ser parte de esta familia!

Arrebata la foto de Papa y los pernos de la hacienda.

PAPÁ

Miguel! MIGUEL!

EXT. CALLE LATERAL

Miguel estalla del compuesto, desesperado por escapar. Dante, la nariz enterrada en una bolsa de basura, oye Miguel y corre tras él. Miguel pasa por un cartel para la plaza "TALENTO".

EXT. Plaza del Mariachi - NOCHE

Miguel se acerca a un director de escena en el mirador.

MIGUEL

Quiero tocar en la plaza. Igual que de la Cruz!

¿Tienen lugar todavía?

DIRECTOR DE ESCENA

Tienes un instrumento?

MIGUEL

No ... Pero si me prestan un guitar--

DIRECTOR DE ESCENA

Los Músicos deben traer sus instrumentos ...

Tu busca una guitarra si, y te pongo en la lista.

MOMENTOS DESPUÉS:

Miguel se acerca a cualquier músico que pueda encontrar.

MIGUEL

Disculpe, ¿Quiere prestarme su guitarra?

MÚSICO # 1

Lo sentimos, muchacho.

MIGUEL

tienen solo una guitarra libre?

MÚSICO # 2

No.

MIGUEL

Necesito una guitarra, sólo por ratito--

MÚSICO # 3

Ahora no niño!

Desalentado, Miguel se aleja. Se encuentra frente a la estatua del de la Cruz.

MIGUEL

Hay Tatarabuelo ... ¿Qué más puedo hacer?

Sin respuesta. La mirada de Miguel cae sobre una placa en la base de la estatua que lee "aprovechar tu momento!" Miguel se ve en la foto en la mano. Se mueve el pulgar para revelar la guitarra cabeza del cráneo. A continuación, un fuego artificial ilumina la cabeza de la guitarra del cráneo que sostiene la estatua. Miguel tiene una idea.

EXT. CEMENTERIO - MOMENTOS DESPUÉS

Un mar de velas y flores, las familias se reunieron en tumbas. Miguel se cuela a través del cementerio desapercibido, el deslizamiento de una sombra a la siguiente.

Dante atrapa repentinamente hasta Miguel. Ladra con entusiasmo.

MIGUEL

No, no, no, no, no, Dante ya! Cállate! Shhh!

Miguel desliza una pierna de pollo fuera una tumba vecina, y mandriles de ella. Dante limita después de la comida.

EXT. MAUSOLEO de la Cruz

Miguel colara por el lado de la tumba. Se ve en una de las ventanas.

En el interior, la guitarra famosa cuelga por encima de la cripta. Fuegos artificiales pop; ráfagas de luz brillan fuera el instrumento. Parece que le hacen señas. Se trata de la ventana, pero está cerrada con llave. Más fuegos artificiales se disparan hacia el cielo.

MIGUEL

Hay perdon...

El tiempo de las explosiones, Miguel lanza su hombro en el cristal de la ventana cerrada oxidado y las fuerzas que se abra con un raspado KRRRR-LANK! Él se colara dentro de la tumba.

EN T. MAUSOLEO de la Cruz

Miguel desciende hasta el suelo mausoleo. El ruido del exterior es amortiguado. Se sube a la cripta, moviendo ligeramente la tapa. Se ahoga un grito.

Se arrastra sobre el sarcófago de mármol y se encuentra cara a cara con la guitarra famosa. Miguel enjuga una capa de polvo, revelando la rica madera pintada debajo. Él mira hacia arriba con el retrato del de la Cruz.

MIGUEL

Señor de la Cruz? Por favor, no te enojés. Soy Miguel, tu tataranieto ... Necesito tomar prestado esto.

Corazón en la garganta, Miguel levanta la guitarra fuera de su montura. Sin saberlo él, algunos pétalos de caléndula en el mausoleo comienzan a brillar.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

Nuestra familia no comprende lo que siento. Es que la música no les gusta pero yo sé que tu entenderías. Habías dicho que obedeciera mi corazón. Y viviera mi momento.

Se hace copias de seguridad, a la vista de la pintura.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

Así que si no te molesta, Voy a tocar en la plaza, como tú lo hacías

toma confianza, que rasguea una vez la guitarra.

El aire a su alrededor vibra - irradia como una onda expansiva. Los pétalos en el torbellino suelo y aumento con luz durante un momento. Miguel se toma visiblemente desconcertado. ¿Lo que acaba de suceder?

De repente, una linterna brilla en la ventana del mausoleo.

VOCES (OS)

¡La guitarra! ¡Se fue! Alguien robó la guitarra de de la Cruz! la ventana esta rota.

Miguel oye llaves chirriantes y el desbloqueo de la puerta. A groundskeeper entra con una linterna.

jardinero

Haber, quién está ahí?

MIGUEL

Eh disculpeme! ¡No es lo que cree! De la Cruz es mi..

El jardinero camina directamente a través de Miguel! Ni siquiera lo vea!

jardinero

¡Aquí no hay nadie aquí!

EXT. CEMENTERIO - NOCHE

A Miguel pánico se agota, tratando de averiguar lo que está pasando! Pero la gente en el cementerio a pie a través de él también. De pronto se oye una voz familiar.

MAMÁ

Miguel!

Miguel da vuelta para ver papá y mamá todavía en busca de él.

MIGUEL

¡Mamá!

PAPÁ

Miguel! ¡Ven a casa!

Él llega a sus padres, pero va directamente a través de ellos.

PAPÁ

¿Dónde estás, Miguel ?!

Frenético, Miguel tropieza y cae en una tumba abierta. Una mujer se asoma jadeos y cercana sobre la repisa de la tumba.

MUJER

¡Hoy que horror! Hay pequeño, ¿estás bien?

Ella llega a la tumba.

MUJER (CONTINUACIÓN)

Ven, déjame ayudarte.

Miguel toma de la mano y se tira de él hacia fuera.

MIGUEL

Gracias yo--

Se ven cara a cara. La mujer es un esqueleto! Miguel grita! Lo hace también!

Miguel retrocede. Se vuelve a ver a otro esqueleto. Se cae hacia atrás y se escabulle de distancia frenéticamente. Se topa con otro esqueleto cuya cabeza se cae y cae en las manos de Miguel.

cabeza esquelética

¿Te importa?

MIGUEL

Ahhh!

cabeza esquelética

Ahhh!

MIGUEL

AHHH!

Miguel sacude la cabeza lejos de él y se vuelve a ver todo el cementerio está lleno de esqueletos! Y todos ellos le pueden ver! Corre fuera y se esconde detrás de una tumba. Después de un momento, se asoma sobre la lápida de ver los esqueletos que participan con sus familiares vivos. Una pareja baila. Otro hombre alcanza para las ofertas en su tumba, que toman en sus manos cuando se los lleva.

Un par de esqueletos con más de un niño.

ESQUELETO ABUELA

Mira lo grande que está haciendo!

De repente Dante sorprende a Miguel y le lame en la mejilla. Miguel grita.

MIGUEL

Dante ?! ¿Tu si me vez? ! ¡no corras!

Miguel le persigue hasta - BAM! Corre de golpe con un esqueleto de bigotes y cae al suelo. Los huesos del esqueleto se separan y se dispersan. La cabeza aparece.

MIGUEL

Hay perdón ,Lo lamento...

PAPÁ JULIO

Miguel ?!

TÍA ROSITA

Miguel?

TÍA VICTORIA

Miguel?

PAPÁ JULIO

¡Estás aquí! ¡Aquí Aquí!

PAPÁ JULIO reconstituye a sí mismo.

PAPÁ JULIO (CONTINUACIÓN)

Y puedes vernos ?!

TÍA ROSITA cobra a través Papá Julio, enviando sus huesos dispersión de nuevo. Ella agarra Miguel, abrazándolo con fuerza.

TÍA ROSITA

Nuestra Migueli-ti-ti-ti-ti-to!

Miguel, sofocado por una amplia caja torácica de Rosita, las luchas por el aire.

© 2017 DISNEY • PIXAR - privilegiada y confidencial

MIGUEL

Dime de donde te conozco?

TÍA ROSITA

Somos tu familia, miyo!

de la tía Rosita ofrenda de fotos parpadea en la memoria de Miguel.

MIGUEL

Tía Rosita ...?

TÍA ROSITA

¡Si!

MIGUEL

Papá Julio?

PAPÁ JULIO

Hola.

MIGUEL

Tía Victoria?

Tía Victoria asoma la mejilla de Miguel, escéptico.

TÍA VICTORIA

No creo que este muerto del todo.

TÍA ROSITA

Y no esta con vida del todo ...

PAPÁ JULIO

Hay que decirle a mamá Imelda. Ella lo resolvera!

De repente caballeros esqueleto gemelos corren, resoplando, hacia la familia.

Tío Felipe

(jadeos) Oigan!

TÍO OSCAR

(aliento) Es mamá Imelda--

Tio Felipe

- - No logro cruzar

TÍO OSCAR

Ella se atoro--

Tio Felipe

- - ¡En el otro lado!

Miguel ve fotos de su flash de Tío Oscar y Tío Felipe en su memoria.

MIGUEL

Tío Oscar? Tío Felipe?

TÍO OSCAR

Oh, hola Miguel.

Tía Victoria vuelve su mirada sobre Miguel.

TÍA VICTORIA

Algo me dice que tienes que ver con todo esto.

TÍA ROSITA

Pero si mamá Imelda no vendrá aquí..

PAPÁ JULIO

. . . entonces nosotros iremos con ella ...! Vámonos!

Papá Julio Miguel agarra por el brazo y la familia se apresura a través del cementerio, seguido por Dante.

EXT. CEMENTERIO - MOMENTOS DESPUÉS

Miguel y su familia tejen a través de las fosas, doblar una esquina.

Su mirada cae sobre un puente MARAVILLA resplandeciente arqueando delante de ellos.

MIGUEL

Whoa ...

El puente se extiende en la niebla. Una corriente de esqueletos deambular a través de las vacaciones.

La familia pasa a través de una barrera invisible en el puente. Sus cuerpos cambian de un fantasma a bueno. Miguel vacila en el umbral.

PAPÁ JULIO

Sube, Miguel. No te asustes.

Miguel sigue después de la familia, los pétalos brillando bajo sus pies. Dante despega.

MIGUEL

Dante! Dante! Dante, espera!

Miguel se ejecuta después de Dante, finalmente, ponerse al día con el perro como él rueda en los pétalos en la cresta del puente. Estornuda algunos pétalos en la cara de Miguel.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

Quédate conmigo amigo. Yo no se ... donde ...

Fuera de la niebla, el paisaje urbano con gas de la tierra de los muertos emerge. Es impresionante.

MIGUEL

No es un sueño verdad. Enserio siguen aquí

TÍA VICTORIA

Creíste que No era así?

MIGUEL

Bueno, yo no sé, creí que era una mentira que los adultos les dicen a los niños... .. como vitaminas.

TÍA VICTORIA

Miguel, las vitaminas si son reales.

MIGUEL

Bueno, ahora pienso que tal vez si ...

ESQUELETO DE LA MADRE

Mija, no mires asi a--

(Ver Miguel) Ay! ¡SantaMaria!

© 2017 DISNEY • PIXAR - privilegiada y confidencial

La mujer va con los ojos abiertos, girando su cabeza hacia atrás para mirar boquiabiertos a Miguel mientras camina en la dirección opuesta. Miguel pone la capucha. Los Rivera continuar hacia una

zona de llegadas del otro lado del puente. Miguel ve criaturas fantásticas arrastrándose, volando, haciendo nidos en la arquitectura cercana.

MIGUEL

Esos son...? Alebrijes! Pero eso son:

TÍO OSCAR

alebrijes REALES. Spirit criaturas ...

TÍA ROSITA

Ellos guían las almas en su viaje ...

Tio Felipe

Mira donde pisas hacen caquitas por todos lados.

Llegan hasta el borde del puente de Caléndula.
EXT. MARAVILLA DE GRAN ESTACIÓN CENTRAL

BUCLE conserva (VO)

Bienvenido de nuevo a la tierra de los muertos. Por favor, tener todas las ofertas listos para el reingreso. Esperamos que hayan disfrutado de sus vacaciones!

LLEGADAS AGENTE

¡Dar una buena acogida! ¿Algo que declarar?

VIAJERO

Unos churros ... de mi familia.

LLEGADAS AGENTE

¡Qué maravilloso! ¡Próximo!

BUCLE conserva (VO)

.. . Si usted está experimentando problemas de viaje, agentes del Departamento de reencuentro de la familia están disponibles para ayudarle.

Cerca de allí, esqueletos salen de la tierra de los muertos a través de una puerta marcada SALIDAS. Miguel relojes.

SALIDAS AGENTE

Siguiente familia, por favor!

SALIDAS AGENTE (CONTINUACIÓN)

Oh, su hijo puso sus fotos en la ofrenda. Disfruten su visita!

PAR MAYOR

Gracias.

La pareja se une con el resto de su familia. Todos ellos caminan sobre el puente, que empieza a brillar a medida que adquieren equilibrio.

BUCLE conserva (VO)

. . . Y recuerda que para regresar antes del amanecer. ¡Disfruta tu visita!

SALIDAS AGENTE

¡Próximo!

Un hombre esqueleto, una sonrisa llena de tirantes, los pasos hasta el monitor.

SALIDAS AGENTE (CONTINUACIÓN)

Sus foto esta en la ofrenda de su dentista. ¡Disfruta tu visita!

JUAN ORTODONCIA

Grashiash!

SALIDAS AGENTE

¡Próximo!

HÉCTOR

Sí, soy yo Frida Kahlo.

Vamos a saltar el escáner? Aparezco en mil ofrendas,

No quiero sobre cargar su aparatito ...

El monitor escanea él, pero aparece una "X", acompañado de un sonido de zumbido negativo.

© 2017 DISNEY • PIXAR - privilegiada y confidencial

SALIDAS AGENTE

Hay que pena. Creo que nadie puso su foto, Frida ...

HÉCTOR

Ok, cuando dije que era Frida ...
justo ahora? Yo te engañe. Lo
siento mucho haberlo hecho.

SALIDAS AGENTE

Sin foto en una ofrenda no cruzas el puente.

HÉCTOR

Sabes que, subiré de todos modos ok, no notaran Que me
fui. si

Héctor pernos para el puente. Un guarda de seguridad bloquea la
puerta. Héctor se divide en dos y se desliza más allá de la
guardia, la mitad pasarse, medio bajo. Héctor llega al puente a la
carrera, pero la magia no se involucra; se hunde a la derecha en
los pétalos.

HÉCTOR

Ya voy a llegar, sólo un poco más ...!

Los guardias se pasean al puente y casualmente tirar de Héctor
de nuevo hacia la tierra de los muertos.

OFICIAL

Arriba compadre...

HÉCTOR

Bien, bien. Bien, me da igual Tonto puente de flores;

Miguel observa mientras los guardias lo arrastran hacia fuera. Tía
Rosita mira hacia arriba a tiempo para ver su espalda.

TÍA ROSITA

No sé que haría yo si nadie pusiera mi foto.

LLEGADAS AGENTE (OS)

¡Siguiente!

TÍA ROSITA

Oh! Ven mijo, ya nos toca.

La línea de llegadas se mueve hacia adelante. Los Rivera
Dead multitud alrededor de la puerta. El agente de
llegadas se asoma desde su ventana.

LLEGADAS AGENTE

Bienvenido de nuevo, amigos! ¿Algo que declarar?

PAPÁ JULIO

Ya que lo pregunta, pues algo.

Empuja a la familia de Miguel al frente,
muy vivo.

MIGUEL

Hola.

La mandíbula del agente de llegadas, literalmente, cae.

EN T. MARAVILLA DE GRAN ESTACIÓN CENTRAL

Miguel y su familia son acompañados por un guardia de seguridad en un
segundo piso pasarela arco.

Dante felizmente trota junto. Miguel mira hacia arriba para ver las
góndolas que viajan en.

MIGUEL

Whoa ...

Esqueletos miran a Miguel mientras camina por. De repente se
da cuenta de Miguel Tío Oscar mirando a la cara en la
contemplación profunda.

TÍO OSCAR

Ah... como extraño a mi nariz ...

Al final de la pasarela son puertas estampada con "DEPARTAMENTO
DE reuniones familiares." La familia pasa a través. EN T.
DEPARTAMENTO DE reuniones familiares

En el interior, se encuentran los trabajadores de casos
que ayudan a los viajeros salen snafus vacaciones.

viajero en apuros

¡Vamos! ayudarnos amigo ... Tenemos que llegar a una docena de ofrendas de esta noche ...

miffed ESPOSA

Me niego a visitar a la familia de su ex esposa por el Día de Muertos!

En un rincón, uno de los viajeros, en particular, está aumentando el infierno.

MAMÁ IMELDA

Exijo hablar a la persona a cargo!

Un trabajador del caso asediado se encoge como mamá Imelda lágrimas en ella.

CASO TRABAJADOR

Perdon, señora, aquí dice que nadie puso su foto--

Mamá Imelda friamente los ojos del Macintosh 128k en el escritorio de la mujer.

MAMÁ IMELDA

Mi familia siempre - SIEMPRE - pone mi foto en la ofrenda! Esa chatarra solo dice mentiras!

En un rápido movimiento, mamá Imelda se quita el zapato y huele el equipo.

PAPÁ JULIO

Mamá Imelda?

Se vuelve su zapato sobre el Papa Julio, que se inclina hacia atrás y aullidos. Mamá Imelda suaviza.

MAMÁ IMELDA

Hay, mi familia! Ellos no quieres dejarome cruzar el puente!

Díganle a esta mujer y su horrible maquina que mi foto si está

en la ofrenda.

PAPÁ JULIO

Bueno, es que nunca llegamos a la ofrenda ...

MAMÁ IMELDA

¡¿Qué?!

PAPÁ JULIO

Antes nos encontramos a ... um ...

Miguel se ve en Mama Imelda. Su foto destellos delante de él.

MAMÁ IMELDA

Miguel?

MIGUEL

Mama Imelda ...

MAMÁ IMELDA

Que sucede aquí?

En ese momento, se abre una puerta y un empleado asoma la cabeza.

EMPLEADO

Son la familia Rivera?

El equipo cortocircuitos.

EN T. La oficina del secretario

EMPLEADO

Pues bien, estas hechizados.

MIGUEL

¡¿Qué?!

EMPLEADO

El Día de los Muertos es cuando se da algo a los muertos.
No se les quita a los muertos.

MIGUEL

Pero no robe esa guitarra!

MAMÁ IMELDA

Guitarra...?

MIGUEL

Fue mi tatarabuelo A él le habría hecho feliz darmela--

MAMÁ IMELDA

¡Ah ah ah! Aquí nadie habla de ese ...

(asco)

. . . ¡música! Él está muerto para esta familia!

MIGUEL

Uh, también ustedes estás muerto.

Dante equilibra sus patas en el borde del escritorio de la recepcionista y trata de llegar a un plato de comida.

EMPLEADO

ACHOO! Hay perdón el alebrije de quien es?

Miguel intensifica, tratando de Dante lejos de las golosinas.

MIGUEL

Es. Solo es Dante.

TÍA ROSITA

La verdad no se si sea un alebrije.

TÍO OSCAR

Parece a un perro común y corriente ...

Tío Felipe

. . . O una salchicha que paso por una barbería.

EMPLEADO

Sea lo que sea, yo soy - ACHOO! - terriblemente alérgica.

MIGUEL

Pero Dante no tiene ningún pelo señor.

EMPLEADO

Y yo no tengo una nariz niño así son las cosas y sin embargo, aquí estamos - ACHOO !!

MAMÁ IMELDA

Pero nada de esto explica por qué yo no cruce esta vez.
Miguel se da cuenta de algo. Él tímidamente saca la foto doblada.

MIGUEL

Oh...

Se despliega la foto.

MAMÁ IMELDA

Quitaste mi foto de la ofrenda ?!

MIGUEL

¡Fue un accidente!

MAMÁ IMELDA

¿Cómo podemos enviarlo de nuevo ?!

EMPLEADO

Bueno, ya que es un asunto de familia ...deshacer una
hechizo familiar requiere hacer que tu familia te
bendiga.

MIGUEL

¿Eso y ya?

EMPLEADO

Si tu familia te bendice, lo demás en teoría, volverá a
ser la normal. Pero hazlo antes del Amanecer!

MIGUEL

¿Oiga y al amanecer que sucede?

PAPÁ JULIO

Híjole! ¡Tu dedo!

Miguel mira su mano. La punta de uno de sus dedos ha comenzado a
girar esquelético. Se vuelve pálido. Empieza a desmayarse cuando
papá Julio lo recoge y lo golpea suavemente despierto.

PAPÁ JULIO

Whoa, Miguel. No puedes desmayarte ahora.

EMPLEADO

No temas! Tu familia está aquí, te darán la bendición aquí y ahora.

El empleado busca en el suelo cerca de la tía Rosita.

EMPLEADO

Cempasúchil, cempasúchil. Aha! Perdón, señora.

titters Tía Rosita. El empleado arranca un pétalo de caléndula desde el borde del vestido. Le entrega el pétalo con mamá Imelda.

Ahora, usted mire al vivo y diga su nombre.

Imelda convierte a Miguel.

MAMÁ IMELDA

Miguel.

EMPLEADO

Así es. Ahora diga: Te otorgo mi bendición.

MAMÁ IMELDA

Te otorgo mi bendición.

El pétalo de caléndula brilla en sus dedos. Miguel ilumina. Pero mamá Imelda no ha terminado.

MAMÁ IMELDA (CONTINUACIÓN)

Te otorgo mi bendición para ir a casa ...

El brillo de los pétalos de caléndula subidas de tensión

MAMÁ IMELDA (CONTINUACIÓN)

Para poner mi foto de vuelta en la ofrenda ...

MAMÁ IMELDA (CONTINUACIÓN)

Y no volver a tocar música nunca!

MIGUEL

¿Qué? Oiga no es justo!

EMPLEADO

Bueno, ella tiene el derecho de agregar la
Condición que desee.

MIGUEL

Bien.

CLERK

(a Imelda)

Luego de entregar el pétalo a Miguel.

Imelda extiende el pétalo a Miguel, que alcanza por ello. Se
agarra el pétalo. Whoooosh! Ha consumido por un torbellino
de pétalos y desaparece. MAUSOLEO de la Cruz - NOCHE

Reaparece en un torbellino de pétalos. Parece como si fuera
sólida. Corre a la ventana y mira hacia fuera.

MIGUEL

No hay esqueletos!

Miguel se ríe, aliviado. Entonces, una sonrisa pícara en su
rostro, se vuelve y los ojos de la guitarra de la Cruz.
Miguel rápidamente agarra la guitarra.

MIGUEL

Plaza del Mariachi Plaza, aquí voy--

Toma dos pasos hacia la puerta, luego whoooosh! La oficina del
secretario - AL

MISMO TIEMPO

Miguel aparece de nuevo en la oficina del secretario en otro
destello del torbellino de caléndula, sin la guitarra. La familia se
convierte, sorprendió al verlo de vuelta tan pronto. Miguel se da
cuenta de sus manos se encuentran todavía en la posición de
retención de la guitarra.

MAMÁ IMELDA

Solo dos segundos y ya rompiste tu promesa!

MIGUEL

Esto no es justo, es mi vida! Tú ya tuviste la tuya!

Miguel agarra otro pétalo, él marcha a Papá Julio.

MIGUEL

Papá Julio, dame tu bendición.

Papá Julio niega con la cabeza y tira el sombrero.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

Tía Rosita? Oscar? Felipe? Tía Victoria?

MAMÁ IMELDA

No lo hagas mas difícil, miijo.
Regresas a mi manera o no
regresas.

MIGUEL

Tu odias la música de ese modo?

MAMÁ IMELDA

No voy a dejar que sigas la misma ruta que el.

Miguel tiene una idea. Se saca la foto y se aparta del grupo.

MIGUEL

la misma ruta que el.

MIGUEL

(CONTINUACIÓN) (a sí mismo) Es de la
familia ...

TÍA VICTORIA

Escuchar a su mamá Imelda.

TÍO OSCAR

Ella sólo quiere cuidarte muchacho.

TÍA ROSITA

Sé razonable.

MIGUEL

Con permiso, yo ... tengo que ir al baño. ¡Vuelvo enseguida!

Miguel ve a sí mismo hacia fuera. La familia espera a que el ritmo.

EMPLEADO

Uh, y si le decimos que no hay
baños en la tierra de los
muertos?

EN T. ESCALERA - MOMENTOS DESPUÉS

Miguel hustles por una escalera con Dante. Una vez en la planta baja, que se apiñan debajo de la escalera. Se ve a la planta superior. Los Rivera muertos están allí. Tío Oscar le pide a un Patrolwoman sobre un muchacho de talla de Miguel. El Patrolwoman recoge su walkie-talkie.

Miguel alcanza la planta baja y espía a una salida de puerta giratoria.

MIGUEL

Vámonos.

Miguel pone la capucha, apretándolo con un agujero pequeño ojo, y se dirige. Dante rellena después de él.

GUARDIA

Llegamos a una familia en busca de un muchacho que vivía.

MIGUEL

Si quiero ser un músico, buscare la bendición de un músico. Voy a encontrar a mi tatarabuelo.

La salida se acerca cuando Miguel es detenido por un policía.

PATRULLERO

Quieto ahí, muchacho.

PATRULLERO

Ahh!

PATRULLERO

Hay estoy viendo al niño vivo!

Una gran familia pasa entre Miguel y el oficial, simpáticos, los brazos llenos de ofertas.

PATRULLERO

Uh whoa, perdón, perdón gente! Disculpe--

Una vez que la familia se despeja, Miguel es por ningún lado.

EN T. CORREDOR CERCA

Miguel y Dante se esconden de la policía. Pero Dante se aleja de inspeccionar una habitación lateral.

MIGUEL

No, no - Dante!

EN T. DEPARTAMENTO DE CORRECCIONES

Miguel se iguala al de Dante. Se oye un intercambio en un cubículo cercano.

OFICIAL de CORRECCIONES

. . . alteración del orden
público, escapar de un oficial,
falsificar una uni ceja...

HÉCTOR

Eso es ilegal?

OFICIAL de CORRECCIONES

MUY ilegal. Necesitas reformarte, amigo.

HÉCTOR

Amigo?

Oh, es lindo oírte decir eso, porque ...

he u tenido un duro Día de Muertos, y realmente
necesito un amigo justo ahora.

Héctor se inclina con gratitud hacia el oficial, abrumado por la
emoción fingida.

HÉCTOR (CONTINUACIÓN)

Y los amigos, tratan bien a sus amigos. Escucha, ayúdame a cruzar el puente esta noche y yo voy a convencerte.

HÉCTOR (CONTINUACIÓN)

Oh, te gusta de la Cruz? Él y yo somos viejos amigos! Te

Doy boletos hasta el frente de su amanecer espectacular!

Miguel se anima a la mención del de la Cruz.

OFICIAL de CORRECCIONES

uh--

HÉCTOR

Te llevo al backstage , te lo presento

Solo dejame cruzar el puente!

El oficial de correcciones se aleja.

OFICIAL de CORRECCIONES

Debería encerrarte para el resto de la fiesta ...

(golpear)

Pero de mi turno ya va terminar, y yo quiero visitar a mi familia viva ... así que te voy a dejar ir con una advertencia.

HÉCTOR

Me regresas al menos el disfraz?

OFICIAL de CORRECCIONES

UH no.

En un arrebato, Héctor marcha fuera de la habitación.

HÉCTOR

Hay que buen Amigo ...

Miguel lo sigue.

EN T. PASILLO

MIGUEL

Oye. ¡Oye! Tú conoces a de la Cruz?

HÉCTOR

Quien quiere--

(Notando Miguel) Ah! ¡Estas

vivo!

MIGUEL

Shhh!

EN T. CABINA TELEFÓNICA

Miguel tira de Héctor en una cabina telefónica para evitar sospechas.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

Sí estoy vivo. Y solo puedo volver a la tierra de los
Vivos, si de la Cruz me bendice.

HÉCTOR

Eso es extrañamente específico.

MIGUEL

El es mi tatara-abuelo.

HÉCTOR

Es tu wha-whaat ...?

Los ojos de Hector caen en la boca.

HÉCTOR (CONTINUACIÓN)

Espera, espera, espera, espera, espera. Espera
espera...Espera, no, ¡Sí! Vas a volver a la Tierra de los
Vivos ?!

MIGUEL

Aunque creo que tal vez esto no es un Gran idea

Héctor chasquea los dedos rápidamente, pistones a disparar.

HÉCTOR

No, niño, niño, niño, yo te ayudo
amigo! Luego tu a mi. ¡Nos ayudamos
el uno al otros! Pero más
importante, tu a mi.

Miguel espía repentinamente su familia corriendo por una escalera. Mamá Imelda spots Miguel.

MAMÁ IMELDA

Miguel!

MIGUEL

AH!

HÉCTOR

Soy Héctor.

MIGUEL

¡Que gusto!

Miguel agarra Héctor por la muñeca y lo arrastra hacia la salida, lejos de su familia.

EXT. MARAVILLA DE GRAN ESTACIÓN CENTRAL

Miguel y Dante se echaron a la puerta y se precipitan por las escaleras. el brazo de Héctor encaje llamar la atención de Miguel. Miguel se da cuenta de que ya no está unida al cuerpo de Héctor. El brazo señala hacia atrás para Héctor, que es diez pasos atrás.

HÉCTOR

chamaco Espérame!

Momentos después, los Rivera Dead salió de las puertas giratorias. Mamá Imelda recorre la multitud de Miguel. Él está por ningún lado.

MAMÁ IMELDA

Ay, este niño hará que lo maten ...Quiero a mi guía espiritual, Pepita.

Imelda mamá mira hacia el cielo nocturno, pone dos dedos a la boca y deja escapar un silbido penetrante.

FWOOOMP! Un jaguar gigante alado aterriza delante de mamá Imelda. Se da la vuelta a la familia.

MAMÁ IMELDA

¿Quién tiene que pétalo Miguel ha tocado?

PAPÁ JULIO

¡Aquí!

Papá Julio paso adelante con un pétalo de caléndula. Él se arrastra hacia adelante, nervioso, sosteniéndolo por Pepita.

PAPÁ JULIO

Linda Alebrije ...

Pepita huele el aroma de los pétalos.

EXT. PASO INFERIOR TÚNEL - NOCHE

Miguel se sienta en una caja de madera. Héctor usa el pulgar para difuminar blanco y negro betún para zapatos en la cara del niño.

HÉCTOR

Hey, hey, quieto.

Buscar. Buscar. A ver, a ver ...
mirar hacia arriba. Arriba,
arriba! ...mas mas Ta-ran!

Héctor se abre un pequeño espejo. El rostro de Miguel está pintado para parecerse a un esqueleto.

HÉCTOR (CONTINUACIÓN)

Todo un cadaver.

Así que escucha, Miguel: en este mundo los recuerdos.

Mueven todo si te recuerdan muy bien siempre ponen tu

foto y te dejan cruzar el puente y visitar a los

vivos en el Día de Muertos. (Pausa) A menos que Aunque no a mi.

MIGUEL

Tú no has cruzado jamas.

HÉCTOR

Nadie nunca puso mi foto ...

Pero tu arreglaras eso!

MIGUEL

¿Este Eres tu?

HÉCTOR

Muy guapo, ¿eh?

MIGUEL

Entonces tu me llevas con mi tatarabuelo, y yo pongo tu foto

cuando regrese?

HÉCTOR

Exacto mi amigo ¡Sí! Gran idea, sí!

Un detalle: de la Cruz no es tan fácil de contactar. Y tengo que cruzar el puente ahora . Como esta noche.

No tendras otra familiar aquí cerca, ¿sabes?

Alguen un poco más ... accesibles?

MIGUEL

Mmm, no.

HÉCTOR

No te hagas el occiso chamaco.
Tienes que tener mas familia.

MIGUEL

SOLO de la Cruz. Si tu no me ayudas, lo Busco yo mismo.

Miguel marcha del callejón, silbidos de Dante a seguir.

HÉCTOR

Ok tu ganas bien - bien! Te llevare con tu tatarabuelo ...!

EXT. Calle de ciudad

Ellos hacen su camino a través de un camino peatonal.

HÉCTOR (CONTINUACIÓN)

. . . no va a ser
fácil, niño Él es un
hombre muy ocupado.
(Pausa) ¿Qué estás haciendo?

Miguel slink-camina junto a Héctor tontamente.

MIGUEL

Caminando igual que un esqueleto. Para ser igual .

HÉCTOR

No, los esqueletos no caminan así.

MIGUEL

Así caminas tú.

HÉCTOR

No, no lo hago.

HÉCTOR (CONTINUACIÓN)

¡Ya basta!

Miguel se da cuenta de una valla publicitaria "Ernesto de la Cruz espectacular amanecer !;" "Remember Me"

MIGUEL

Whoa ... "El amanecer espectacular de Ernesto de la Cruz
...!" Qué padre!

HÉCTOR

Blech. Cada año, tu tatarabuelo presenta un bobo show que
marca el fin de Día de Muertos.

MIGUEL

Y tú tienes entradas!

HÉCTOR

Ahhhh-

MIGUEL

Oye, dijiste que tenías boletos de primera fila!

HÉCTOR

Eso ... eso no era cierto. De verdad lo lamento

Miguel da Héctor una mirada fulminante.

HÉCTOR

Tranquilo chamaco yo te llevo con él.

MIGUEL

¿Y Cómo?

HÉCTOR

Porque yo sé exactamente en donde está ensayando!

EXT. ALMACÉN, DEBAJO DE WINDOWS

Héctor utiliza sus tirantes de honda su brazo a una ventana del tercer piso. La mano golpea ligeramente en él.

EN T. SALA DE TRAJE

CECILIA, un cliente, se convierte de un traje para mirar la ventana. ondas de la mano de Héctor. Ella pone los ojos y se va a abrir la ventana.

CECILIA

Espero que traigas mi vestido, Héctor!

HÉCTOR

Hola, Ceci!

EXT. debajo de la ventana

Ella baja una escalera para Héctor, Miguel y Dante pueden subir. Héctor toma su brazo y vuelve a unir ella.

EN T. SALA DE TRAJE

Todos ellos se arrastran por la ventana.

MIGUEL

Hola.

HÉCTOR

Ceci, ya no lo tengo--

CECILIA

Ya lo sabia! Tengo que vestir cuarenta bailarines de la salida del sol y gracias a ti, falta una Frida para el número de apertura!

HÉCTOR

Ceci - sé, Ceci. Sé que sé. Ceci - Ceci Ceci Ceci ...

Como Héctor trata de hablar de ella hacia abajo, Dante se aleja de la zona de vestuario

MIGUEL

Dante ... Dante!

EN T. ÁREA DE ENSAYO

MIGUEL

No deberíamos estar aquí ...

Miguel sigue Dante a través de un almacén gigante, dividido en diferentes áreas de trabajo de los artistas. Él pasa esculturas de cartón piedra, papel gigante cortó pancartas, un esqueleto posando desnuda para un pintor ...

Dante olfatea alrededor. De repente un ALEBRIJE MONO salta a Dante. El mono empieza a montar Dante, atormentándolo. Miguel hustles después de él

MIGUEL

No, no, Dante! Ven acá!

El mono salta en el arcén de Frida Kahlo, el REAL Frida Kahlo, que se pone delante de una etapa de ensayo. Miguel riendas Dante en tan Frida vuelve a encontrarlos

FRIDA

¡Tú! ¿Quién te dejo entrar aquí?

Los ojos de Frida como platos al ver a Dante. Ella se arrodilla y toma la cabeza entre sus manos.

FRIDA

Oh, el poderoso perro Xolo ...! Guía de los espíritus deabulantes ...!

Que espíritu habras guiado hasta mí?

MIGUEL

No creo que él sea guía espiritual señora.

FRIDA

Ah ah ah. Los alebrijes de este mundo adquieren muchas formas ...son misteriosos al igual que

poderosos ...

Los diseños de remolino mono de Frida y que abre la boca para respirar un fuego azul. Él balones sueltos al final con una tos productiva.

A continuación, se ven a Dante, que está masticando su propia pierna. De repente, Frida vuelve a Miguel.

FRIDA (CONTINUACIÓN)

O tal vez sea un perro y ya. ¡Ven! Usare tus ojos!

Frida lo guía para ver el local de ensayo.

FRIDA

Tu eres el público.

Oscuridad. Y emerge de la oscuridad ... Una gigantesca papaya!

Las luces se encienden en un puntal de papaya gigante.

FRIDA

Las bailarinas brotan de la papaya y cada una soy yo!

Leotarded, bailarines Unibrowed arrastran alrededor de los lados de la papaya malla. Detrás de la papaya es una estructura de malla acabado media aún más grande.

FRIDA (CONTINUACIÓN)

Todas beben la leche de su madre que es un cactus, pero que también soy yo. Y su leche no es leche, son las lágrimas.

(Miguel)

¿Crees que es obvio?

MIGUEL

Creo que es adecuadamente obvio?

Necesita música ... Oh! ¿ Que te parece un, doonk-doonk- doonk-doonk ...

Frida, inspirado, tacos de algunos músicos que empiezan a tocar la melodía.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

Oh! Y que tal un dittle- poco

caras-dittle-oco-dittle-ittle- dittle-oco - whaaa!

Los violines siguen; un trombón puntúa.

FRIDA

Y ... ¿y que tal si todo estuviera en llamas? ¡Sí! Fuego en todas

partes!

FRIDA

¡Inspirado!

Tu tienes el espíritu de un artista

Miguel ilumina. Frida vuelve al ensayo.

FRIDA

La salida bailarines, la música baja, las luces se apagan! Y Ernesto de la Cruz se alza en el escenario!

Una silueta se levanta de una trampilla. Miguel se inclina hacia delante. Una atención está puesta en la silueta revelando que sea un maniquí.

MIGUEL

Eh?

FRIDA

Canta un par de canciones, sale el sol, todo el mundo
Miguel hustles hasta Frida.

MIGUEL

Disculpe, ¿Y el verdadero de la Cruz?

FRIDA

Ernesto no necesita ensayar. Está ocupado

Ofreciendo su lujosa fiesta en la cima de su torre.

Hace un gesto a cabo una gran ventana a una finca GRAND iluminado
en la distancia, la cima de una colina empinada.

De repente Héctor vuelta a la esquina, sin aliento.

HÉCTOR

Chamaco! No se te alejes de mi así ya ven no molestes

A las celebridades...

Héctor Miguel tira de lejos, pero Miguel no se discutían.

MIGUEL

Dijiste que mi tatarabuelo
estaría aquí! Está del otro lado
en una super fiesta.

HÉCTOR

Ese flojo! ¿Si es su show por que no está ensayando?

MIGUEL

Si son tan grandes amigos, ¿Por qué no te invito?

HÉCTOR

Él es tu tatarabuelo. ¿A ti porque no te invitó ?

Héctor se aleja de Miguel hacia los músicos.

HÉCTOR

Hey Gustavo! ¿Oíste algo sobre esta fiesta?

GUSTAVO

Es todo una gala, pero si no
fuiste invitado nunca podrás
entrar, chorizo ...

MÚSICOS

Hey, es Chorizo! / Choricito!

HÉCTOR

Ja, ja, muy simpáticos todos, me divierten.

MIGUEL

Chorizo?

GUSTAVO (a Miguel, RE: Héctor) hay, El es
famoso! Oye como moriste, cuentale!

Miguel ve a Héctor, ceja levantada.

HÉCTOR

Ahora No quiero hablar .

GUSTAVO

Se ahogó comiendo chorizo!

HÉCTOR

No es cierto lo que comí me intoxicó Eso es muy
diferencia!

HÉCTOR (Miguel) Esta es

Y por eso odio a los músicos ...

montón de presumidos tontos!

MIGUEL

Hey, también soy un músico.

HÉCTOR

¿Lo eres?

GUSTAVO

Bueno, si en realidad quieres encontrar a Ernesto esta la competencia musical en la Plaza de la Cruz. El ganador se presenta en su fiesta ...

ruedas de Miguel comienzan a girar.

HÉCTOR

No, no, no, chamaco, estas loco si think--

Miguel ve a sus manos, que avanzaba en su transformación esquelético.

MIGUEL

Necesito que mi tatarabuelo me bendiga

Donde consigo una guitarra.

Miguel mira a Héctor.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

Usted sabe donde puedo conseguir una guitarra?

HÉCTOR

Conozco a alguien ...

EXT. PASO INFERIOR TÚNEL - NOCHE

Pepita barre a través del cielo, aterrizando en un rincón oscuro. Ella echa una sombra en la pared, a continuación, se tambalea hacia la luz. Ella olfatea el lugar donde Héctor pintado la cara de Miguel, la búsqueda de una lata de betún. Ella deja escapar un gruñido bajo. Los Rivera seguirá a sus muertos.

MAMÁ IMELDA

¿Esta por qui, Pepita? ¿Hallaste a nuestro chico?

Pepita respira en el suelo, dejando al descubierto una huella. Brilla por un momento. La familia se inclina para inspeccionar.

TÍA ROSITA

Una huella!

PAPÁ JULIO

Es una bota Rivera!

TÍO OSCAR

Talla 25...

Tio Felipe

. . . y medio.

TÍA VICTORIA

Pronación.

MAMÁ IMELDA

Miguel.

EXT. estrecha escalera

Miguel sigue Héctor por una escalera empinada. Miguel mira a su nudillos óseas, preocupación en su rostro.

HÉCTOR

¿Por qué tantas ganas de volverte músico?

MIGUEL

Porque mi tatarabuelo fue músico.

HÉCTOR

. . . Que vivía actuando hacia
personas que jamás conoció.
Blech, no, no, gracias,
Guacala, no ...

MIGUEL

Tu no entiendes?

MIGUEL

Oye donde vas a conseguir esa guitarra?

HÉCTOR

estamos cerca...

Héctor salta de la escalera y se estrella en el suelo.
Pero sus huesos volver a montar inmediatamente.

HÉCTOR (CONTINUACIÓN)

Que pasa, chamaco, camina!

EXT. CHABOLAS

Dentro de la arcada, un grupo de esqueletos molestos se apiñan en torno a un cubo de basura en llamas y la risa estridente. Son de color gris y polvoriento, no muy diferente a Héctor, pero hay una camaradería de ellos.

raído GRUPO

PRIMO HÉCTOR !!

HÉCTOR

Eh! ¡Hola a todos!

MIEMBRO raído

¡¡HÉCTOR!!

HÉCTOR

Hey tío! Qué onda!

MIGUEL

Estas personas son a toda su familia?

HÉCTOR

Eh, en cierto modo ... somos los que no tienen fotos ni ofrendas, sin familia a la cual visitar. Casi olvidados, ¿entiendes? Así que nos gusta decirnos primo o tío, o lo que sea.

Se acercan a tres señoras mayores jugando a las cartas en torno a una caja de madera. Uno, la TIA CHELO mira hacia arriba.

TÍA CHELO

¡Héctor!

HÉCTOR

Tía Chelo! He-hey!

Héctor les da una botella.

VIEJO TIAS

¡Hay Muchas gracias!

HÉCTOR

Hey, hey! ¡Guarden un poco! Y donde esta Chicharrón?

TÍA CHELO

Esta en el jacal. No sé si este de humor
para visitas ...

HÉCTOR

Quién no quiere una visita del primo Héctor?

EN T. TENT CHABOLA BUNGALOW

Héctor mantiene la cortina abierta. Miguel y Dante a pie. La tienda es pequeña, oscura y tranquila. Las pilas se organizan en todas partes: las pilas de platos antiguos, un cajón lleno de relojes de bolsillo, revistas, discos. Este lugar pertenece a un coleccionista de cosas.

HÉCTOR

Buenas noches, Chicharrón!

chicharrón

Aleja tu cara insoportable, Héctor.

HÉCTOR

Animate, es Día de Muertos! Te traje una ofrendita!

chicharrón

Largo de aquí...

HÉCTOR

Hay lo haria, Cheech, pero la cosa es que ... mi buen amigo, Miguel, necesita que le prestes tu guitarra.

chicharrón

¡¿Mi guitarra?!

HÉCTOR

¿Sí?

chicharrón

Mi apreciada, querida amada y preciosa guitarra ...?

HÉCTOR

Te prometo devolverá de inmediato.

chicharrón

Igual que prometiste devolver mi camioneta

chicharrón

O mi mini-bar?

HÉCTOR

Ah, ver--

chicharrón

O mis servilletas? Mi lazo? Mi fémur ?!

HÉCTOR

No, no, no como esos tiempos.

chicharrón

¿Quiero mi fémur ?! Tú--

Chicharrón levanta su dedo para dar un latigazo lengua. Pero luego se debilita y se derrumba en su hamaca, un parpadeo intermitente de oro a través de sus huesos. Héctor precipita hacia adelante.

HÉCTOR

Espera, espera - Estás bien, amigo?

chicharrón

Estoy desapareciendo, Héctor. Puedo sentirlo.

Otra vez esa cosa. Toca para mi si?

HÉCTOR

No ,no yo deje eso hace mucho tiempo, Cheech. la guitarra

Es para el niño--

chicharrón

¿Si la quieres, tienes que ganartela ...

Héctor suspira, y luego llega a más de Chicharrón y toma el instrumento.

HÉCTOR

Sólo por ti, amigo. ¿Cuál quieres oír?

chicharrón

Conoces mi favorito, Héctor.

Héctor comienza una hermosa melodía, cadenciosa. sonrisas chicharrón. Los ojos de Miguel van de ancho en la habilidad de Héctor.

HÉCTOR

CONOCES YA A JUANITA, sus ojos son bicolores.

Sus dientes chuecos y tiene tres, con sus uñas el suelo rayo

Héctor Miguel ojos.

HÉCTOR (CONTINUACIÓN)

. . . KNUCKLES arrastran en el suelo.

chicharrón

Esas no es la letra!

HÉCTOR

Hay niños presente (Continúa) Sus trenzas son de alambre

Arqueadassus piernas están. Si yo no Fuera tan feo,

SU AMOR TALVES ME PODRIA DAR.

Chicharrón se hizo cosquillas, alegre. Por un momento él está presente y brillante.

chicharrón

Me mueve mis
recuerdos. Gracias ...

Sus ojos se cierran. Se ve en paz. Héctor se ve triste. De repente, los bordes de los huesos de chicharrón comienzan a brillar. A, hermosa luz suave. Entonces ... se disuelve en polvo.

Miguel está aturdido, que se trate. Héctor recoge su vaso, lo levanta en honor y bebidas. Lo coloca llanta al lado de la copa de Chicharrón, que todavía está lleno.

MIGUEL

Oye ... ¿qué le pasó?

HÉCTOR

Ya fue olvidado.

(golpear)

Si no queda nadie que te recuerde
en el mundo de los vivos
desapareces de este mundo. Le
dicen la "Muerte Final".

MIGUEL

¿Y dónde esta ahora?

HÉCTOR

Nadie lo sabe.

Miguel tiene un pensamiento.

MIGUEL

Pero acaba de conocerme cuando yo vuelva nunca lo
Olvidare

HÉCTOR

No, esto no funciona así, Chamaco.
Nuestras memoria ... solo se puede
transmitir por los que nos
conocieron en vida - en las
historias que cuentan sobre
nosotros. Pero no hay nadie con
vida que pueda contar las
historias de Cheech ...

Miguel es profundo en el pensamiento. Héctor pone su mano en la
espalda de Miguel, alegre repentinamente.

HÉCTOR (CONTINUACIÓN)

Hey, nos pasa a todos al final.

HÉCTOR (CONTINUACIÓN)

Ven "de la Cruzcito." Tienes un concurso que ganar.

Héctor lanza a abrir la cortina y salidas. Miguel mira hacia atrás en los vasos, a continuación, se da vuelta y la siguiente.

EXT. TIERRA DE LA MUERTE

Héctor y Miguel cuelgan de la parte posterior de un carro en movimiento. Miguel es la foto de Héctor en sus manos, escanearlo, mientras que Héctor juguetea en la guitarra de brazos cruzados.

MIGUEL

Dijiste que odias a los músicos, jamás dijiste que fuiste uno.

HÉCTOR

¿Por qué cree que conozco a tu tatarabuelo genial?
Solíamos tocar música juntos. Lo que sabe se lo enseñe Yo.

Héctor juega un riff de lujo, pero fracasa en la última nota.

MIGUEL

¡No inventes! Tocabas con Ernesto de la Cruz, el Mejor músico de todos los tiempos?

HÉCTOR

Ja, ja, ¡Qué simpático! Las cejas más grandes de todos los tiempos, tal vez pero su música, eh, no es tan buena.

MIGUEL

No tienes idea de que hablas..

El carro llega a la parada de la Plaza de la Cruz. Hay una estatua gigante de Ernesto de la Cruz en el centro. Miguel se embolsa la foto de Héctor.

HÉCTOR

Bienvenido a la Plaza de la Cruz!

A escena chamaco!

Héctor entrega la guitarra de Miguel.

Cortes rápidos disparos: plaza energético. Luces y colores, hermosos vestidos, violines, toros, baile pirotécnico. Un vendedor de la camiseta es la venta de las camisetas "de la Cruz".

VENDEDOR

Llévelo! Camisetas! Bobble cabezas!

Un escenario está preparado en la plaza.

EXT. EN EL ESCENARIO

Un maestro de ceremonias saluda a su audiencia.

EMCEE

Bienvenidos a todos! ¿Quién está listo para la música?

Los gritos de la audiencia.

EMCEE (CONTINUACIÓN)

Es una batalla de las bandas,
amigos! El ganador se presenta ante
el maestro en persona, Ernesto de la
Cruz, en su fiesta de esta noche!

Los aplausos de la audiencia. Héctor Miguel codos ya que la cabeza
detrás del escenario.

HÉCTOR

Nuestra entrada, muchacho.

EMCEE

Que la competencia comience!

MONTAJE RÁPIDO: Los actos se realizan en etapa - un acto de la
tuba / violín, un saxofonista, una banda de metal de núcleo duro,
un niño que juega marimba en la parte posterior de un alebrije
iguana gigante, un DJ con una configuración de ordenador portátil
y un teclado, una orquesta perro, monjas tocando acordeones ...

EXT. ENTRE BASTIDORES

HÉCTOR

¿Y cuál es el plan? ¿Qué vas a interpretar?

MIGUEL

Mi favorita "Recuerdame".

Miguel arranca el comienzo de la canción más famosa del de la
Cruz. Héctor abrazaderas su mano sobre el diapasón.

HÉCTOR

No, no esa ya no . No.

© 2017 DISNEY • PIXAR - privilegiada y confidencial

MIGUEL

Vamos, es la más popular de todas!

HÉCTOR

Ehck, es demasiado popular.

En otro lugar detrás del escenario, se dan cuenta varios otros actos que ensayan sus versiones.

ESQUELETO MÚSICO

RECUERDE mí, aunque tiene que viajar lejos, acuérdate de mí ...

(canto) Recordarme!

No deje que se hará llorar!

Un hombre juega copas de agua a la famosa melodía. Héctor Miguel mira como preguntando, "¿Necesito decir más?"

MIGUEL

Um ... ¿qué opinas de "Poco Loco?"

HÉCTOR

Epa! Esa si es una canción!

tramoyista

De la Cruzcito? Tu sigues despues!

(A otra banda) Los Chachalacos, ya les toca!

EN EL ESCENARIO

Un grupo impresionante banda pasos en el escenario.

LOS CHACHALACOS!

Irrumpieron en una poderosa introducción y el público se vuelve loca. Ellos son muy buenos.

ENTRE BASTIDORES

Miguel se asoma a la audiencia frenética entre bastidores. Se ve enfermo y comienza a caminar, inquieto.

HÉCTOR

Siempre estas nervioso antes de cantar?

MIGUEL

Esta es mi primera presentación -.

HÉCTOR

¡¿Qué?! Dijiste que eras un músico!

MIGUEL

Si soy al menos lo seré pronto Cuando gane.

HÉCTOR

Ese es su plan ?! No, no, no, no, no, tienes que ganar, Miguel.

Tu vida literalmente depende de que ganes! Y jamás has actuado en público ?

HÉCTOR (CONTINUACIÓN)

Yo subo--

MIGUEL

¡No! Yo tengo que hacerlo.

HÉCTOR

¿Por qué?

MIGUEL

Si no puedo tocar al menos una canción... ¿con que derecho me llamare músico?

HÉCTOR

¡¿Y eso que importa ?!

MIGUEL

Porque no sólo quiero que de la Cruz me bendiga. Yo quiero probar que ... que lo merezco también.

HÉCTOR

Oh. Oh, que tierno y dulce sentimiento ... justo en la peor ocasión!

Héctor se ve en los ojos de Miguel. El chico es sincero. A pesar de sí mismo, Héctor suavizaR

© 2017 DISNEY • PIXAR - privilegiada y confidencial

HÉCTOR

Bien ... bien, bien, bien... (Latido).
Quieres subir ahí Entonces demuéstralo!

HÉCTOR (CONTINUACIÓN)

Primero a relajar el cuerpo. Deja esos nervios!
Sácalo sácalo, sácalo!

HÉCTOR (CONTINUACIÓN)

Ahora dame tu mejor grito!

MIGUEL

Mi mejor grito?

HÉCTOR

Ya sabes, grita! Fuerte y claro!
OOOOOH HE HE-HEY! ! Ah, que bien
se siente !ok ahora hazlo tu...

MIGUEL

Ah - ah - ayyyyy yaaaaayyyay ...

HÉCTOR

Hay no me hagas esto ...

En el escenario, Los Chachalacos envolver hasta aplauso estridente.

tramoyista

De la Cruzcito, te toca!

HÉCTOR

Miguel, mírame.

tramoyista

¡Vamos!

HÉCTOR

¡Oye! Oye mirarme ...

HÉCTOR (CONTINUACIÓN)

Lo lograras. Atrapa su atención y no lo dejes
ir!

EMCEE (OS)

Tenemos un acto más, amigos!

MIGUEL

Héctor...

HÉCTOR

Make 'em escucha, chamaco! ¡Lo tienes!

EMCEE (OS)

Damas y caballeros! De la Cruzcito!

HÉCTOR

Arre papá! ¡Oye!

El rostro de Héctor contorsiona con una mezcla de ánimo y temor.

EN EL ESCENARIO

Miguel lleva lentamente el escenario, guitarra en mano. Está cegado por las luces y entrecierra los ojos hacia el público. Es rígida congelado.

ETAPA OFF

HÉCTOR

(a Dante)

¿Por qué no toca ? hay que le pasa

EN EL ESCENARIO

Miembro de la audiencia (OS)

Traer de vuelta a los perros de canto!

La multitud comienza a murmurar con impaciencia. Miguel ve a Héctor en el ala.

Héctor hace contacto visual con Miguel y hace la vibración excesiva "aflojar" hueso.

En el escenario Miguel sacude sus nervios. exhalación profunda y ...

MIGUEL

HAAAAAAAI-YAAAAAAAAAAAI-YAAAAAAAAAI!

El sonido es a pleno pulmón y resonante. La gente en el silbato audiencia y grito. Algunos regresan el grito, algunos aplauden la ligera. Sus cejas suben y comienza su introducción de guitarra.

MIGUEL

¿QUE CIELO NO ES AZUL? AY MI AMOR, HAY MI
AMOR AY QUE ES ROJO DICES TU AY MI
AMOR, MI AMOR AY ¿VES TODO AL REVES
? AY MI AMOR, MI AMOR AY CREO QUE PIENAS
CON LOS PIES AY MI AMOR, MI AMOR AY

Mientras el público se calienta, lo mismo ocurre con Miguel.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

USTED ME UN POCO LOCO ONU Poquí-ti-ti-A
LOCO EL CAMINO me adivinanzas ESTOY
asintiendo y ESTOY SI-ING voy a contar como una
bendición QUE SOY SOLO UN POCO LOCO . . .

Interludio instrumental. Dante agarra Héctor por la pierna y lo arrastra hacia el escenario con Miguel.

HÉCTOR

No no no no...

Una vez en el punto de mira, Héctor se calienta y bustos fuera una serie de paredes percusión a la guitarra de Miguel.

MIGUEL

Nada mal para un esqueleto!

HÉCTOR

Tu también eres grande, gordito! ESO!

EDGE de la audiencia

Una oleada de huellas brillantes conduce Pepita y los Rivera muerto a la orilla de la audiencia.

MAMÁ IMELDA

Él está cerca. Busquenlo.

El ventilador Dead Rivera a través de la audiencia.

EN EL ESCENARIO

Héctor se vuelve más creativo con su baile, la cabeza salir, girando alrededor de las extremidades. Los gritos de la audiencia!

HÉCTOR

EL LOCO QUE USTED ME ES SOLO UN POCO LOCO

el sentido de que usted no está haciendo ...

MIGUEL

Las libertades que está tomando ... HECTOR

MIGUEL

LAS HOJAS DE MI CABEZA
sacudiendo usted es apenas UN
POCO LOCO

LAS HOJAS DE MI CABEZA
sacudiendo usted es
apenas UN POCO LOCO

El público comienza a aplaudir al ritmo de la canción. Dante deja escapar un aullido. Los Rivera continúan su búsqueda en la audiencia.

Tío Felipe / TÍO OSCAR

Buscamos a un niño vivo señor como de 12...?

TÍA ROSITA

¿ha visto a un niño vivo?

EN EL ESCENARIO

HÉCTOR

MIGUEL

ONU Poquí-ti-ti-ti-ti-TI-TI-TI-A LOCO !;ONU Poquí-ti-ti-ti-ti-TI-TI-TI-A LOCO !!

El público estalla en aplausos!

Miguel sonríe, sumergirse en el momento. Se siente como un verdadero músico.

HÉCTOR

Hey, lo lograste ! ¡Estoy muy orgulloso ! ESO!

Miguel se hincha y mira hacia atrás a cabo la multitud cuando de repente se ve a Oscar Felipe y hablar con un extraño. Él mira y hay Tía Rosita hablando con otra persona! Miguel se ve a la derecha del escenario, donde ve a Papá Julio de hablar con el Maestro de ceremonias!

AUDIENCIA

Otra! Otra! Otra!

Presa del pánico, Miguel tira Héctor fuera del escenario. Héctor intenta tirar hacia atrás.

ETAPA OFF

HÉCTOR

¿Hey! Ahora que haces ?

MIGUEL

Hay que salir de aquí.

HÉCTOR

¿Qué estas loco? Estamos a punto de ganar esta !

EN EL ESCENARIO

El Maestro de ceremonias toma el micrófono.

EMCEE

Damas y Caballeros, tengo que da un aviso de emergencia.

Por favor ayuden a encontrar a un niño vivo, responde al nombre de Miguel. Hace unas horas que escapó de su familia. Que solo quiere enviarlo de vuelta a la Tierra de los Vivos...

Murmullos de preocupación retumban por el público.

EMCEE (OS)

. . . Si alguien tiene
información, por favor,
póngase en contacto con las
autoridades.

HÉCTOR

¡oye oye oye! Dijiste que de la Cruz era tu único
familiar. La única persona que te regresaría.

MIGUEL

Si tengo otra familia, pero-

HÉCTOR

Pudiste llevarte mi foto todo este tiempo ?!

MIGUEL

-- Pero odian la música!
Necesito la bendición de un
músico!

HÉCTOR

¡Dijiste mentiras!

MIGUEL

Oh, y tu nunca lo haces!

HÉCTOR

Mírame. Me están olvidado, Miguel. Ni siquiera sé si
Pasare la noche! No voy a perder mi oportunidad de cruzar
el puente porque tu quieres vivir una absurda fantasía
musical!

MIGUEL

No es absurda.

HÉCTOR

Te voy a entregar a tu familia.

MIGUEL

Suéltame!

HÉCTOR

Luego me lo agradecerás--

Miguel da un tirón los brazos de distancia.

MIGUEL

No quieres ayudarme, sólo quieres salvarte a ti mismo!
Toma tu fea foto!

Se saca la foto de Héctor de su bolsillo y lo lanza hacia él.
Héctor intenta agarrarlo pero coge una brisa y se desplaza hacia la multitud.

HÉCTOR

¡No no no no! No...

MIGUEL

¡Alejate de mí

Como Héctor se apresura a coger su foto, Miguel huye. Héctor mira hacia arriba, pero Miguel se ha ido.

HÉCTOR

Hey, chamaco! ¡¿Dónde estas?! Chamaco! ¡espera!

¡Vuelve!

EXT. calle peatonal

MIGUEL

Dante, cállate!

Pero Dante es insistente. Se tira de los pantalones de Miguel, tirando de él hacia atrás a Héctor.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

No, Dante! ¡ya basta! Él no quiere ayudarme!

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

Dante, que! ¡no! ¡Ya basta!
Déjame solo no eres un guía
espíritu, no eres más que un
simple pulgoso! ¡Ahora fuera de
aquí!

Miguel da un tirón su sudadera lejos de Dante, que se contrae de nuevo, rechazado. La pelea ha dibujado los ojos de la multitud.

esqueletos sorprendidos ver los brazos de Miguel. Se apresura para conseguir su sudadera de nuevo.

miembros de la multitud

¡Es él! / Es ese chico de estar! / Oí hablar de él.
/ ¡Mira!

Miguel corre y salta hacia abajo un andamio. A lo lejos, se ve la torre de la Cruz. Después de sólo unos pocos pasos, Pepita aterriza delante de Miguel, cortando su camino! Él patina a una parada.

MIGUEL

AAHH!

A continuación, mira a escondidas sobre la cabeza del jaguar es una vista aún más aterrador: mama Imelda cabalgando sobre.

MAMÁ IMELDA

Ya déjate de tonterías Miguel!
Te voy a otorgar mi bendición y
volveras a casa!

MIGUEL

No quiero tu bendición!

Miguel revuelve en posición vertical y los límites para una estrecha escalera callejón.

MAMÁ IMELDA

Miguel! ¡Basta!

No es capaz de conseguir a través de su guía espiritual, Imelda se ve obligado a seguir Miguel a pie.

EXT. estrecha escalera

MAMÁ IMELDA (CONTINUACIÓN)

¡Regresa! Miguel!

MAMÁ IMELDA (CONTINUACIÓN)

Estoy tratando de salvar su vida!

Ella se detuvo junto a la puerta.

MIGUEL

Arruinas mi vida!

MAMÁ IMELDA

¿Qué?

MIGUEL

La música es lo único que me hace feliz. Y tu, quieres quitarme eso!

Nunca vas a entender.

MAMÁ IMELDA

Y AUNQUE LA VIDA ME Cueste, LLORONA ... NO

Dejare DE QUERERTE ...

Miguel se detiene en seco. Cuando termina Imelda, se da la vuelta, confuso.

MIGUEL

Creí que odiabas la música.

MAMÁ IMELDA

Oh, yo la adoraba.

Jamás olvide esa emoción, cuando mi esposo tocaba, yo cantaba con el y el resto no era importante. Pero cuando nació Coco, Encontre ... algo nuevo en mi vida con más importancia que la música. Yo quería echar raíces. Él quería cantar para el mundo

Imelda mamá hace una pausa por un momento, perdido en una memoria.

MAMÁ IMELDA (CONTINUACIÓN)

Los dos hicimos sacrificios para alcanzar nuestros deseos. Ahora tú debes decidir.

MIGUEL

Pero no quiero que me hagan elejir ...!

¿Por qué no me apoyas tu? Eso es lo que hacen las familias.

--

apoyars
e.
(Pausa)

- Pero
jamás
lo
harás.

Miguel limpia el rabillo del ojo, frustrado. Imelda se sorprende al verlo tan herido, pero Miguel se aleja antes de que pueda responder y asciende por la escalera estrecha hacia la torre de de la Cruz.

EXT. Fondo de la torre

Miguel llega a los pies de la colina de de la torre de la Cruz. Vehículos de todas las épocas (limusinas, automóviles, carros) dejar huéspedes finamente vestidos que hacen cola para subir a bordo de un funicular que escala la torre a la mansión. Un par en la parte delantera de la línea muestran una invitación elegante a un guardia de seguridad, que luego los deja en el funicular.

GUARDIA DE SEGURIDAD

Que la pases bien.

HUÉSPED

Oh, qué emoción!

El Santo, el luchador enmascarado de plata, produce una invitación de lujo para el guardia de seguridad.

GUARDIA DE SEGURIDAD

Oh! El Santo!

(Vértigo) Soy un gran fan.

GUARDIA DE SEGURIDAD

Te importa si yo--

El Santo asiente con la cabeza. El guardia de seguridad se quita la cabeza y las manos al luchador para una autofoto. Su cuerpo procede a tomar la foto.

GUARDIA DE SEGURIDAD

Gracias, Señor!

El guardia de seguridad pone a la cabeza de nuevo y El Santo dirige más allá de la cuerda de terciopelo. Miguel se revela esperando en la cola detrás de él.

GUARDIA DE SEGURIDAD

¿Tu Invitación?

MIGUEL

Descuide. Mire soy el tataranieto de Ernesto!

© 2017 DISNEY • PIXAR - privilegiada y confidencial

Miguel pulso actitud de la firma de la Cruz con su guitarra.

Miguel se lanza fuera de la línea. En ese momento él ve Los Chachalacos descargar sus instrumentos de su camioneta. Él corre hacia ellos.

MIGUEL

Disculpen, señores ...

líder de la banda

Hola chicos, es poco Loco!

Miembro de la banda # 2

Usted estaba en el fuego esta noche!

MIGUEL

¡Igualmente! Oigan de músico a músico, necesito un favor ...

El líder de la banda da una invitación a la guardia de seguridad.

GUARDIA DE SEGURIDAD

Ooo, los ganadores del concurso! Enhorabuena chicos!

archivo de los Chachalacos en el funicular, el jugador sousaphone inclinando su instrumento lejos de la guardia de seguridad. Después de que consigan en el funicular, se vuelve a revelar un par de piernas colgando fuera de la campana de la sousaphone. Con un profundo "TOOT!" Miguel se extiende hasta el suelo del funicular.

MIGUEL

¡Gracias !

El funicular asciende. EXT. MANSIÓN de

la Cruz

Las puertas del funicular abierta para revelar la espléndida mansión del de la Cruz. Los Chachalacos todos los archivos de salida.

MIGUEL

Whoa ...

© 2017 DISNEY • PIXAR - privilegiada y confidencial

MIGUEL

Gracias!

Miguel se dirige hacia la mansión.

En las escaleras que conducen, el partido es muy concurrida - intérpretes, servidores y clientes vestidos de punta en blanco. Un respiradero del fuego deja escapar las llamas que se transforman en una ráfaga de mariposas.

HUÉSPED

Miren, es Ernesto!

Miguel vislumbra de la Cruz en dirección más en la fiesta. Miguel persigue.

MIGUEL

De la Cruz ...

EN T. MANSIÓN de la Cruz

MIGUEL

Señor de la Cruz!

Miguel codos su camino a través de la habitación.

MIGUEL

Perdóneme, Señor de la Cruz! Señor de la--

Se encuentra en una gran sala con cientos de invitados, el corazón de la fiesta. fragmentos de películas juegan por toda la habitación de las películas de De La Cruz.

DE LA CRUZ (película CLIP)

Cuando llega tu momento, no puedes dejar que

Se vaya de largo. Debe hacerse con él.

Miguel lleva todo. Nadadores sincronizados hacen formaciones en una piscina cubierta con gas.

Un clip de de la Cruz montar sus obras noble corcel detrás de Miguel.

DE LA CRUZ (película CLIP)

Ya casi estamos cerca, Dante.

Miguel salta para ver por encima de la multitud.

MIGUEL

Señor de la Cruz! Señor de la--

Miguel no es capaz de llamar la atención su gran-gran abuelo. Mientras tanto, un clip detrás de Miguel características de la Cruz como un sacerdote bondadoso:

NUN (película CLIP)

¿Pero que podemos hacer? No hay esperanza ...

DE LA CRUZ (película CLIP)

No pierdas la fe hermana.

NUN (película CLIP)

Ah, pero el padre, el nunca me escuchara

DE LA CRUZ (película CLIP)

Él escuchara ... con música!

Las palabras apasionadas envalentonar Miguel. Se sube un pilar para el aterrizaje de un gran escalera, que está por encima de la multitud. Miguel toma aire y lanza un grito tan fuerte como pueda. Se hace eco a través del espacio, y de invitados a la fiesta a su vez. El DJ se desvanece la música.

Obteniendo un poco de atención, Miguel toca su guitarra. Más invitados a su vez.

Como un silencio cae sobre la multitud, el sonido de la guitarra de Miguel se convierte en singular.

MIGUEL (cantando) SEÑORAS Y

SEÑORAS y señores buenas tardes, buenas noches BUENAS

NOCHES, BUENAS NOCHES SEÑORITAS Y SEÑORES esta noche

estar aquí es mi pasión! ¡Que ALEGRÍA! Pues la música es
mi lengua Y EL MUNDO ES MI FAMILIA

Miguel sigue tocar y cantar mientras se camina hacia adelante con nerviosismo; la separación multitud, se mueve más cerca de DLC.

MIGUEL

Por esta música es mi lengua Y EL MUNDO ES MI FAMILIA

Él pasa a una pantalla de cine, donde cuenta con un clip de la Cruz cantando la misma canción en una de sus películas, las canciones se solapan por un breve momento.

MIGUEL Y DE LA CRUZ

Por esta música es mi lengua Y EL MUNDO ES MI FAMILIA

El alma de Miguel vierte en las cuerdas cuando se acerca a su hero--

MIGUEL

PARA ESTE música es mi LANG--

¡CHAPOTEO! Miguel cae en la piscina cubierta. Los asistentes a la fiesta jadean, pero es Ernesto que se arremanga y, al más puro estilo héroe de la película, salta a la piscina y levanta un Miguel tos hasta el borde.

DE LA CRUZ

¿Te hiciste daño, Nino?

Miguel mira hacia arriba, mortificada. Su cara pintada comienza a correr, revelando que él sea un niño vivo. Los ojos de De la Cruz como platos. La multitud jadea y murmullos.

DE LA CRUZ

Eres tu... tu eres el muchacho, el que proviene de la de la Tierra de los Vivos.

MIGUEL

Tu ya ... sabias de mí?

DE LA CRUZ

Tu eres de lo que todo el mundo ha estado hablando! ¿Pero a qué has venido aquí?

MIGUEL

Soy Miguel. tu tataranieta.

DE LA CRUZ

Yo ... tengo un tataranieta?

MIGUEL

Necesito su bendición. Y así vuelvo a mi casa para ser músico, igual que tu.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

El resto de nuestra familia, no quiere escuchar. Pero...
esperaba que tu si?

DE LA CRUZ

Mi muchacho, con el un talento que tienes, ¿claro Que te
escucho?

Miguel abrazos de la Cruz que barre Miguel arriba sobre
sus hombros, mostrando a la habitación.

DE LA CRUZ

Oigan TENGO UN TATARANIETO !

La multitud ruge.

EXT. Fondo de la torre

MULTITUD

Mira, es Frida!

La silueta de Frida Kahlo se acerca a la guardia de seguridad.

HÉCTOR

Sí, soy yo Frida Kahlo.

El guardia de seguridad la deja entrar inmediatamente. No hay
necesidad de comprobar la lista.

GUARDIA DE SEGURIDAD

Es un honor, señora!

HÉCTOR

Gracias ...

Hector pisa el funicular, reajustando su ceja cerrada para mantener su
diguise.

EXT. MANSIÓN de la Cruz

cortes rápidos sobre la versión instrumental de
"Recordarme:" De la Cruz se mete en varias conversaciones,
la introducción de orgullo Miguel. Parece casi vertiginoso.
Ellos cuña de las mismas en un grupo de risa en el jardín
(que incluye a Jorge Negrete y Pedro Infante):

DE LA CRUZ

Hey Negrete! ¡Infante! ¿Quieren ver a mi
tatara-nieto?

De la Cruz y Miguel suben por caballo mientras que los huéspedes jugar
al polo:

DE LA CRUZ

Mi tataranieto!

En la sala:

DE LA CRUZ

¡Está vivo! Y un músico también!

Miguel conversa con distancia de la Cruz y los huéspedes.

MIGUEL

Se ve , no se ve.

De la Cruz se ríe, encantados.

DE LA CRUZ

Sin hoyuelo!

EN LA PANTALLA: Don Hidalgo gira a crear a dos vasos. Miguel actúa junto
con el clip.

DON HIDALGO (película CLIP)

Por nuestra amistad! ... DON

HIDALGO (película CLIP)

MIGUEL

. . . Yo movería el cielo y tierra por ti . . . Yo movería el cielo y la
tierra por ti, mi amigo

mi amigo. Salud!

Salud!

En el clip Don Hidalgo y de la Cruz beber. De la Cruz escupe.

MIGUEL
CLIP)

DE LA CRUZ (película

¡Veneno!

Veneno

Miguel y de la Cruz alegremente actúan la pelea a puñetazos subsiguiente.

DE LA CRUZ

Ya sabes, que hice todas mis escenas de acción.

Una pequeña multitud se balancea, con los brazos alrededor de los hombros, como Miguel y Ernesto les llevan en un coro de "Recuérdame".

EN T. OFRENDA SALA de la Cruz

gestos de la Cruz a las masivas pilas de regalos de sus fans: pan, frutas, flores, instrumentos, etc.

DE LA CRUZ

Todo esto provino de mis estupendos fans en la Tierra de los Vivos! Dejan mucho mas ofrendas de las que necesito aquí!

Miguel lleva en la sala, que es casi imposible de absorber. Algo parece estar en la mente del niño.

DE LA CRUZ

¿oye, qué tienes? ¿Es demasiado? Te siento abrumado ...

MIGUEL

No - todo es interesante.

DE LA CRUZ

Pero...?

MIGUEL

Es sólo - Que he pasado mi vida admirándote. Tu lograste alcanzar tu sueño! Pero...

¿Te arrepientes de hacerlo? Elegir la música En vez de lo que... tenias.

De la Cruz se arrodilla y mira a los ojos de Miguel.

DE LA CRUZ

Si fue duro. Tener que partir de mi hogar y salir solo Al mundo ...

MIGUEL

Abandonando a tu familia?

DE LA CRUZ

Si. Pero yo no lo cambiaria jamás.

Es inútil negar a que has venido al mundo. Y tú, mi tataranieto, has venido a volverte un músico!

DE LA CRUZ (CONTINUACIÓN)

Tu y yo, somos artistas, Miguel! No somos de una sola familia. El mundo es nuestra familia!

DE LA CRUZ (CONTINUACIÓN)

Ooo, los fuegos artificiales!

EXT. VERANDA

Los invitados a la fiesta se mueven fuera para ver el espectáculo de luces.

EN T. MANSIÓN de la Cruz

La sala se ha vaciado, se encienden las luces hacia abajo. Los estallidos de color de la memoria flash fuera a través de las paredes. La única luz que viene desde el interior de la sala son de fragmentos de películas de la Cruz que se siguen para jugar en las paredes.

DE LA CRUZ

Pronto, la fiesta se moverá pasando el pueblo para mi "amanecer espectacular!"

Miguel, qué opinas si vienes al show como mi invitado de honor!

Los ojos de Miguel se iluminan.

MIGUEL

¿De verdad?!

DE LA CRUZ

Por supuesto, muchacho!

el pecho de Miguel hincha. A continuación, se desinfla. Él levanta su camisa, dejando al descubierto la transición hasta la mitad del esqueleto hasta su torso.

MIGUEL

No puedo ... tengo que llegar a casa antes del amanecer.

DE LA CRUZ

Oh, enserio tengo que regresarte.

DE LA CRUZ (CONTINUACIÓN)

Hijo este fue un honor. Lamento que tengas que irte, Miguel. Espero que mueras muy pronto.

Sabes a lo que me refiero.

Miguel. Te otorgo mi bendi--

HÉCTOR (OS)

Teniamos un trato, chamaco!

DE LA CRUZ

¿Quién eres tú? ¿Qué significa todo esto?

Desde las sombras, Héctor, vestidos como Frida, los pasos hacia la luz.

DE LA CRUZ (CONTINUACIÓN)

Oh, Frida! Dijiste que ya no vendrías.

Héctor se quita la peluca y lanza su atuendo fuera.

HÉCTOR

Dijiste que llevarías mi foto. Lo prometiste, Miguel.

Miguel gira, el respaldo a los brazos de de la Cruz. De la Cruz se levanta a sus pies, manos a la defensiva en los hombros de Miguel.

DE LA CRUZ (Miguel)

Conoces a este, uh ... hombre?

MIGUEL

Nos conocimos hoy. Dijo que te conocía Como Héctor da un paso adelante con la foto, de la Cruz lo reconoce lentamente.

DE LA CRUZ

Él-- Héctor?

HÉCTOR

Te pido, Miguel, pon mi foto en la ofrenda.

Se ve en la foto con el gris, el esqueleto que se arrodilla delante de él se desvaneció. Héctor ve débil.

DE LA CRUZ

Mi amigo ... Te empiezan a olvidar ...

HÉCTOR

Y de quién es la culpa?

DE LA CRUZ

Héctor, espera--

HÉCTOR

Eran mis canciones Ernesto. MIS canciones

MIGUEL

Q-qué?

HÉCTOR

Si me están olvidando, es porque tu jamás le dijiste a nadie

Que yo las escribí --

MIGUEL

Estas loco, de la Cruz creo todas sus canciones.

HÉCTOR (ade la Cruz)

¿Le dices tú, o le digo yo?

DE LA CRUZ

Héctor, no es que me quedara con el crédito.

DE LA CRUZ (CONTINUACIÓN)

Hicimos un gran equipo, pero - falleciste y yo - yo sólo cante tus canciones porque quería conservar una parte de ti con vida.

HÉCTOR

Hay que generoso.

MIGUEL

Entonces si tocaban juntos ...

HÉCTOR

Haber, no quiero pelear por esto. Sólo quiero que Enmiendes las cosas. Miguel al fin pondrá mi foto Y yo podre cruzar el puente--

DE LA CRUZ

Héctor...

HÉCTOR

- Estaré con mi hija Ernesto .

HÉCTOR

Ernesto ... como fue la noche en que partí?

DE LA CRUZ

Eso fue hace un largo tiempo.

HÉCTOR

Brinde contigo juntos y dijiste que moverías el cielo y tierra por tu amigo. Bien, te pido que lo hagas ahora.

MIGUEL

¿El cielo y tierra? igual que en la película?

HÉCTOR ¿Qué?

MIGUEL

Esa lo que dice don Hidalgo ... lo dicen en la película "El Camino A Casa."

HÉCTOR

Yo me refiero a mi vida real, Miguel...

© 2017 DISNEY • PIXAR - privilegiada y confidencial

MIGUEL

No, ahí está. Escucha.

PELÍCULA CLIP:

DON HIDALGO (película CLIP)

Nunca fueron pronunciadas palabras más verdaderas. Esto merece un brindis! Por nuestra amistad! Yo Movería el cielo y tierra por ti, mi amigo.

MIGUEL

Pero en la película, Don Hidalgo envenena el trago ...

DON HIDALGO (película CLIP)

Salud!

En el clip Don Hidalgo y de la Cruz beber. De la Cruz escupe su bebida.

DE LA CRUZ (película CLIP)

¡Veneno!

HÉCTOR

Esa noche, Ernesto. La noche en que parti...

ESCENA RETROSPECTIVA:

EN T. MEXICO DE HABITACIÓN

Héctor lanza un libro de canciones en una maleta, la cierra. Él toma su funda de la guitarra como si significa dejar.

HÉCTOR (VO)

Llevábamos de jira muchos meses.
Añoraba mi hogar empaqué mis
canciones ...

JOVEN DE LA CRUZ

¿Te quieres marchar? Cuando
estamos tan cerca de alcanzar
nuestro sueño al fin..

JOVEN HÉCTOR

Era tu sueño amigo. Lo cumplirás.

JOVEN DE LA CRUZ

Sin tus canciones no puedo hacerlo Héctor--

De la Cruz agarra la maleta del joven Héctor, pero Héctor se aleja.

JOVEN HÉCTOR

Me voy a casa, Ernesto.

odiarme si quieres, pero tome mi decisión.

De la Cruz parece enojado. Por un momento su rostro se oscurece. Pero se recompone.

JOVEN DE LA CRUZ

Hay, no soy capaz de odiarte. Si prefieres hacerlo, entonces voy ... a despedirte con un trago!

JOVEN DE LA CRUZ (CONTINUACIÓN)

Para nuestra amistad. Yo movería el cielo y tierra por ti mi amigo. Salud!

EXT. CALLE VACÍA

HÉCTOR (VO)

Me acompañaste hasta la estación de tren.

Caminan por una calle vacía en la noche, Héctor con la maleta y la funda de la guitarra a cuestas.

HÉCTOR (VO)

Pero sentí un dolor en el estómago. Pensé que debe haber sido algo que comí ...

JOVEN DE LA CRUZ

Tal vez fue que mi amigo chorizo ...

HÉCTOR (VO)

O algo que ... bebí.

Unos pasos más y Héctor se derrumba en la calle. FUNDIDO A NEGRO.

HÉCTOR (VO)

Desperté muerto.

EN T. MANSIÓN de la Cruz

HÉCTOR

Tu me diste venenó.

DE LA CRUZ

Tu confundes una película con la realidad, Héctor.

HÉCTOR

Todo este tiempo creí que había sido mala suerte.

ESCENA RETROSPECTIVA:

EXT. CALLE VACÍA

se abre la maleta de Héctor. Una mano en tomar el libro de canciones.

HÉCTOR

Nunca imagine ... que ... tu hubieras

EN T. MANSIÓN de la Cruz

Héctor aprieta la mandíbula. Luego se limita al de la Cruz, tirándolo al suelo.

HÉCTOR

¡¿Por qué lo hiciste?!

MIGUEL

¡Héctor!

DE LA CRUZ

¡Seguridad! ¡Seguridad!

Miguel observa como Héctor y Ernesto scuffle en el suelo.

HÉCTOR

Me quistaste lo que más amaba!

Los guardias de seguridad se apresuran a sacar fuera Héctor Ernesto. Héctor lucha, pero no sirve de nada.

HÉCTOR

¡Traidor!

DE LA CRUZ

Debe conseguir ayuda. Él no está bien.

HÉCTOR

Sólo quería volver a casa! ¡No no no!

DE LA CRUZ

Como lo siento. ¿En qué me quede?

MIGUEL

En lo de darme tu bendición ..

DE LA CRUZ

Sí. Uh ... sí.

DE LA CRUZ

Miguel, mi reputación, es muy importante para mí. No me agradaría que pensaras ...

MIGUEL

que eliminaste a Hector por sus canciones?...

DE LA CRUZ

Tu no crees eso. ¿O si?

MIGUEL

Yo no! El bueno eres tu eso dicen.

La duda entra en la mente de Miguel. De la Cruz se oscurece, se coloca la fotografía de Héctor en el bolsillo del abrigo, engranajes girando en su mente.

MIGUEL

Papá Ernesto? ¿Mis bendición?

De la Cruz se arruga el pétalo de caléndula.

DE LA CRUZ

¡Seguridad!

guardias de De la Cruz aparecen en la
puerta.

DE LA CRUZ (CONTINUACIÓN)

Encárguense de Miguel. Él va a extender su visita.

MIGUEL

¡¿Qué?! Pero somos familia!

DE LA CRUZ

Y Héctor era mi mejor amigo.

Miguel va pálido.

DE LA CRUZ

El éxito no se obtiene fácil Miguel. Hay que estar dispuesto a hacer lo necesario hasta ...vivir tu momento. Sé que tú lo entiendes. Miguel es atraído.

MIGUEL

¡No no!

EXT. DE LA TORRE DE CRUZ

Los guardias arrastran Miguel por la parte trasera de la
mansión de de la Cruz.

MIGUEL

¡Suéltlenme!

Ellos lo lanzan en un cenote, un deslizamiento de tierra ineludible
detrás de la finca.

EN T. CENOTES

MIGUEL

¡NO! AHHHHH

Cae cuatro historias y salpica en la piscina en el fondo del agujero. Se rompe la superficie y nada a una isla de piedra en el centro.

MIGUEL

¡Ayudenme! Alguien puede oirme? ¡Quiero irme a mi casa!

Miguel se derrumba en la isla de piedra.

Su sudadera empapada hunde sus hombros. La transición esquelético es casi completa. Un momento de silencio. El esta solo. De repente, Miguel oye un ruido. Paso a Paso. Héctor emerge de la oscuridad, mirando golpe encima. Héctor tropieza.

MIGUEL

¿Héctor?

HÉCTOR

¿Niño?

MIGUEL

Hay, Héctor!

Corren el uno al otro. Héctor Miguel abraza. Pero Miguel es superada por la vergüenza.

MIGUEL

Tenía razón. Debí volver con mi familia-

HÉCTOR

Hey hey hey...

MIGUEL

No querían que fuera como de la Cruz, pero no hice caso--

HÉCTOR

Hey, está bien ...

MIGUEL

Les dije que me daba igual si se olvidaban de mí. QueNi siquiera quería estar en su absurda ofrenda.

Héctor Miguel sostiene contra su pecho. Miguel es tensa.

HÉCTOR

Hey, chamaco, tranquilo. Está bien.

MIGUEL

Les dije también que no los quería.

HÉCTOR

Hhuuh!

MIGUEL

¡Héctor! Héctor--

HÉCTOR

Esta olvidandome.

MIGUEL

¿Quien?

HÉCTOR

Mi hijita...

MIGUEL

Ella es la razón de que quieras cruzar el puente..

HÉCTOR

Sólo quería verla otra vez ...

Hice mal en abandonar Santa
Cecilia. Quisiera decirle como lo
siento. Quisiera decirle que su
papá si trato de volver. Que el la
amo y mucho.

Mi Coco ...

Un escalofrío corre por Miguel.

MIGUEL

¿Coco?

Miguel mete la mano en su sudadera y saca la foto de Imelda, Coco, y el músico sin rostro. Miguel muestra la foto a Héctor. Héctor se confunde; es como si hubiera visto un fantasma.

HÉCTOR

¿Qué de dónde .. la sacaste?

MIGUEL

Es mi mamá Coco. Ella mi mamá Imelda. ¿Eres tu?

Marchas a su vez en ambos de sus cabezas.

HÉCTOR

Somos ...

HÉCTOR

MIGUEL

. . . ¿familia?

. . . ¿familia?

Se parece a la foto, toca la imagen del bebé Coco, y se convierte en tristeza.

HÉCTOR

Siempre soñé con vela otra vez.
Que me extrañaba ... tal vez
pondría mi foto. En el altar pero
nunca paso.

Te digo que es lo peor?

Si ya jamás veía a Coco en el mundo de los vivos ... creí
que al menos un día que la vería aquí. Le daría un abrazo
gigante ...

Pero ella es la última persona que aun no me olvida.

En el momento en que ella deje el mundo de los vivos ...

MIGUEL

Tu ... desapareces también de este. Ya no la veras nunca

HÉCTOR

. . .jamás
Héctor se queda
ensilencio.

HÉCTOR

De hecho le escribí una canción
una día. La cantaba con ella cada
noches, al mismo tiempo, sin
importar que tan apartados
estuvieramos. Lo que daría por
cantarsela ... Una vez y ya.

Héctor canta suavemente, lastimeramente.

ESCENA RETROSPECTIVA:

EN T. DORMITORIO DE COCO JOVEN - DÍA

HÉCTOR

(canto) Recuerdame

Hoy me tengo que ir mi amor RECUÉRDAME

No llorares por favor te llevo en mi corazón y cerca

Me tundras a solas yo te cantare soñando en regresar

RECUERDAME

JOVEN COCO

(risas) Papa!

HÉCTOR

(cantando)

Aunque tengo que emigrar

RECUERDAME

Si mi GUITARRA oyes llorar .

Padre e hija cantar la canción juntos.

HÉCTOR

(canto)

Ella con su triste canto te acompañara hasta que en mis brazos tu estés
RECUÉRDAME

JOVEN COCO (cantando)

Ella con su triste canto te acompañara hasta que en mis brazos tu estés
RECUÉRDAME

EN T. CENOTES

El eco de la canción de Héctor se desvanece al silencio.

MIGUEL

Se quedó con tu guitarra ... Y tus canciones ...

© 2017 DISNEY • PIXAR - privilegiada y confidencial

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

Es a ti quien el mundo no debe olvidar, no a de la Cruz!

HÉCTOR

No escribí "Recuerdame" para el mundo ... La escribí para Coco. Soy un pésimo intento de tatarabuelo.

MIGUEL

¿Estás un chiste? Hace un minuto creí que tenia un asesino de pariente. Contigo la cosa cambia!

MIGUEL

Toda mi vida, siempre hubo algo que me volvia diferente ...

Y no sabía de donde venia. (pausa)

Pero ahora lo sé. Esto viene de ti.

Que bueno que seamos familia! Miguel mira desafiante en el hoyo en el cenote.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

Estoy feliz de ser su familia!

TRRRRRAI-hay-hay-hay-haaay!

HÉCTOR

TRRRRRRAAAAI-HAAAI-HAAAAAY! Estoy

Feliz de ser su familia!

Que el comercio de sus gritos hasta que el cenote se hace eco con el sonido. Pronto, sin embargo, se desvanecen los ecos. Son todavia está atascado. De repente oyen un aullido lejano.

DANTE (OS)

Rooo-rooo-roooooooooo!

MIGUEL

Dante?

© 2017 DISNEY • PIXAR - privilegiada y confidencial

En la parte superior del cenote, Dante asoma la cabeza por la abertura.

MIGUEL

Dante! Es Dante!

pantalones de Dante y mueve la cola alegremente. Detrás de él Pepita se asoma a través del agujero y le da un poderoso rugido. la llamada de Pepita sacude la caverna. Ella baja la cabeza para revelar mamá Imelda cabalgando sobre ella. Miguel y Mamá Imelda ríen con alegría. Hasta su mirada cae sobre Héctor.

HÉCTOR

Imelda!

MAMÁ IMELDA

(helado) Héctor.

HÉCTOR

Que linda estas...

EXT. Cenote - MOMENTOS DESPUÉS

Pepita vuela fuera del cenote; Imelda, Héctor, Miguel, y Dante montar en su espalda. Se asciende por encima de las nubes.

EXT. CIELO NOCTURNO

MIGUEL

Dante, supiste que era mi papá Héctor todo el tiempo! Eres un guía espiritual !

¿Quién es un guía espiritual? ¡tu eres!

Dante sonríe a Miguel sin decir nada. De pronto, ante los ojos de Miguel, los patrones de neón se extienden hacia el exterior de las patas del perro. Dante comienza a enloquecer.

MIGUEL

Whoa ...

Un par de pequeñas alas brotan en la espalda del perro. Él las extiende. Él salta a volar ... y cae por debajo de las nubes!

MIGUEL

Dante!

Pero entonces él es una copia de seguridad, batiendo tontamente y ladrando la cabeza, una guía en toda regla espíritu!

EXT. PEQUEÑA PLAZA

Pepita vuela en, aterrizando en una pequeña plaza donde los otros Rivera espera.

PAPÁ JULIO

Mira, regresaron!

Los Rivera muertos vuelven corriendo arriba.

FAMILIA

Miguel! / Miguelito! / Ay, Gracias a Dios! / Es Miguel! /

Se desmontan de Pepita. Héctor cae principio, pero se levanta y levanta el brazo para ayudar a Imelda. Ella le da una mirada fulminante y desmonta sin su ayuda. Miguel mascotas Dante y Miguel Pepita da una gran lamida.

Imelda redondea el hombro de Pepita y se pliega Miguel en un fuerte abrazo.

MAMÁ IMELDA

Mijo, estaba angustiada! Que gusto que Te hayamos a tiempo!

Los ojos de Imelda caen sobre Héctor, que sostiene su sombrero en la mano con timidez.

MAMÁ IMELDA

¡Y tu! ¿Cuántas veces voy a tener que rechazarte?

HÉCTOR

Imelda--

MAMÁ IMELDA

No quiero tener nada contigo. Ni en vida, ni en muerte!

Yo pasé décadas protegiendo a mi familia de tus errores. El pasa cinco minutos contigo y le tengo que escarbarlo de un agujero!

MIGUEL

Héctor no hizo que callera. Él entro allí por mi
Sólo trato de regresarme a casa ... Yo no quise
escucharlo, pero el tenía razón ... nada es más importante
que la familia.

Imelda mamá mira a Héctor, sorprendido al oír el sentimiento.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

Esta vez sí aceptare tu bendición ... y tus Condiciones.
Pero antes, tengo que buscar a de la Cruz. Y quitarle la
foto Héctor.

MAMÁ IMELDA

¿Qué?

MIGUEL

Para que se encuentre con Coco haya. Héctor debe estar en
la ofrenda. Es parte de la familia-

MAMÁ IMELDA

Abandono a su familia!

MIGUEL

Trató de volver contigo y con Coco ... pero de
la Cruz lo enveneno!

HÉCTOR

Es cierto, Imelda.

Imelda lucha con sus emociones.

MAMÁ IMELDA

Y que si eso es verdad? Huyes y me dejas con un
niña que cuidar y de pronto esperas que te perdone?

HÉCTOR

Imelda, yo--

El cuerpo de Héctor brilla repentinamente, dejándolo sin aliento.
Imelda jadeos.

MIGUEL

¿Héctor?

HÉCTOR

No me queda tanto tiempo. Es Coco ...

MAMÁ IMELDA

Te está olvidando ...

MIGUEL

Tu tal vez no lo perdones ... Pero hay que olvidarlo.

MAMÁ IMELDA (aHéctor)

Yo si quería olvidarte. Quería que Coco también te olvidar, pero-

HÉCTOR

Esto es culpa mía, no tuya.

(Pausa) Perdóname, Imelda

Imelda mamá, sosteniendo en sus emociones, se vuelve a Miguel.

MAMÁ IMELDA

Miguel, si te ayudamos a buscar su foto ... regresaras casa? No más música?

MIGUEL

La familia es primero.

MAMÁ IMELDA

Yo no te perdono. Pero voy a salvarte.

Entonces Hay que llegar a de la Cruz

¿Qué hay que hacer?

MIGUEL

Tal vez yo se...

EXT. SUNRISE espectacular anfiteatro - DAWN ante multitudes se congregan en el de la salida del sol espectacular de Cruz, que tiene lugar en un anfiteatro al aire libre. Se apresuran a sus asientos como las luces comienzan a apagarse.

EN EL ESCENARIO

performance de Frida comienza. música sinfónica dramática juega como una papaya gigante aparece para encender en el escenario. Las "semillas" en el cuerpo de la papaya para desplegarse revelan que son bailarines, cada uno vestido como Frida Kahlo, hasta el pintado en unibrow. Los bailarines rueden fuera de la "llama de" papaya y giran sus cuerpos sin sentido. Un cactus gigante que se asemeja a Frida se ilumina, y todos los bailarines escabullirse a ella. En medio de esto, ocho bailarines que buscan familiares (los Rivera Muerto y Miguel) pulgada de su salida de los focos y de las alas de la etapa.

FRIDA

Suerte, muchacho

MIGUEL

Gracias Frida!

EN T. CORREDOR BACKSTAGE - MOMENTOS DESPUÉS

Los Rivera muertas se congregan en un pasillo detrás del escenario oculto, desprendiéndose de sus trajes de Frida. Miguel arranca el unibrow.

MIGUEL

¡Ay!

Dante ha colado bajo la falda de Tío Oscar. Héctor ve que Imelda está enredado en su atuendo.

HÉCTOR

Aquí, déjame ayudarte a con--

MAMÁ IMELDA

No me toque.

La familia une en un grupo.

MIGUEL

Todo el mundo claro en el plan?

TÍA VICTORIA

Encuentra la foto de Héctor.

PAPÁ JULIO

Dársela a Miguel.

MAMÁ IMELDA

Enviar Miguel a casa.

HÉCTOR

Tiene sus pétalos?

MAMÁ IMELDA

Ahora, sólo tenemos que encontrar de la Cruz-

A la vuelta de la esquina es de la Cruz que cumplirá con una sonrisa.

DE LA CRUZ

¿Sí?

MAMÁ IMELDA

Ah!

DE LA CRUZ

No te conozco?

MAMÁ IMELDA

Eso es por asesinar el amor de mi vida!

DE LA CRUZ

(desorientado) ¿Qué de Quién?

HÉCTOR

Ella se refiere mí!

(A Imelda)

Soy el amor de su vida?

MAMÁ IMELDA

¡No lo sé! Sigo furiosa contigo.

DE LA CRUZ

¿Héctor?! De donde-

MAMÁ IMELDA

Y eso es por tratar de acabar con a mi nieto!

DE LA CRUZ

¿Nieto?

MIGUEL

Ella está hablando de mí!

DE LA CRUZ

¡Tú! Espera, eres nieto de Héctor

Miguel ve la foto en el bolsillo del de la Cruz.

MIGUEL

¡La foto!

El resto de los Rivera emergen desde el pasillo.
Superados en número, de la Cruz vuelta y corre.

MAMÁ IMELDA

¡Atrápenlo!

EN T. ETAPA ABAJO

De la Cruz golpea sobre un grupo de bailarines gigantes del
cráneo del azúcar. Que emerge a la carrera completa en la que su
plataforma de elevación está configurado.

DE LA CRUZ

¡Seguridad! Ayúdenme!

Los Rivera inundar tras él. Héctor trota junto a Imelda.

HÉCTOR

Soy el amor de tu vida? ..."

MAMÁ IMELDA

Hay ya no sé lo que dije!

MIGUEL

Yo te escuche...

Una pelea se produce entre la familia y los guardias. De la Cruz se extiende a

una puerta del escenario.

tramoyista

Lugares, señor, usted es encendido en 30 segundos!

De la Cruz empuja al tramoyista fuera del camino. Como guardias de seguridad tratan de disputar los Rivera, Imelda llega de la Cruz y pone sus manos sobre una foto de Héctor. De la Cruz enfrentamientos con ella para recuperarlo, cuando Miguel fuerza de la Cruz al suelo. De la Cruz pierde su agarre; Imelda cae hacia atrás, la foto en la mano.

MAMÁ IMELDA

Miguel! ¡Lo tengo!

Miguel vuelve hacia Imelda pero es perseguido por los guardias. De repente, Imelda eleva en el aire. Ella está en la plataforma de levantamiento de la Cruz! Ella se levanta a través del techo y hasta el escenario.

De la Cruz se apresura a subir las escaleras detrás de ella.

Miguel es detenido por un guardia de seguridad cuando Dante vuela en y golpea la cabeza del guardia limpiamente. Miguel, Héctor, Tía Victoria, y Tía Rosita prisa por las escaleras después de la Cruz.

MIGUEL

Corran rapido!

Papá Julio, Tío Oscar, y Tío Felipe bloquean los guardias de seguir a los demás.

EN EL ESCENARIO

Presentador (OS)

Damas y caballeros ... el uno, el único ... ERNESTO

DE LA CRUZ!

La plataforma se eleva al escenario y el centro de atención recae sobre Imelda. letras de neón explosión brillantes detrás de ella, ortografía "ERNESTO!" El público estalla en aplausos!

MIEMBRO MULTITUD

Nesto!

Imelda aparece en pantalla la vista de todos.

De la Cruz se precipita por una escalera y llega a las alas. Se llama la atención de sus guardias y los puntos a Imelda.

DE LA CRUZ

Sacarla de la etapa!

Sus guardias bullicio en el escenario, la ampliación del conjunto para llegar a ella.

Miguel, Héctor, Victoria, y Rosita emergen para ver Imelda spotlight por encima de ellos.

EN EL ESCENARIO

guardias de De la Cruz comienzan a acercarse a Imelda. Ella está congelado, incapaz de moverse.

MIGUEL (OS)

¡Canta!

Imelda mamá mira hacia abajo y ve a Miguel en el ala.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

¡CANTA!

Imelda, al ver que los guardias se acercan, cierra los ojos, agarra el micrófono, y sigue las instrucciones de Miguel.

MAMÁ IMELDA

(cantando) AY DE MI, LLORONA

LLORONA DE AZUL CELESTE ...

Abertura de la boca abierta de Héctor. Tía Victoria y Tía Rosita van con los ojos abiertos.

Miguel establece Héctor con una guitarra, a continuación, ajusta un soporte de micrófono en frente de él. Héctor toca la guitarra, el sonido amplificado a través de los altavoces de escenario.

EN EL ESCENARIO

MAMÁ IMELDA

AY DE MI, LLORONA LLORONA DE AZUL

CELESTE ...

Los guardias llegan al borde de su punto de mira, pero no llegan, no queriendo interrumpir el funcionamiento.

Imelda toma el centro de atención con ella mientras desciende la escalera en el escenario. A medida que se reduce, se hace contacto visual con su marido en el ala. Él sonríe mientras le acompaña. Imelda ojos brillo, tocó verlo apoyándola.

MAMÁ IMELDA

Y AUNQUE LA VIDA ME Cueste, LLORONA, NO Dejare

DE QUERERTE. NO Dejare DE QUERERTE!

Como Héctor acompaña Imelda, se convierte en más confianza. El público comienza aplaudir.

Pronto, el conductor de fase se une con más instrumentación, que se inicia en marcha

MAMÁ IMELDA

ME subi AL PINO MÁS ALTO, LLORONA, A VER SI TE DIVISABA.

Ella se dobla hacia abajo en su actuación, tomando el centro de atención con ella mientras se mueve para poner distancia entre ella y los guardias. Imelda sigue empeine, tratando de navegar fuera de los guardias y hacia su familia. bloques de un guardia a su manera, pero ella lo agarra y lo obliga a bailar. Miedo de los reflectores, se escapa.

MAMÁ IMELDA

COMO ERA EL PINO TIERNO, LLORONA AL

VERME LLORAR, Lloraba

MAMÁ IMELDA (CONTINUACIÓN)

AY DE MI, Llorona Llorona LLORONA DE

AZUL CELESTE ...

Ella se dirige a abandonar el escenario cuando ella se detuvo por una mano en su muñeca. Una voz se une a ella en armonía, el centro de atención se ensancha para revelar Ernesto de la Cruz cantando también. La multitud se vuelve loca.

DE LA CRUZ / MAMÁ IMELDA

AY DE MI, LLORONA, LLORONA

LLORONA DE AZUL CELESTE ...

Imelda baila alrededor del escenario, todo el tiempo tratando de llegar a la foto de Héctor.

DE LA CRUZ / MAMÁ IMELDA

Y AUNQUE LA VIDA ME Cueste, LLORONA, NO Dejare

DE QUERERTE.

DE LA CRUZ

Y AUNQUE LA VIDA ME Cueste, LLORONA, NO Dejare

DE QUERERTE. NO Dejare DE QUERERTE!

MAMÁ IMELDA

Suéltame!

DE LA CRUZ

NO Dejare DE QUERERTE!

. . . ¡AY AY AY!

Al final de la canción, Imelda pisa los talones en el pie de de la Cruz en su nota alta, lo que le hace la dejó ir. Ella corre fuera del escenario con la foto.

MAMÁ IMELDA

Hay olvide lo que se sentía.

HÉCTOR

Tu aun lo tienes.

MIGUEL

Ejem.

MAMÁ IMELDA

Oh!

Imelda, ahora recordaba, da Miguel la foto. Ella saca su pétalo.

MAMÁ IMELDA

Miguel, te otorgo mi bendición.

El pétalo se ilumina.

MAMÁ IMELDA (CONTINUACIÓN)

Para ir casa ... poner nuestras fotos

(Pausa) Y nunca mas

Miguel se ve un poco triste, anticipando la condición.

MIGUEL

Nunca más volver a tocar musica .

Imelda sonríe.

MAMÁ IMELDA

Y nunca más olvides lo mucho ... que tu familia te ama.

HÉCTOR

Iras a casa.

DE LA CRUZ

¡No iras a ninguna lado!

De repente, Miguel se tiró lejos de sus tatarabuelos por de la Cruz.
De la Cruz ha agarrado Miguel por el cuello de la capucha.

HÉCTOR

Imelda--

DE LA CRUZ

¡Todos atrás apártense!

De la Cruz arrastra Miguel cada vez más atrás en el escenario.

DE LA CRUZ

¡Quédense atrás! Ni un pasó más.

Dante gruñe y trata de agarrar Miguel.

MIGUEL

Dante!

De la Cruz tira Miguel de distancia, más cerca de la cornisa del edificio.

Héctor lucha, pero continúa la búsqueda de la Cruz.

HÉCTOR

(aliento)

Ernesto, espera! ¡Deja en paz al niño!

Héctor tropieza, brillando como antes. Él cae al suelo.

DE LA CRUZ

Trabaje muy duro, Héctor ...no puedo dejar

Que destruir todo lo ...

HÉCTOR

Es un niño vivo, Ernesto!

DE LA CRUZ

Es una amenaza!

ESTADIO

La imagen del de la Cruz rehén Miguel se proyecta en las pantallas del estadio, el público cae a un silencio, ya que ver.

DE REGRESO:

ENTRE BASTIDORES

DE LA CRUZ

¿Crees que lo deje volver a la tierra de los vivos con tu foto? Para conservar tu memoria con vida? No.

MIGUEL

¡Eres un cobarde!

DE LA CRUZ

Yo soy Ernesto de la Cruz, el mejor músico de todos los tiempos!

MIGUEL

Héctor el verdadero músico, tu eres el hombre que lo mató y robó sus canciones!

ESTADIO

La multitud está atónita por lo que están escuchando.

MULTITUD

¿Asesinato?

ENTRE BASTIDORES

DE LA CRUZ

Yo soy un hombre dispuesto a hacer lo que sea para Vivir mi momento ...

No importa que sea

De repente, de la Cruz lanza Miguel fuera de la estructura.

MIGUEL

AHHH!

HÉCTOR

¡NO!

La familia dirige a la cornisa, horrorizado.

TÍO OSCAR / Tio Felipe

Miguel!

MAMÁ IMELDA

Miguel!

ESTADIO

Los jadeos audiencia. Algunos gritos.

ENTRE BASTIDORES

De la Cruz cruza desde la cornisa, de Héctor, que sigue se desplomó en el suelo, sin aliento.

DE LA CRUZ

Disculpa querido amigo, pero el show debe continuar ...

CORTAR A:

Miguel está en caída libre, la foto en la mano. A medida que los látigos de viento contra su cara, que oye un débil aullido. Dante corta a la baja por el aire, atrapa la camisa de Miguel en los dientes, y abre sus alas. Él y Miguel tirón hacia arriba, pero la foto se cae de las manos de Miguel y se perdió de vista.

Miguel y Dante giro en el aire, Dante tratando de frenar su decente, pero los dos son demasiado pesados. La camisa de Miguel rasga y Dante lo pierde.

Miguel cae en picado hacia la base de la torre. De repente Pepita vuela en y levanta a Miguel.

Dante sigue de cerca. Miguel se ve sobre el lado de Pepita hacia el agua.

La foto se perdió.

DE REGRESO:

ENTRE BASTIDORES

De la Cruz se acerca a la cortina, SLICKS el pelo hacia atrás, y emerge a su audiencia.

EN EL ESCENARIO

De la Cruz es considerada por un centro de atención.

DE LA CRUZ

¡Jaja!

Él se reunió con abucheos. Se ve confundido.

MULTITUD

¡Abucheo! ¡Asesino!

DE LA CRUZ

Por favor, por favor, mi familia ...

MIEMBRO DE LA AUDIENCIA

Bajarse del escenario!

Más abucheos. De la Cruz intenta levantar la orquesta.

DE LA CRUZ

¡Orquesta! A-uno-A-dos-A-uno--

El conductor le rompe el bastón de mando. Más abucheos.

DE LA CRUZ

Recuerdame, hoy me te--

(Pausa)

¡Hey! -

MIEMBRO MULTITUD

¡Miren!

MIEMBRO MULTITUD

¡Él está bien!

Los aplausos del público. Hay suspiros de alivio. De la Cruz, al ver esto te indican en la pantalla, se da cuenta de su traición detrás del escenario se ha proyectado al mundo entero. Él observa horrorizado como la imagen de Pepita crece más y más en la pantalla mientras se anda delante de la cámara. De la Cruz comienza a acumularse al igual que emerge Pepita través de la cortina, con los ojos fijos en él.

DE LA CRUZ

Gatito ...

De repente, Pepita cabezazos de la Cruz y lo levanta hacia el cielo, lanzando el cantante en el aire como un gatito jugando con un ovillo de lana.

DE LA CRUZ

Aaahhhh! ¡Bájame! ¡No por favor! Te lo suplico, para!

¡Detener! ¡NO!

Ella lo hace pivotar en torno a ganar impulso, y luego lo lanza sobre la audiencia.

DE LA CRUZ

¡NO! AAAHHH!

Él vuela fuera del estadio, golpeando una campana gigante en la distancia. El estadio estalla en aplausos

MIEMBRO MULTITUD

¿Qué me perdí?

ETAPA DE NUEVO

Miguel está rodeado por la familia, seguro. Se abraza Dante.

MIGUEL

Buen perro, Dante.

Imelda corre a Miguel y lo abraza.

MAMÁ IMELDA

Miguel!

Detrás de ellos, Héctor lucha para ponerse en pie, pero tropieza con un parpadeo. Miguel corre para apoyarlo.

MIGUEL

¡Héctor! La foto no la tengo ...

HÉCTOR

Está bien, mijo. Sus--

De repente Héctor sufre su parpadeo más violenta aún. Se derrumba. Miguel se arrodilla junto a él.

MIGUEL

¡Héctor! ¡¿Héctor?!

Héctor apenas puede mover sus extremidades.

HÉCTOR

Coco..

MIGUEL

¡No! encontraremos la foto ...

Imelda mamá mira hacia el horizonte, los primeros rayos de sol asomando sobre.

MAMÁ IMELDA

Miguel, casi amanece ya!

MIGUEL

No, no, no, no te vayas te Prometí que pondría
tu foto en la ofrenda. Le prometí que vería a Coco

HÉCTOR

Se acabó nuestro tiempo, miijo.

MIGUEL

Hay no, no .no dejes que ella te olvide!

HÉCTOR

Sólo quería decirle cuanto la ame

Héctor consigue reunir la fuerza para agarrar el pétalo de caléndula.

MIGUEL

Héctor--

HÉCTOR

Ten nuestra bendición, Miguel.

MAMÁ IMELDA

Sin condiciones.

El pétalo se ilumina.

MIGUEL

No, Papá Héctor, espera!

Imelda y Héctor mueven sus manos unidas hacia el pecho de Miguel.

MIGUEL

No...

Los párpados de Héctor comienzan a cerrarse.

HÉCTOR

Ve a casa...

MIGUEL

Te prometo no dejare que Coco te olvide!

Aaahh! -

Whoooosh! Un torbellino de pétalos de caléndula, y todo se queda en blanco.

FUNDIRSE:

EN T. DE LA CRUZ DEL MAUSOLEO - Salida Miguel se encuentra de nuevo en la tumba de de la Cruz. Aturdido, que mira a través de las ventanas; día se ha roto. En la planta es la guitarra cráneo. Miguel lo agarra. Él sale de la tumba y se quita del cementerio.
EXT. PLAZA

Miguel carreras a través de la plaza, junto a la estatua del de la Cruz.

Miguel carreras por las calles hacia el hogar. Él sopla derecha más allá de su Tío Berto ronquidos y Primo Abel durmiendo en un banco.

TÍO BERTO

(sacudidas despierto) Allí

está!

Abel se cae de la banca.

Papá viene de vuelta de una esquina como Miguel está en marcha.

PAPÁ

Miguel !? ¡Alto!

EXT. COMPUESTO RIVERA

Miguel redondea la esquina y sigue la estela de caléndulas a través de la puerta principal.

Corre para el dormitorio de mamá Coco. Del mismo modo que lo hace a la puerta, los pasos Abuelita y bloques de él.

ABUELITA

¿Dónde estuviste?!

MIGUEL

Ah! Tengo que ir con mamá Coco, pronto-

Abuelita espía a la guitarra en la mano de Miguel.

ABUELITA

¿Qué haces con eso? Dámelo.

Miguel se abre paso entre la abuelita, y cierra la puerta.

ABUELITA

Miguel! ¡Detener! Miguel! Miguel! Miguel! MIGUEL!

EN T. SALA DE MAMA'S COCO

Miguel cierra la puerta y sube Mamá Coco. Ella mira al vacío, con los ojos completamente vacía.

MIGUEL

Mamá Coco? ¿Escucharme? Soy Miguel.

Miguel mira a los ojos.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

Conocí a tu papá. ¿Recuerda?
¿Papá? Por favor, - si lo olvidas,
desapareciera ... para siempre!

Ella no responde. El padre de Miguel golpea la puerta.

Papa (OS)

Miguel, abra esta puerta!

Miguel la muestra de la guitarra.

MIGUEL

Esta era su guitarra, ¿sí? La tocaba para ti.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

Aquí esta, ¿recuerda? ¿Tu Papá?

Mamá Coco mira hacia adelante, como si Miguel no es ni siquiera existe.

Papa (OS)

Miguel!

MIGUEL

Mamá Coco, por favor, tu papa.

Con un ruido de llaves, la puerta se abre. La familia se vuelca con.

ABUELITA

¿Qué le haces a esta pobre mujer?

Abuelita cepillos Miguel a un lado para confortar a su madre.

ABUELITA

Está bien, Mamita, no pasa nada.

PAPÁ

¿Y ahora que te pasa?

Miguel mira hacia abajo, derrotado. Las lágrimas goteo de la nariz. La ira de papá da paso al alivio. Él abraza a su hijo.

PAPÁ

Hay creí que te perdía, Migue ...

MIGUEL

Perdoname, papá

MAMÁ

Estamos todos juntos ahora, eso es lo que importa.

MIGUEL

No estamos todos ...

ABUELITA

Está bien, mamita.

Miguel, discúlpate con tu mamá Coco!

Miguel se ve en Mama Coco y se acerca a ella.

MIGUEL

Mamá Coco ...

La punta del pie golpea accidentalmente contra de la guitarra del cráneo de Héctor, un zumbido suave hueco resuena.

ABUELITA

¿Y Bien? discúlpate.

Se trata de una realización.

MIGUEL

Mamá Coco? Tu papá - él quería que tuvieras esto.

Coge la guitarra. Abuelita se adelanta a intervenir pero papá pone una mano en el hombro.

PAPÁ

Mamá, espera--

MIGUEL

(canto) Recuerdame

Hoy me tengo que ir mi amor recuerdame, no

Llores por favor te llevo en mi corazón

MAMÁ

Mira...

El brillo en los ojos de mamá Coco crece más brillante con cada nota. Recuerdos inundan, llenando la vacante de su expresión con la vida.

MIGUEL

Y cerca me tendras, a solas yo te cantare

soñando en regresar.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

RECUÉRDAME

Aunque tengo que emigrar

Miguel canta suavemente, con amor.

cejas cuesta arriba de Mama Coco, encantados. La canción parece traerla de vuelta a la vida.

Abuelita no puede hablar. Ninguno de ellos puede.

Rebosante, mamá Coco se une a Miguel en la canción - su voz rasposa con la edad, su clara con la juventud.

MAMA COCO

RECUÉRDAME SI MI GUITARRA
 OYES LLORAR ella con su
 triste canto te acompañara
 aunque en mis brazos no estés
 RECUÉRDAME.

MIGUEL

RECUÉRDAME SI MI
 GUITARRA OYES LLORAR
 ella con su triste
 canto te acompañara
 aunque en mis brazos no
 estés RECUÉRDAME.

MAMÁ COCO

Elena? ¿Qué pasa, hija?

ABUELITA

Nada mamá. No pasa nada.

MAMÁ COCO

Mi papá me cantaba esa canción.

MIGUEL

El te amaba, mamá Coco. Tu papá te amaba muchísimo.

Una sonrisa se extiende por la cara de mamá Coco. Ella ha esperado mucho tiempo para escuchar esas palabras.

Se vuelve hacia su mesita de noche, agitando la mano.
Se abre un cajón y saca un cuaderno.

MAMÁ COCO

Conserve sus cartas poemas que me escribió ... y
 ...

Mamá Coco hojea el libro para revelar un trozo de papel roto. Ella se lo entrega a Miguel. Es la cara oculta de la foto - la cara de Héctor. Miguel pedazos la imagen de nuevo juntos, finalmente, al ver a Héctor como lo fue en la vida, un hombre joven, guapo. Coco mamá sonríe. Ella encuentra las palabras lentamente, pero ella habla con cariño y amor.

MAMÁ COCO

Papá era músico. Cuando yo era una niña, él y mamá cantaban las mas bellas canciones ...

La familia se reúne cerca para escuchar.

EXT. CEMENTERIO - MAÑANA tarjeta de

título: un año después

El cementerio se llena una vez más con las familias la limpieza de piedras de cabeza y dejando flores.

EXT. MAUSOLEO de la Cruz

No hay muchas ofertas de este año, no como muchos aficionados. Sin mariachi. Alguien ha colgado un cartel de "Forget You" en el busto del de la Cruz.

GUIA (OS)

Y por aquí, uno de los mayores tesoros de Santa Cecilia.

EXT. TALLER DE RIVERA

El guía se pone delante de la tienda de zapatos Rivera. Los turistas aprietan en, toma de fotografías de la guitarra del cráneo y cartas enmarcadas Héctor escribió a Coco.

Guía turístico (CONTINUACIÓN)

El hogar del compositor estimado Héctor Rivera! Las cartas que Héctor le enviaba a su hija Coco contienen las letras de todas sus canciones favoritas, no sólo "Recuerdarme".

EXT. PATIO

Viajamos a través del patio vislumbrando de preparación de vacaciones. Prima Rosa y primo de Abel cuelgue papel picado. Papá y mamá trabajan en tamales. Tío Berto barre los adoquines como los primos pequeños juegan.

MIGUEL (OS)

Y él es tu papa Julio ...

EN T. OFRENDA SALA

Miguel es su hermana pequeña SOCORRO (10 meses) en sus brazos y señala todos los miembros de la familia.

MIGUEL (CONTINUACIÓN)

... Y hay Tía Rosita ... y su Tía Victoria ... y los dos son Oscar y Felipe. No sólo son antiguas fotos - son nuestra familia -cuentan con nosotros para no olvidarlos.

Abuelita enfoca y sonríe al ver a su nieto la transmisión de la tradición. Luego se coloca un marco de imagen en la ofrenda, una foto de Mamá Coco. Ella mira a Miguel que pone su brazo alrededor de ella.

Al lado de la imagen de mamá Coco se encuentra la foto de mamá Imelda y Héctor, grabado de nuevo juntos. Restaurada.

CROSS FADE TO:

EXT. MARAVILLA DE GRAN ESTACIÓN CENTRAL
Héctor espera en las salidas se alinean con nerviosismo.

MIGUEL (OS) (canto)

decir que estoy loco o llámeme un

SALIDAS AGENTE

¡Próximo!

Héctor se acerca a la pantalla. El agente le reconoce. Héctor se ríe con nerviosismo. El monitor lo escanea. ¡TIMBRE!

SALIDAS AGENTE

Disfrutar de su visita, Héctor!

MIGUEL (OS)

(cantando)

Pero anoche parecía que soñé contigo

pecho de Héctor hincha. EXT. Pie del

Héctor sale de la estación central de Gran Marigold. Mamá Imelda espera en los adoquines a recibirlo. Se besan. Luego se oye una voz familiar.

MAMÁ COCO

¡Papá!

Héctor vuelve a ver a su hija que se aproxima. Él abre sus brazos para dar Coco el abrazo más grande.

HÉCTOR

¡coco!

MIGUEL (OS)

Cuando abrí mi boca lo que salió fue una
canción y usted sabía cada palabra y todos
cantamos A LO LARGO

Cada momento juntos es un milagro y él sostiene Coco como él lo sabe. Pronto Coco, Héctor, e Imelda se dan la mano. Los pétalos del puente brillan como un paso adelante. La familia atraviesa juntos.

MIGUEL (OS) (cantando) a una

melodía que se interpretan en las cuerdas de
nuestras almas y un ritmo que sacudió los Estados
Unidos hasta el hueso
NUESTRO amor por el otro vivirá para
siempre en cada latido de mi ORGULLOSO CORAZÓN

Dante y Pepita vuelan por el cielo de la noche en la Tierra de los Muertos. Se posan en el camino a través de caléndula y obligados a la Tierra de los Vivos. EXT. Calles de Santa CECILIA

La sombra de Dante es arrojado contra una pared. Cuando él redondea la esquina, que es sólo un perro xolo normal, sin alas o los colores vibrantes. La sombra de Pepita ocupa un lugar preponderante, pero a medida que redondea la esquina se encoge para revelar que ella es un gato pequeño callejón en la tierra de los vivientes.

EXT. RIVERA PATIO

Entran en el compuesto Rivera. Abuelita saluda a Dante y le lanza un dulce. En el patio, la familia se recoge como Miguel toca su guitarra y canta. Dante salta hasta darle una mano en la mejilla.

MIGUEL

(cantando)

NUESTRO amor por el otro vivirá para
siempre en cada latido de mi ORGULLOSO
CORAZÓN

Entre los Rivera vivos son los espíritus de sus seres queridos, la tía Rosita, Tía Victoria, Papa Julio, Tío Oscar y Tío Felipe, todos los presentes y disfrutando de la reunión.

MIGUEL (cantando) AY MI

FAMILIA! OIGA MI GENTE! A CORO
canten! Que se sepa ... NUESTRO amor
por el otro vivirá para siempre en cada latido de mi
ORGULLOSO CORAZÓN

Abel y Rosa acompañan a Miguel con instrumentos propios. Papá acuna nueva hermanita de Miguel como mamá inclina en su hombro. Abuelita escucha con orgullo a sus nietos, mientras que el espíritu de Mamá Coco se encuentra al lado, el brazo alrededor de su hombro.

MIGUEL (cantando) AY MI

FAMILIA! OIGA MI GENTE! A CORO
canten! Que se sepa ... NUESTRO amor
por el otro vivirá para siempre en cada
latido de mi ORGULLOSO CORAZÓN

El patio está lleno de Rivera, vivos y muertos. Héctor e Imelda están tomados del brazo, escuchando a Miguel juego. Como canta Miguel, toda la familia, vivos y muertos, todos cantan, juegan y disfrutan de la música.

Toda la familia, reunidos por una canció

© 2017 DISNEY • PIXAR - privilegiada y confidenc

